

CANVAC
Q AIR



CAF2201V
Användning och
anvisningar
Luftavfuktare

Use &
Instructions
Dehumidifier

Bruk og
anvisninger
Luftavfukter

Brug og
anvisninger
Luftaffugter

Käyttö- ja
hoito-ohjeet
Ilmankuivain

Notkun og
leiðbeiningar
Loftþurrkari

Before using this product, please read the user manual carefully. Save the user manual for future reference.

Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Les bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.

Læs brugsanvisningen grundigt, inden du tager produktet i brug. Gem brugsanvisningen til fremtidig brug.

Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Säilytä käyttöohje tulevia tarpeita varten.

Lestu notkunarleiðbeiningarnar vandlega áður en varan er tekin í notkun. Geymdu notkunarleiðbeiningarnar til uppflettinga síðar.

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna snabbstartsguide medföljer för att hjälpa dig att börja använda produkten.

Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Thank you

for your trust and the purchase of our product. This quick start guide is supplied to help you get started using this product.

Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Takk

for din tillit og for kjøpet av vårt produkt. Denne hurtigveiledningen er med for å hjelpe deg å bruke produktet.

Kontroller at produktet du har mottatt er uskadd. Hvis du oppdager en transportskade, vennligst kontakt forhandleren du kjøpte produktet av, eller den lokale butikken som leverte det.

Tak

fordi du viste os den tillid at købe vores produkt. Denne hurtigstartguide er inkluderet for at hjælpe dig med at begynde med at bruge produktet.

Tjek, at det produkt, du har modtaget, er ubeskadiget. Hvis du opdager en transportskade, bedes du kontakte forhandleren, som du købte produktet af, eller den lokale butik, der leverede det.

Kiitos

luottamuksestasi ja Elon-tuotteen hankkimisesta. Tämä pikaopas auttaa ottamaan uuden laitteen nopeasti käyttöön.

Tarkista, ettei vastaanottamasi tuote ole vaurioitunut. Mikäli huomaat kuljetusvaurion, ota yhteyttä laitteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen myymälään, joka sen toimitti.

Takk

fyrir traust þitt og fyrir að kaupa vöru frá okkur. Þessar hraðleiðbeiningar um ræsingu fylgja svo auðveldara sé að taka vöruna í notkun.

Kannaðu að varan sem þú fékkst í hendur sé óskemmd. Ef þú finnur skemmd af völdum flutninga, hafðu þá vinsamlegast samband við þann sem seldi þér vöruna eða verslunina sem afhenti hana.

The logo for CANVAC, featuring a stylized 'C' icon followed by the word 'CANVAC' in a bold, sans-serif font.

Language: en-GB, sv-SE, nb-NO, da-DK, fi-FI, is-IS, Publication date: 2021-11-29

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB. © 2021, Elon Group AB. All rights reserved.

Innehåll/Contents/Innhold/Indhold/ Sisältö/ Efnisyfirlit

Svenska	4
English	24
Norsk	44
Dansk	64
Suomi	84
Íslenska	104

GRATTIS TILL DIN NYA LUFTAVFUKTARE CANVAC Q AIR!

Innehåll

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Säkerhetsföreskrifter	5
-----------------------------	---

FÖRBEREDELSE

Identifiering av komponenter	16
Meddelande om konstruktion	16
Placering av enheten	17
Vid användning av enheten	17

ANVÄNDNINGSANVISNINGAR

Kontrollpanelens funktioner	18
Andra funktioner	20
Avlägsna uppsamlat vatten	21

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengöra galler och hölje	22
Rengöra vattentråg	22
Rengöra luftfilter	22
Om enheten inte ska användas under en längre tid	22

FELSÖKNING

Felsökning	23
------------------	----

Läs denna bruksanvisning!

I den här bruksanvisningen hittar du många värdefulla råd om korrekt användning och underhåll av din luftavfuktare.

Några få förebyggande underhållsåtgärder från din sida kan spara mycket tid och pengar under luftavfuktarens livslängd. I felsökningstabellen hittar du många svar på vanliga problem. Börja med att leta i felsökningsavsnittet så kanske du inte behöver tillkalla service.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

För att förhindra skada på användaren, andra personer och egendom måste följande anvisningar följas. Felaktig drift till följd av att anvisningarna inte respekteras kan leda till person- eller egendomsskador.

Allvarlighetsgraden indikeras med följande symboler.



VARNING!

Denna symbol indikerar risk för dödsfall eller allvarlig personskada.



VAR FÖRSIKTIG!

Denna symbol indikerar risk för personskada eller skad på egendom.

Nedan förklaras innebörden av symbolerna i denna bruksanvisning.














Gör aldrig så här.



Gör alltid så här.















VARNING!

-  Överstig inte märkdata för vägguttag eller anslutningsanordning (om du gör det kan följden bli elstöt eller brand på grund av den värme som genereras).
-  Starta eller stoppa inte enheten genom att ansluta eller dra ut nätsladden (det kan orsaka elstöt eller brand på grund av den värme som genereras).
-  Använd inte skadad nätsladd eller nätsladd med felaktiga specifikationer (risk för elstöt eller brand).
-  Modifiera inte nätsladdens längd och använd den inte i samma vägguttag som andra enheter (det kan orsaka elstöt eller brand på grund av den värme som genereras).
-  Sätt inte i eller dra ur stickkontakten om du är våt om händerna (risk för elstöt).
-  Placera inte enheten nära en värmekälla (plastkomponenter kan smälta och orsaka brand).
-  Koppla bort enheten från strömförsörjning om den avger ovanligt ljud, lukt eller rök (risk för brand och elstöt).
-  Försök aldrig demontera eller reparera enheten själv (risk för fel på enheten eller elstöt).
- Bryt strömförsörjningen till enheten före installation, rengöring och service (risk för elstöt eller personskada).
-  Placera inte enheten nära brandfarlig gas eller lättantändliga material som bensin, bensen och thinner (risk för explosion eller brand).
-  Drink inte och använd inte vatten som tappats ut ur enheten (det innehåller föroreningar som du kan bli sjuk av).
-  Ta inte ut vattentråget under drift (det kan utlösa skyddskretsen för fullt tråg och orsaka elstöt).



VAR FÖRSIKTIG!

-  Använd inte enheten i små utrymmen (dålig ventilation kan orsaka överhettning och brand).
-  Använd inte enheten i områden där vatten kan spruta på den (vatten kan komma in i enheten och försämra dess isolering). Risk för elstöt eller brand.
-  Placera enheten på ett plant och stabilt golv (om enheten välter kan följden bli vattenläckage och skada på egendom eller elstöt och brand).
-  Täck inte över luftintag eller luftutlopp med trasa eller handduk (försämrat luftflöde kan leda till överhettning och brand).
-  Var försiktig när enheten används i ett rum där följande personer vistas: spädbarn, barn, äldre personer och personer som är känsliga för fukt.
-  Använd inte enheten i områden där kemikalier hanteras (enheten försämras på grund av kemikalier och lösningsmedel i luften).
-  Stoppa aldrig in fingrar eller andra främmande föremål i galler eller öppningar. Var särskilt noggrann med att varna barn för dessa risker (risk för elstöt eller fel på enheten).
-  Placera inte tunga föremål på nätsladden och försäkra dig om att den inte kläms eller krossas (risk för brand eller elstöt).
-  Klättra inte upp på enheten och sitt inte på den (du kan skada dig om du faller eller enheten välter).
-  Försäkra dig om att filtren sitter fast ordentligt. Rengör alla filter varannan vecka (om enheten används utan filter kan felfunktion uppstå).
-  Om det kommer in vatten i enheten stänger du av den omedelbart och kopplar bort den från strömförsörjningen. Kontakta därefter behörig servicetekniker (risk för skada på enhet eller olycksfall).
-  Placera inte föremål som innehåller vatten (till exempel blomvaser) ovanpå enheten (vatten kan komma in i enheten och orsaka isolationsproblem, elstöt och brand).



VAR FÖRSIKTIG!

- Denna enhet får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt hörsel/syn, nedsatt mental förmåga eller som saknar erfarenhet, förutsatt att de övervakas eller har instruerats om hur enheten används på ett säkert sätt och förstår alla risker. Låt inte barn leka med enheten. Barn får endast utföra rengöring eller underhåll under uppsikt av en vuxen.
- Om nätsladden är skadad ska denna ersättas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller personer med samma behörighet (skadad nätsladd utgör en fara).
- Enheten måste installeras i enlighet med nationella bestämmelser för elinstallationer.
- En enhet med extra elvärmare måste hållas på minst en meters avstånd från lättantändligt material.

- Kontakta behörig servicetekniker när enheten behöver repareras eller servas.
- Anslut inte enheten till ett löst eller skadat vägguttag.
- Använd inte luftavfuktaren i våtrum, till exempel badrum eller tvättstuga.
- Använd inte den här produkten för andra ändamål än de som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Kontakta behörig installatör för installation av denna enhet.
- Om luftavfuktaren välter under användning, stäng av enheten och dra omedelbart ut stickkontakten ur eluttaget. Se efter om enheten fått synliga skador. Om du misstänker att enheten har skadats kontakta du tekniker eller vår kundservice.
- Under åskväder måste enheten kopplas bort från nätspänningen för att inte riskera att skadas av blixtnedslag.
- Minska risken för brand eller elstöt genom att inte använda denna enhet med elektronisk utrustning för varvtalsreglering.
- Dra inte nätsladden under mattor. Täck inte nätsladden med mattor eller liknande. Dra inte nätsladden under möbler eller apparater. Placera nätsladden där det inte passerar många personer och där det inte finns risk att någon snubblar på den.
- Öppna inte enheten under användning.
- Rör inga metallkomponenter i enheten när du byter luftfiltret.
- Greppa stickkontaktens hölje och dra ut den ur uttaget när du kopplar bort enheten.

ELEKTRISK INFORMATION

- Tillverkarens märkskylt sitter på enhetens baksida (på den finns information om elektriska och tekniska data för denna enhet).
- Försäkra dig om att enheten är korrekt jordad. Det är mycket viktigt att enheten jordas korrekt för att undvika risk för elstöt och brand. Nätssladden har jordad stickkontakt som skyddar mot elstöt.
- Enheten måste anslutas till korrekt jordat vägguttag. Om vägguttaget som du avser använda inte är korrekt jordat och inte heller skyddas med trög säkring eller krets brytare (vilken säkring eller krets brytare som krävs beror på enhetens maximala strömstyrka, vilken indikeras på enhetens märkskylt) kontaktar du en behörig elektriker för installation av ett passande vägguttag.
- Försäkra dig om att det går att komma åt vägguttaget även när enheten är installerad.
- **Använd inte förlängningssladdar eller stickkontaktsadapter tillsammans med denna enhet.** Om du måste använda förlängningssladd ska denna vara en godkänd förlängningssladd avsedd för luftavfuktare (finns i väl sorterade järnaffärer).
- Bryt alltid strömförsörjningen till enheten före installation och/eller service (på så sätt undviker du risk för personskada).
- All kabeldragning måste utföras strikt enligt kopplingsschemat på enhetens mittre baffel (bakom vattentråget).

OBSERVERA SÄKRINGSSPECIFIKATIONERNA

- Enhetens kretskort (PCB) är försett med en säkring som överströmsskydd. Specifikationerna för säkringen är tryckta på kretskortet, till exempel: T 3,15 A/250 V (eller 350 V) etc.

OBS! Alla bilder i denna bruksanvisning är endast avsedda att vara förklarande. Den faktiska formen på din enhet kan variera lite, men dess drift och funktioner är desamma.

ANMÄRKNING OM FLUORERADE GASER

- Fluorerade växthusgaser finns i hermetiskt försluten utrustning. För specifik information om den fluorerade växthusgasens typ, mängd och CO₂-ekvivalent i ton (på vissa modeller), se relevant dekal på själva enheten.
- Installation, service, underhåll och reparation av enheten måste utföras av behörig tekniker.
- Urdrifttagning och återvinning av enheten måste utföras av en behörig tekniker.

VARNINGAR GÄLLANDE KÖLDMEDIUM (ENDAST R290)

- Använd endast de medel som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostningsprocessen och rengöra enheten.
- I rummet där enheten ska förvaras får inga antändningskällor under konstant drift förekomma (till exempel öppen låga, påslagen gasapparat eller elektriskt värmeelement).
- Punktera eller bränn inte enheten.
- Tänk på att köldmedier kan vara luktfria.
- Enheten måste installeras, användas och förvaras i ett rum med en golvyta på minst 4 m².
- Nationella gasföreskrifter måste följas.
- Håll ventilationsöppningar fria från hinder.
- Enheten måste förvaras skyddad mot mekaniska skador.
- Enheten ska förvaras på en väl ventilerad plats där rummets storlek motsvarar specificerat utrymme för drift.
- Personer som arbetar på eller öppnar köldmediekretsar måste innehålla giltig licens utfärdad av ackrediterat bedömningsorgan som beviljar behörighet att hantera köldmedium säkert enligt av branschen erkända bedömningskriterier.
- Service får endast utföras enligt rekommendationer från utrustningens tillverkare. Om underhåll och reparation kräver assistans av annan kvalificerad personal måste arbetet övervakas av en person som är utbildad inom användning av brandfarliga köldmedier.



Försiktighet! Brandrisk/brandfarliga material
(Gäller endast enheter med R290)



VIKTIGT! Läs denna bruksanvisning noggrant innan du installerar eller använder din nya luftavfuktare. Spara bruksanvisningen för framtida behov.

Förklaring av symboler på enheten (gäller endast enheter med köldmedium R290):



VARNING

Denna symbol indikerar att brandfarligt köldmedium finns i enheten. Det föreligger brandrisk om köldmedium läcker ut eller exponeras för extern antändningskälla.



VAR FÖRSIKTIG!

Denna symbol indikerar att bruksanvisningen måste läsas ingående.



VAR FÖRSIKTIG!

Denna symbol indikerar att åtgärden måste utföras av servicepersonal i enlighet med installationshandboken.



VAR FÖRSIKTIG!

Denna symbol indikerar att det finns information tillgänglig (till exempel bruksanvisning eller installationshandbok).



VARNINGAR GÄLLANDE KÖLDMEDIUM (ENDAST R290)

- **Transport av utrustning som innehåller brandfarliga köldmedier**
Se transportbestämmelserna.
- **Märkning av utrustning med skyltar**
Se lokala bestämmelser
- **Avfallshantering av utrustning som innehåller brandfarliga köldmedier**
Se nationella bestämmelser.
- **Förvaring av utrustning/enheter**
Utrustningen ska förvaras enligt tillverkarens anvisningar.
- **Förvaring av förpackad (osåld) utrustning**
Skyddande förpackning för förvaring ska vara så utformad att inga mekaniska skador på utrustningen i förpackningen kan orsaka köldmedieläckage. Högsta antalet enheter som tillåts förvaras tillsammans fastställs av lokala bestämmelser.
- **Information om service**
 - 1) **Kontroller i området**
Innan arbete på system som innehåller brandfarliga köldmedier kan påbörjas måste säkerhetskontroller utföras för att minimera risken för antändning. Vid reparation av kylanläggningar måste följande försiktighetsåtgärder vidtas innan arbetet påbörjas.
 - 2) **Arbetsrutin**
Arbetet måste utföras enligt en kontrollerad rutin för att minimera risken för att brandfarlig gas eller ånga läcker ut under arbetets gång.
 - 3) **Arbetsområdet i allmänhet**
All underhållspersonal och andra som arbetar i närområdet måste informeras om den typ av arbete som utförs. Undvik att arbeta i slutna

utrymmen. Området runt arbetsplatsen måste vara avspärrat. Säkerställ att förhållandena i området är säkra och att där inte finns brandfarligt material.

4) Kontroll av förekomst av köldmedium

Området måste kontrolleras med lämplig köldmediedetektor före och under arbetet för att säkerställa att teknikern är medveten om potentiellt brandfarliga gasblandningar. Säkerställ att den läckdetekteringsutrustning som används är lämplig för brandfarliga köldmedier (dvs. att inga gnistor bildas, att den är korrekt försluten eller egensäker).

5) Tillgång till brandsläckare

Alltid när heta arbeten utförs på en kylanläggning eller tillhörande delar måste lämplig brandsläckningsutrustning finnas till hands. Ha en pulversläckare eller kolsyresläckare i nära anslutning till påfyllningsområdet.

6) Inga antändningskällor

Personer som utför arbeten som innebär en kylanläggning eller rörinstallation som innehåller eller har innehållit brandfarligt köldmedium får under inga omständigheter använda antändningskällor på ett sätt som kan medföra risk för brand eller explosion. Alla möjliga antändningskällor, inklusive cigarettökning, ska hållas på tillräckligt långt avstånd från plats där installation, reparationer, bortforsling och avfallshantering sker medan det finns risk för att brandfarligt köldmedium kan läcka ut i omgivningen. Innan arbetet påbörjas måste området kring utrustningen undersökas för att säkerställa att det inte föreligger någon brandfara eller antändningsrisk. Förbudsskyltar mot rökning måste finnas uppsatta.

7) Ventilerat område

Försäkra dig om att arbetsområdet är ute i det fria eller att det är tillräckligt ventilerat innan systemet öppnas eller innan heta arbeten utförs. Under hela tiden som arbetet pågår måste en viss grad av ventilation tillhandahållas. Ventilationen ska på ett säkert sätt skingra eventuellt utsläppt köldmedium och helst leda ut det i fria luften.

8) Kontroll av kylutrustningen

När elkomponenter ska bytas måste utbytesdelarna vara funktionsdugliga och uppfylla rätt specifikation. Följ alltid tillverkarens underhålls- och serviceanvisningar. Rådgör med tillverkarens tekniska avdelning i tveksamma fall. Följande kontroller ska utföras på installationer där brandfarliga köldmedier används:

Påfyllningsmängden är anpassad till rummets storlek där delarna som innehåller köldmedium är installerade.

Ventilationsmaskineriet och ventilationsöppningarna fungerar korrekt och är inte blockerade. Om en indirekt kylkrets används måste den sekundära kretsen kontrolleras beträffande förekomst av köldmedium.

Märkning på utrustningen är fortfarande synlig och läsbar. Märkning och skyltar som inte är läsbara måste åtgärdas.

Kylrör eller kylkomponenter ska installeras på ställen där de inte riskerar att utsättas för ämnen som kan få komponenter som innehåller köldmedium att korrodera, såvida inte komponenterna är tillverkade av korrosionsbeständigt material eller lämpligt skyddade mot korrosion.

9) Kontroller av elkomponenter

Reparations- och underhållsarbete på elkomponenter måste inledas med en säkerhetskontroll och besiktning av komponenter. Om ett fel föreligger som medför en säkerhetsrisk får inte kretsen anslutas till elnätet förrän risken har undanröjts på ett tillfredsställande sätt. Om felet inte kan åtgärdas omedelbart men arbetet ändå måste fortsätta måste en fullgod temporär lösning användas. Detta ska rapporteras till utrustningens ägare så att alla berörda parter är medvetna om det.

De inledande säkerhetskontrollerna ska omfatta följande:

Att kondensatorerna är urladdade: Detta måste göras på ett säkert sätt utan gnistbildning.

Att inga strömförande elkomponenter eller ledningar är frilagda under tiden som systemet fylls, töms eller spolas.

Att jordanslutningen är obruten.

- **Reparationer av tätade komponenter**

1) Vid reparationer av tätade komponenter måste all elförsörjning kopplas bort från den utrustning som arbetet ska utföras på innan några förseglade höljen eller liknande tas bort. Om det är absolut nödvändigt att utrustningen har elförsörjning ansluten under service, måste en kontinuerlig läckdetektering upprättas vid den mest kritiska punkten för att varna om en potentiellt farlig situation skulle uppstå.

2) Vid arbete på elkomponenter måste följande uppmärksammas särskilt för att garantera att inga ändringar görs på höljet så att skyddet försämras. Detta omfattar skadade kablar, för många anslutningar, termineringar som avviker från den ursprungliga specifikationen, skadade tätningar och felaktigt monterade genomföringar.

Kontrollera att enheten är korrekt monterad.

Säkerställ att tätningar eller tätningmaterial inte har försämrats så att de inte längre hindrar brandfarliga gasblandningar från att tränga in.

Utbytesdelar måste uppfylla tillverkarens specifikationer.

- **OBS!** Användning av silikontätningemedel kan hämma effektiviteten hos vissa typer av läckdetekteringsutrustning. Egensäkra komponenter behöver inte isoleras innan arbeten utförs på dem.

- **Reparation av egensäkra komponenter**

Tillför inte permanenta induktiva eller kapacitiva belastningar på kretsen utan att först ha försäkrat dig om att detta inte medför att utrustningens märkspänning eller märkström överskrids. Egensäkra komponenter är den enda typen av komponenter som arbete kan utföras på medan de är strömförande i en brandfarlig miljö. Testutrustningen måste ha korrekta märkdata. Ersätt endast komponenter med delar som har specificerats av tillverkaren. Andra delar kan resultera i att köldmediet antänds i atmosfären om det skulle läcka ut.

- **Kablage**
Kontrollera att kablaget inte riskerar att utsättas för slitage, korrosion, för högt tryck, vibrationer, vassa kanter eller annan negativ påverkan. Ta under dessa kontroller även hänsyn till effekter av åldrande och kontinuerliga vibrationer från källor såsom kompressorer eller fläktar.
- **Detektering av brandfarliga köldmedier**
Potentiella antändningskällor får under inga omständigheter användas för att söka efter eller detektera köldmedieläckage. Halogenläcksökare (eller andra detektorer med öppen låga) får inte användas.
- **Läcksökningsmetoder**
Följande läcksökningsmetoder anses lämpliga för system som innehåller brandfarliga köldmedier. Elektroniska läcksökare får användas för att detektera brandfarliga köldmedier, men det kan hända att känsligheten inte är tillräcklig eller att den behöver kalibreras om (läcksökningsutrustning måste kalibreras i ett köldmediefritt område). Säkerställ att läcksökaren inte utgör en potentiell antändningskälla och är lämplig för det köldmedium som används.
Läcksökningsutrustningen ska ställas in på en procentandel av köldmediets undre brandfarliga gräns (LFL) och kalibreras för det köldmedium som används. Kontrollera att korrekt andel gas (högst 25 %) används. Läcksökningsvätskor kan användas med de flesta köldmedier, men rengöringsmedel som innehåller klor måste undvikas eftersom klor kan reagera med köldmediet och orsaka korrosion på kopparrören. Avlägsna eller släck alla öppna lågor om du misstänker läcka. Om köldmediumläcka som kräver hårdlödning upptäcks måste allt köldmedium i systemet tömmas eller isoleras (via avstängningsventiler) i en del av systemet som är långt från läckan. Systemet ska då spolas igenom med syrefritt kväve (OFN) både före och under hårdlödningsprocessen.
- **Borttagning och evakuering**
När köldmediekretsen behöver öppnas för att repareras eller i något annat syfte måste konventionella rutiner tillämpas. Det är dock viktigt att arbetsrutiner följs eftersom köldmediet är brandfarligt. Följande arbetsrutin måste följas:
Avlägsna köldmedium.
Spola igenom kretsen med inertgas.
Evakuera.
Spola igenom på nytt med inertgas.
Öppna kretsen genom att skära eller hårdlöda.
Köldmediet ska samlas upp i rätt typ av uppsamlingscylindrar. Systemet ska spolas igenom med OFN för att göra enheten säker. Denna process kan behöva upprepas flera gånger. Tryckluft eller syre får inte användas för denna uppgift.
Spolningen måste utföras genom att undertrycket bryts i systemet med OFN och fylls på tills arbetstryck har uppnåtts. Därefter avluftas systemet och sätts slutligen åter till ett vakuum. Processen måste upprepas tills inget köldmedium längre finns kvar i systemet. När den sista OFN-mängden har fyllts på ska systemet avluftas ned till

atmosfärstryck för att möjliggöra arbeten på systemet. Denna process är absolut nödvändig om hårdlödning måste utföras på rörledningar. Kontrollera att vakuumpumpens utblås inte befinner sig nära antändningskällor och att ventilation finns tillgänglig.

- **Påfyllningsrutiner**

Förutom vanliga påfyllningsrutiner måste följande krav uppfyllas. Säkerställ att ingen förorening av olika köldmedier uppstår när påfyllningsutrustning används. Slangar eller ledningar måste vara så korta som möjligt för att minimera mängden köldmedium i dem. Cylindrar ska förvaras stående.

Kontrollera att kylanläggningen är jordad innan köldmedium fylls på. Märk systemet när påfyllningen är klar (om det inte redan är märkt). Kylanläggningen får på inga villkor överfyllas. Innan systemet fylls på måste det tryckprovas med OFN. Systemet måste läcktestas när påfyllningen är klar och innan systemet sätts i drift. Ett andra läckttest måste utföras innan arbetet är slutfört.

- **Urdrifttagning**

Innan denna rutin genomförs är det viktigt att teknikern har full kännedom om utrustningen och alla tillhörande detaljer. Som god praxis rekommenderas att allt köldmedium samlas upp på ett säkert sätt. Innan uppgiften påbörjas måste olje- och köldmedieprover tas ifall analys krävs före återanvändning av köldmedium. Det måste finnas tillgång till el innan arbetet påbörjas.

a) Bekanta dig med utrustningen och hur denna fungerar.

b) Isolera systemet elektriskt.

c) Kontrollera följande innan arbetet påbörjas:

Det finns mekanisk utrustning tillgänglig för hantering av köldmediecylindrar vid behov. All personlig skyddsutrustning finns tillgänglig och används på rätt sätt.

Uppsamlingsprocessen övervakas hela tiden av en behörig person.

Uppsamlingsutrustningen och cylindrarna överensstämmer med relevanta standarder.

d) Pumpa ur köldmediesystemet om det är möjligt.

e) Om vakuumpumpning inte är möjlig tillverkar du ett grenrör så att köldmedium kan avlägsnas från olika delar av systemet.

f) Se till att cylindern är placerad på vågen innan uppsamling sker.

g) Starta uppsamlingsmaskinen och följ tillverkarens anvisningar.

h) Överfyll inte cylindrarna. (Högst 80 % vätskefyllning i volym).

i) Överskrid inte cylinderns högsta tillåtna arbetstryck, inte ens tillfälligt.

j) När cylindrarna har fyllts på rätt sätt och processen är slutförd ska cylindrarna och utrustningen snabbt avlägsnas från platsen och alla isoleringsventiler på utrustningen stängas av.

k) Uppsamlat köldmedium får inte fyllas på i någon annan kylanläggning innan

det har renats och kontrollerats.

- **Märkning**

Utrustningen ska märkas med uppgift om att den har tagits ur drift och tömts på köldmedium. Märkningen ska dateras och signeras. Säkerställ att utrustningen är märkt med uppgift om att utrustningen innehåller brandfarligt köldmedium.

- **Uppsamling**

När köldmedium avlägsnas ur ett system, antingen vid service eller urdrifttagning, rekommenderar vi som god praxis att allt köldmedium avlägsnas på ett säkert sätt.

Säkerställ att endast uppsamlingscylindrar avsedda för köldmedium används när köldmediet ska samlas upp. Säkerställ att tillräckligt många cylindrar finns till hands för att samla upp allt köldmedium i systemet. Alla cylindrar som ska användas måste vara avsedda just för uppsamling av köldmedium och märkta med det specifika köldmedium de fylls med. Cylindrarna måste vara kompletta med övertrycksventil och tillhörande avstängningsventiler i gott fungerande skick. Tomma uppsamlingscylindrar ska evakueras och om möjligt kylas innan uppsamlingen påbörjas.

Uppsamlingsutrustningen måste vara i gott fungerande skick samt avsedd för uppsamling av brandfarliga köldmedier och instruktioner för utrustningens användning ska finnas till hands. Dessutom måste en kalibrerad våg finnas tillgänglig och vara i gott fungerande skick. Slangarna måste vara kompletta med läckagefria fränkopplingsanordningar och i gott skick.

Kontrollera att uppsamlingsmaskinen är i gott fungerande skick innan den används och att den skötts på korrekt sätt samt att tillhörande elkomponenter är tätade för att förhindra att köldmedium antänds vid ett eventuellt läckage. Kontakta tillverkaren vid tveksamma fall.

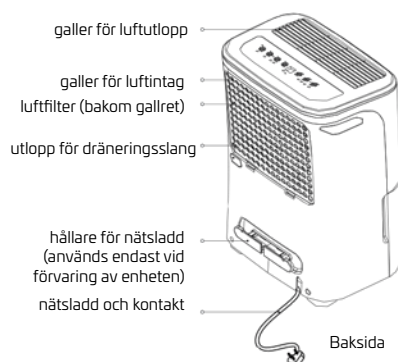
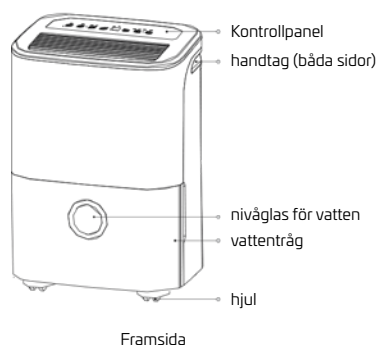
Det uppsamlade köldmediet måste returneras till köldmedieleverantören i korrekt uppsamlingscylinder och med relevant avfallshanteringsinformation. Blanda inte köldmedier i uppsamlingsenheter och framförallt inte i cylindrar. Om kompressorer eller kompressoroljor ska tas bort måste de evakueras till en acceptabel nivå för att säkerställa att inget brandfarligt köldmedium finns kvar i smörjningen. Tömningen måste utföras innan kompressorn returneras till leverantören. För att påskynda processen får endast eluppvärmning av kompressorhuset användas. När systemet töms på olja måste detta utföras på ett säkert sätt.

FÖRBEREDELSE

Identifiering av komponenter

OBS!

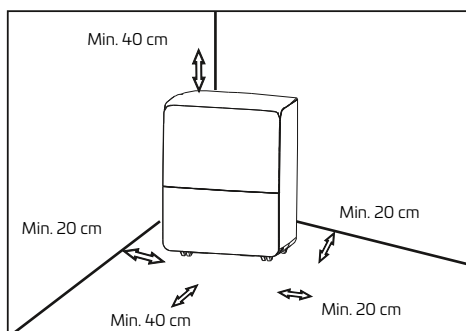
Alla bilder i denna bruksanvisning är endast avsedda att vara förklarande. Din enhet kan se något annorlunda ut. Den övergripande formen kommer att vara densamma. Enheten kan enbart styras med hjälp av enhetens kontrollpanel.



MEDDELANDE OM KONSTRUKTION

För att säkerställa optimala prestanda hos våra produkter kan enhetens konstruktionsspecifikationer ändras utan föregående meddelande.

PLACERING AV ENHETEN



Hjul (vid fyra punkter på enhetens undersida)

- Hjulen kan röra sig fritt.
- Tvinga inte hjulen att röra sig över matta, flytta inte heller enheten med vatten i tråget. (Enheter kan välta och spilla ut vatten.)

Luftavfuktare som används i källare har liten eller ingen effekt vid torkning av intilliggande stängt förvaringsutrymme (till exempel garderob) om det inte kan säkerställas tillräcklig luftcirkulation i utrymmet som att t.ex. öppna dörren till garderoben eller annan stängd dörr.

- Använd inte enheten utomhus.
- Denna luftavfuktare är endast avsedd för inomhusanvändning i bostadshus. Denna luftavfuktare får inte användas i kommersiella lokaler eller industrilokaler.

- Placera luftavfuktaren på ett jämnt och stabilt golv som klarar av att bära upp enheten med fullt vattentråg. Rekommenderas att enheten ställs på ett fukttåligt underlag.
- Lämna minst 20 cm fritt utrymme på enhetens alla sidor för att säkerställa god luftcirkulation (minst 40 cm luftspalt för luftutlopp).
- Placera enheten i ett område där temperaturen inte faller under 5 °C (41 °F). Spolarna kan bli täckta av frost vid temperaturer under 5 °C (41 °F), vilket kan reducera prestanda.
- Placera inte enheten nära torkskåp, värmare eller element.
- Använd enheten för att förhindra fuktskada i rum där böcker eller andra värdeföremål förvaras.
- Använd luftavfuktaren i källare för att förhindra fuktskada.
- För att vara så effektiv som möjligt ska dörrar och fönster i den lokal där luftavfuktaren används vara stängda.
- Försäkra dig om att dörrar, fönster och andra öppningar är stängda.

VID ANVÄNDNING AV ENHETEN

- Kör luftavfuktaren kontinuerligt i 24 timmar den första gången den används. Se till att plastlocket på utloppet för den kontinuerliga dräneringsslangen är korrekt monterat så att det inte finns några läckor.
- Denna enhet är avsedd för användning i en omgivningsmiljö där temperaturen är mellan 5 °C (41 °F) och 32 °C (90 °F) och luftfuktigheten är mellan 30 och 85 % (relativ luftfuktighet).
- Vänta cirka 3 minuter efter att enheten har stängts av innan du startar den igen.
- Anslut inte luftavfuktaren till ett vägguttag med flera uttag som även används för andra elektriska apparater.
- Placera enheten på en lämplig plats där det är enkelt att få

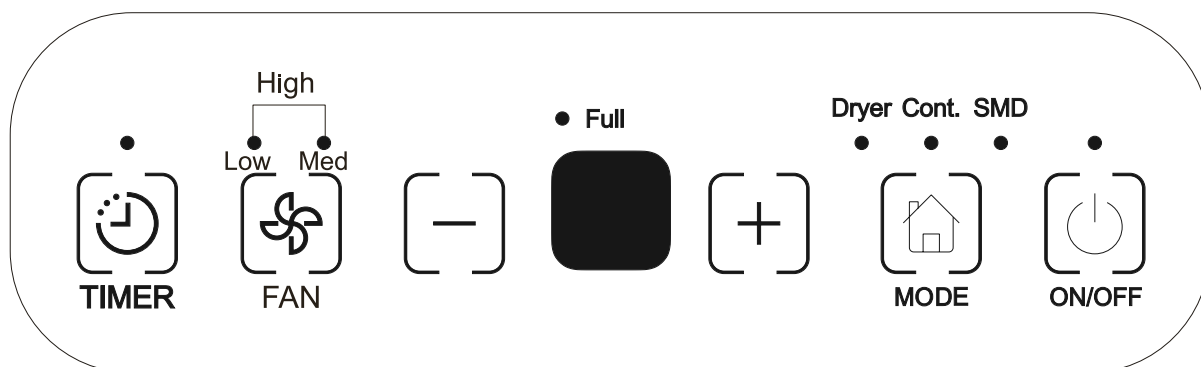
- åtkomst till vägguttaget.
- Anslut enheten till ett jordat vägguttag.
- Försäkra dig om att vattentråget är korrekt isatt (det måste vara korrekt placerat för att enheten ska fungera korrekt).

OBS!

Var försiktig så att du inte spiller ut vattnet som finns i vattentråget när du flyttar enheten.

ANVÄNDNINGSANVISNINGAR

Kontrollpanelens funktioner



När du trycker på knappen för att ändra driftläge avger enheten ett pip ljud som anger att den ändrar läge.

Strömbrytare

Tryck på knappen för att starta och stänga av luftavfuktaren.

OBS!

När kompressorn startar eller stannar kan enheten avge ett högt ljud, vilket är normalt.

Mode (Lägesknapp)

Tryck på knappen för att välja önskat driftläge: Tork, (Dryer) kontinuerlig luftavfuktning (Cont.) eller smart luftavfuktning (SMD).

Fan (Fläktknapp)

Styr fläktvarvtalet. Tryck på knappen för att välja fläktvarvtal i tre steg: lågt, medelhögt och högt. Indikatorlampan för fläktvarvtal visar det valda varvtalet. Men när högt fläktvarvtal har valts lyser lamporna för både lågt och medelhögt fläktvarvtal.

Timer (Timerknapp)

Tryck på knappen tillsammans med knapparna "+" och "-" för att starta funktionen automatisk start och avstängning.

Humidity set control (Knappar för inställning av luftfuktighet)

Luftfuktighetsnivån kan ställas in mellan 35 % RH (relativ luftfuktighet) och 85 % RH i steg om 5 %.

För att få torrare luft trycker du på knappen "-" och ställer in ett lägre procentvärde (%). För att få fuktigare luft trycker du på knappen "+" och ställer in ett högre procentvärde (%).

Display

Visar inställd luftfuktighetsnivå från 35 till 85 % eller tiden för automatisk start/avstängning (0–24). Därefter visas faktisk (avvikelse: ±5 %) luftfuktighetsnivå för rummet inom intervallet 30 till 90 % RH (relativ luftfuktighet).

Felkoder:

AS – Fel på luftfuktighetsgivaren – Koppla bort enheten och anslut den igen. Tillkalla service om felet återkommer.

ES – Fel på temperaturgivaren – Koppla bort enheten och anslut den igen. Tillkalla service om felet återkommer.

P2 – Vattentråget är antingen fullt eller felplacerat – Töm vattentråget och placera det i rätt läge.

P1 – Enheten avfrostas – Ge enheten tid att utföra automatisk service. Felkoden försvinner när enheten har avslutat sin avfrostning. (På vissa modeller)

E4 – Fel på displaypanelens kommunikation – Koppla bort enheten och anslut den igen. Tillkalla service om felet återkommer. (På vissa modeller)

ANDRA FUNKTIONER

Indikator för fullt vattentråg

Tänds när vattentråget behöver tömmas eller om det tas bort eller inte sätts tillbaka i korrekt läge.

Automatisk avstängning

Luftavfuktaren stängs av när vattentråget behöver tömmas eller om det tas bort eller inte sätts tillbaka i korrekt läge. På vissa modeller fortsätter fläktmotorn att arbeta i 30 sekunder.

Vänta 3 minuter innan du återupptar driften. När enheten har stoppats kan den startas om först efter 3 minuter. Denna funktion skyddar enheten. Driften startar automatiskt efter 3 minuter.

Automatisk återstart

Om enheten oväntat stannar på grund av strömbrott startar den automatiskt om i föregående läge när strömförsörjningen har återupprättats.

Smart luftavfuktning (SMD)

I läget smart luftavfuktning reglerar enheten automatiskt rummets luftfuktighet inom ett behagligt intervall mellan 45 och 55 % beroende på rumstemperaturen. Funktionen för inställning av luftfuktighet kan inte användas i detta läge.

Ställa in timern

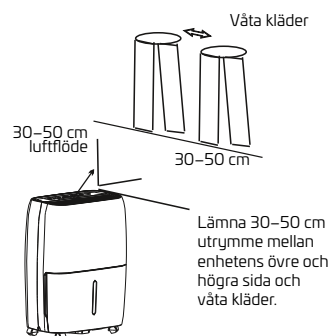
- När enheten är påslagen kan du ställa in en automatisk avstängningstid. Tryck på timerknappen när enheten är påslagen. Ställ in tiden för automatisk avstängning med uppåt- eller nedåtknappen i steg om 0,5 timmar, upp till 24 timmar. Att timern är inställd visas av en tänd indikatorlampa för timern. När enheten är avstängd kan du ställa in en automatisk starttid. Tryck på timerknappen när enheten är avstängd. Ställ in tiden för automatisk start med uppåt- eller nedåtknappen i steg om 0,5 timmar, upp till 24 timmar. Att timern är inställd visas av en tänd indikatorlampa för timern.
- Tryck på uppåt- eller nedåtknappen för att ändra tiden i steg om 0,5 timmar upp till 10 timmar och sedan i steg om 1 timme upp till 24 timmar. Tiden fram till avstängning eller start räknas ned.
- Den valda tiden visas i 5 sekunder och sedan återgår systemet automatiskt till att visa den tidigare inställningen för luftfuktighet.
- Om enheten startas eller stängs av eller om timerinställningen ställs på "0.0" avbryts funktionen för automatisk start/avstängning.
- Funktionen för automatisk start/avstängning avbryts även när P2-koden visas på LED-displayen.

Torkläge (Dryer)

Enheten kan använda funktionen MAX luftavfuktning när den är i torkläge. Fläktvarvtalet fixeras i läget högt fläktvarvtal.

OBS!

- Torkläget måste köras i ett stängt rum. Öppna inte dörrar eller fönster.
- För att uppnå den mest effektiva avfuktningen bör du först få ur så mycket fukt som möjligt ur de våta kläderna, t.ex. genom att vrida ur, centrifugera eller torktumla.
- Se till att rikta luftflödet mot de våta kläderna.
- Det är inte säkert att den mest effektiva avfuktningen är möjlig om kläderna är tjocka och tunga.



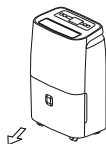
AVLÄGSNA UPPSAMLAT VATTEN

Det finns två sätt att avlägsna uppsamlat vatten.

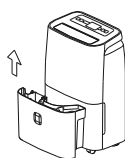
1 – Med vattentråg

- När enheten är avstängd och vattentråget är fullt piper enheten 8 gånger och indikatorn för fullt vattentråg blinkar.
- När enheten är påslagen och vattentråget är fullt stängs kompressorn av och fläkten stängs av efter 30 sekunder. Sedan piper enheten 8 gånger och indikatorn för fullt vattentråg blinkar.
- Dra sakta ut vattentråget. Ta tag i vänster och höger handtag med fast grepp och dra försiktigt vattentråget rakt ut så att inget vatten spills. Ställ inte vattentråget på golvet eftersom dess botten är ojämn. Om du gör det kan vattentråget falla och vattnet spillas ut.
- Töm ut vattnet och sätt tillbaka vattentråget. För att luftavfuktaren ska fungera måste vattentråget vara korrekt placerat.
- Enheten startar om när vattentråget satts tillbaka på sin plats.

1 – Dra ut vattentråget en aning.



2 – Håll i båda sidorna av vattentråget och dra det rakt ut ur enheten.



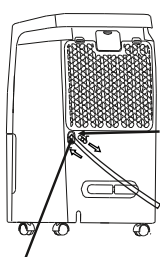
3 – Häll ut vattnet.

OBS!

- Undvik att vidröra några delar inuti enheten när du tar ut vattentråget. Det finns risk för att produkten skadas.
- För in vattentråget försiktigt hela vägen in i enheten. Om vattentråget stöter emot något eller inte förs in i korrekt läge kan följden bli att enheten inte fungerar.
- Torka bort eventuellt vatten som har läckt ut inne i enheten när du har tagit ut vattentråget.

2 – Kontinuerlig dränering

- Vatten från enheten kan också tömmas automatiskt i en golvbrunn. För att göra detta ansluter du en vattenslang till enheten (medföljer inte).
- Ta bort gummipluggen från det bakre utloppet för dräneringsslang. Anslut en dräneringsslang och dra den till golvbrunn eller annat lämpligt avlopp.



Ta bort gummipluggen

Anslut slangen till utloppet för dräneringsslang

- Se till att slangen sitter ordentligt så att den inte läcker.
- Dra slangen till avloppet och se till vattenflödet inte hindras av veck på slangen.
- Placera slangens ände i avloppet och se till slangens ände är vågrät eller riktad nedåt så att vattnet kan rinna fritt. Se till så att slangen inte pekar uppåt.
- Försäkra dig om att vattenslangen är placerad lägre än dräneringsutloppet på enheten.
- Välj önskad inställning för luftfuktighet och önskat fläktvarvtal på enheten så att kontinuerlig dränering kan starta.

OBS!

Ta bort dräneringsslangen från utloppet och sätt tillbaka gummipluggen när funktionen för kontinuerlig dränering inte används.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Skötsel och rengöring av luftavfuktare

Stäng av luftavfuktaren och dra ut stickkontakten ur vägguttaget innan rengöringen påbörjas.

Rengöra galler och hölje

- Använd vatten och mildt rengöringsmedel. Använd inte blekmedel eller rengöringsmedel/rengöringsprodukter som innehåller slipmedel.
- Spola inte vatten direkt på huvudenheten. Om du gör det kan följden bli elstöt, försämrad isolering eller rostangrepp på enheten.
- Dammsug eller borsta av galler till luftintag och luftutlopp regelbundet (dessa blir snabbt smutsiga).

Rengöra vattentråg

Rengör vattentråget varannan vecka för att förhindra tillväxt av mögel och bakterier. Fyll på lite rent vatten och mildt rengöringsmedel i vattentråget. Roter vattentråget så att vattnet kommer i kontakt med alla ytor. Töm ut vattnet och spola rent vattentråget.

OBS! Rengör inte vattentråget i diskmaskin. När vattentråget är rengjort sätter du tillbaka det korrekt igen (luftavfuktaren fungerar endast om vattentråget sitter i korrekt läge).

Rengöra luftfilter

Inspektera och rengör luftfiltret bakom det bakre gallret minst varannan vecka (oftare vid behov).

OBS!

SPOLA INTE AV FILTRET OCH TVÄTTA DET INTE I DISKMASKIN.

Demontera:

- Fatta tag i filtrets flik och dra det utåt och därefter nedåt.
- Rengör filtret i varmt såpvatten. Skölj av filtret och låt det torka innan du sätter tillbaka det. Diska inte filtret i diskmaskin.



Montera:

Sätt först i filtrets övre del i enheten och tryck sedan in den nedre delen.

FÖRSIKTIGHET!

Använd INTE luftavfuktaren utan filter. Smuts och ludd sätter igen enheten och försämrar prestandan.

OBS!

Hölje och front kan torkas av med en oljefri trasa eller tvättas med en trasa som fuktats i varmt vatten spätt med mildt flytande diskmedel. Skölj ordentligt och torka av. Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, vax eller putsmedel på höljets framsida. Vrid ur överflödigt vatten från trasan innan du torkar runt reglagen. För mycket vatten i eller runt reglagen kan skada enheten.

FELSÖKNING

Se tabellen nedan innan du kontaktar servicetekniker.

PROBLEM	KONTROLLERA
Enhet startar inte	<ul style="list-style-type: none"> Försäkra dig om att luftavfuktarens stickkontakt är korrekt isatt i vägguttaget. Kontrollera husets säkringsskåp/kretsbrytare. Luftavfuktaren har uppnått inställd nivå eller så är vattentråget fullt. Vattentråget är inte i korrekt läge. Observera att enheten automatiskt har en fördröjning på 3 minuter innan start vid omstart.
Luftavfuktaren avfuktar inte luften tillräckligt bra	<ul style="list-style-type: none"> Enheten behöver mer tid för att avfukta luften. Försäkra dig om att det inte finns gardiner, persienner eller möbler direkt framför eller bakom luftavfuktaren. Kontrollera att reglage för luftfuktighet är tillräckligt lågt inställt. Försäkra dig om att alla dörrar, fönster och andra öppningar är ordentligt stängda. Rumstemperaturen är för låg, under 5 °C (41 °F). Vattenånga i rummet (kanske från fotogenvärmare).
Enheten har hög ljudnivå under drift	<ul style="list-style-type: none"> Lufffiltret är igensatt. Enheten är lutad (den måste stå upprätt). Golvet är inte plant.
Frost på spolarna	<ul style="list-style-type: none"> Detta är normalt. Luftavfuktaren har automatisk avfrostning.
Vatten på golvet	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera att alla slanganslutningar är ordentligt åtdragna och att de inte läcker. Vattentråg används för att samla upp vatten, men den bakre dräneringspluggen är borttagen.
ES, AS, P2, Eb visas på displayen	<ul style="list-style-type: none"> Dessa är felkoder och skyddskoder. Se avsnittet KONTROLLPANELENS FUNKTIONER.

CONGRATULATIONS ON YOUR NEW CANVAC Q AIR DEHUMIDIFIER!

Contents

SAFETY PRECAUTIONS

Safety precautions.....	25
-------------------------	----

PREPARATION

Identification of parts.....	36
Design notice.....	36
Positioning the unit.....	37
When using the unit.....	37

OPERATING INSTRUCTIONS

Control panel features.....	38
Other features.....	40
Removing the collected water.....	41

CARE AND MAINTENANCE

Cleaning the grille and case.....	42
Cleaning the bucket.....	42
Cleaning the air filter.....	42
If unit is not used for a long period of time.....	42

TROUBLESHOOTING TIPS

Troubleshooting tips.....	43
---------------------------	----

Please read this manual!

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your dehumidifier properly.

Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your dehumidifier. You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our troubleshooting tips first, you may not need to call for service at all.

SAFETY PRECAUTIONS

To prevent injury to the user or others and avoid damage to property, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring instructions may cause harm or damage.

The seriousness is indicated by the following symbols.



WARNING!

This symbol indicates the possibility of death or serious injury.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.

The meanings of symbols used in this manual are as shown below.



Never do this.



Always do this.



WARNING!



Do not exceed the rating of the power outlet or connection device — Otherwise, it may cause electric shock or fire due to excess heat generation.



Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug — It may cause electric shock or fire due to heat generation.



Do not damage or use an unspecified power cord — It may cause electric shock or fire.



Do not modify the power cord length or share the outlet with other appliances — It may cause electric shock or fire due to heat generation.



Do not insert or pull out plug with wet hands — It may cause electric shock.



Do not place the unit near a heat source — Plastic parts may melt and cause a fire.



Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from it — It may cause fire and electric shock.



You should never try to take apart or repair the unit by yourself — It may cause failure of the machine or electric shock.



Before installing, cleaning and servicing, turn off the power and unplug the unit — It may cause electrical shock or injury.



Do not use the machine near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc. — It may cause an explosion or fire.















Do not drink or use the water drained from the unit — It contains contaminants and could make you sick.



Do not take the water bucket out during operation — It may trigger the bucket full protection circuit and cause electric shock.


CAUTION

-  Do not use the unit in small spaces — Lack of ventilation can cause overheating and fire.
-  Do not put in places where water may splash onto the unit — Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock or fire.
-  Place the unit on a level, sturdy section of the floor — If the unit falls over, it may cause water to spill and damage belongings, or cause electrical shock or fire.
-  Do not cover the intake or exhaust openings with cloths or towels — A lack of air flow can lead to overheating and fire.
-  Care should be taken when using the unit in a room that is used by the following people — infants, children, elderly people, and people sensitive to humidity.
-  Do not use in areas where chemicals are handled — This will cause the unit to deteriorate due to chemicals and solvents dissolved in the air.
-  Never insert your finger or other foreign objects into grilles or openings. Take special care to warn children of these dangers — It may cause electric shock or failure of the appliance.
-  Do not place any heavy objects on the power cord and take care to avoid crushing the cord — There is danger of fire or electric shock.
-  Do not climb up on or sit on the unit — You may be injured if you fall or if the unit falls over.
-  Always insert the filters securely. Clean the filters once every two weeks — Operation without filters may cause failure.
-  If water enters the unit, turn the unit off and disconnect the power, contact a qualified service technician — It may cause failure of the appliance or an accident.
-  Do not place flower vases or other water containers on top of the unit — Water may spill inside the unit, causing insulation failure and electrical shock or fire.


CAUTION

- This appliance can be used by children aged from 8 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning how to use the appliance safely and understand the hazards involved. Do not let children play with the appliance. Children must not be allowed to carry out cleaning and user maintenance without supervision.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must be installed in accordance with national wiring regulations.
- The appliance with electric heater must be kept at least 1 meter from

-
- combustible materials.
 - Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
 - Do not use the socket if it is loose or damaged.
 - Do not operate your dehumidifier in a wet room such as a bathroom or laundry room.
 - Do not use this product for purposes other than those described in this instruction manual
 - Contact the authorised installer for installation of this unit.
 - If the dehumidifier is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.
 - In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
 - To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this appliance with any solid-state speed control device.
 - Do not run the power cord under carpeting. Do not cover the power cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route the power cord under furniture or appliances. Keep the power cord away from any trafficked area and where it will not be tripped over.
 - Do not open the unit during operation.
 - When removing the air filter, do not touch the metal parts of the unit.
 - Grasp the body of the plug and pull it out of the socket when unplugging the appliance.

ELECTRICAL INFORMATION

- The manufacturer's nameplate is located on the rear panel of the unit and contains electrical and other technical data specific to this unit.
- Make sure the unit is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your unit must be plugged into a properly grounded wall socket. If the wall socket you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the required fuse or circuit breaker is determined by the maximum current of the unit, which is indicated on the nameplate of the unit), have a qualified electrician install a suitable wall socket.
- Ensure the wall socket remains accessible after the unit is installed.
- **Do not use extension cords or an adapter plug with this unit.** However, if it is necessary to use an extension cord, only use an approved "Dehumidifier" extension cord (available at most local hardware stores).
- To avoid the possibility of personal injury, always disconnect the power supply to the unit, before installing and/or servicing.
- All wiring must be carried out strictly in accordance with the wiring diagram located on the middle baffle of the unit (behind of the water bucket).

TAKE NOTE OF THE FUSE SPECIFICATIONS

- The unit's circuit board (PCB) is fitted with a fuse to provide over-current protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T 3.15 A / 250 V (or 350 V), etc.

NOTE: All the illustrations in the manual are for explanatory purposes only. The actual shape of the unit you purchased may be slightly different, but the operations and functions are the same.

NOTE ABOUT FLUORINATED GASES

- Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO₂ equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas (applies to some models), please refer to the relevant label on the unit itself.
- Installation, servicing, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product decommissioning and recycling must be performed by a certified technician.

WARNINGS (FOR R290 REFRIGERANT ONLY)

- Do not use any other means to accelerate the defrosting process or clean the appliance, than those recommended by the manufacturer.
- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may be odourless.
- The appliance must be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m².
- Compliance with national gas regulations must be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance must be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry-recognized assessment specification.
- Servicing must only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair that requires the assistance of other skilled personnel must be carried out under the supervision of a person competent in the use of flammable refrigerants.



Caution: Risk of fire / flammable materials
(Required for R290 units only)



IMPORTANT NOTE: Read this manual carefully before installing or operating your new dehumidifier unit. Make sure to save this manual for future reference.

Explanation of symbols displayed on the unit (only applies to units that contain R290 refrigerant):



WARNING This symbol shows that this appliance contains a flammable refrigerant. If the refrigerant leaks or is exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.



CAUTION This symbol shows that the operating manual must be read carefully.



CAUTION This symbol shows that this action must be carried out by service personnel with reference to the installation manual.



CAUTION This symbol shows that information is available, such as the operating manual installation manual.



WARNINGS (FOR R290 REFRIGERANT ONLY)

- **Transport of equipment containing flammable refrigerants**
See transport regulations
- **Marking of equipment using signs**
See local regulations
- **Disposal of equipment that contains flammable refrigerants**
See national regulations.
- **Storage of equipment/appliances**
Equipment should be stored in accordance with the manufacturer's instructions.
- **Storage of packed (unsold) equipment**
Storage packaging should be constructed so that mechanical damage to the equipment inside the packaging will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.
- **Information on servicing**
 - 1) Checks to the area
Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions must be complied with prior to conducting work on the system.
 - 2) Work procedure
Work must follow a controlled procedure to minimize the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3) General work area

All maintenance staff and others working in the local area must be informed about the nature of work being carried out. Work in confined spaces must be avoided. The area around the workspace must be cordoned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by checking for flammable material.

4) Checking for the presence of refrigerant

The area must be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5) Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment must be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

6) No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant may use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repair, removal and disposal while flammable refrigerant could possibly be released into the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment should be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs must be displayed.

7) Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation must be provided throughout the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8) Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being replaced, they must be fit for the purpose and to the correct specification. The manufacturer's maintenance and service guidelines must be followed at all times. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks must be carried out for installations that use flammable refrigerants:

The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant-containing parts are installed;

The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit must be checked for the presence of refrigerant;

Markings on the equipment remain visible and legible. Markings and signs that are illegible must be rectified;
Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance that may corrode refrigerant-containing components, unless the components are constructed of materials that are inherently resistant to corrosion or are suitably protected against corrosion.

9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components must include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply may be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution must be used. This must be reported to the owner of the equipment so all parties are aware of it.

Initial safety checks must include:

Discharging of capacitors: this must be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;

Ensuring that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;

Continuity check for earth bonding.

- **Repairs to sealed components**

1) During repairs to sealed components, all electrical supplies must be disconnected from the equipment that is being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to provide an electrical supply to equipment during servicing, then a continuous means of leak detection must be provided at the most critical point, to warn of a potentially hazardous situation.

2) Particular attention must be given to the following to ensure that when work is carried out on electrical components, the casing is not altered in a way that reduces the level of protection. This includes damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts must comply with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

- **Repair to intrinsically safe components**

Do not apply any permanent inductive or capacitive loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a

flammable atmosphere. The test apparatus must have the correct rating. Only replace components with parts specified by the manufacturer. Any other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

- **Cabling**

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. These checks must also take into account the effects of ageing or continual vibration from sources such as compressors or fans.

- **Detection of flammable refrigerants**

Under no circumstances may potential sources of ignition be used when searching or detecting for refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) must not be used.

- **Leak detection methods**

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors may be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment must be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment must be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and must be calibrated for the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25% maximum) must be confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine must be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames must be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all the refrigerant must be recovered from the system, or isolated (by means of shut-off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen-free nitrogen (OFN) must then be purged through the system both before and during the brazing process.

- **Removal and evacuation**

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose, conventional procedures must be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure must be adhered to:

Remove refrigerant;

Purge the circuit with inert gas;

Evacuate;

Purge again with inert gas;

Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge must be recovered into the correct recovery cylinders. The system must be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen must not be used for this task.

Flushing must be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then

venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process must be repeated until no refrigerant remains within the system. When the final OFN charge is used, the system must be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and that ventilation is provided.

- **Charging procedures**

In addition to conventional charging procedures, the following requirements must be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines must be kept as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them. Cylinders must be kept upright.

Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant. Label the system when charging is complete (if not already).

Extreme care must be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it must be pressure-tested with OFN. The system must be leak-tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow-up leak test must be carried out prior to leaving the site.

- **Decommissioning**

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its details. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample must be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure ensure that:

Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; All personal protective equipment is available and being used correctly;

The recovery process is supervised at all times by a competent person; Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down the refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that the cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.

- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80% volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant must not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

- **Labelling**

Equipment must be labelled, stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label must be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating that the equipment contains flammable refrigerant.

- **Recovery**

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders are available to hold the total system charge. All cylinders that are used must be designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders must be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment must be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and must be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales must be available and in good working order. Hoses must be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult the manufacturer if in doubt.

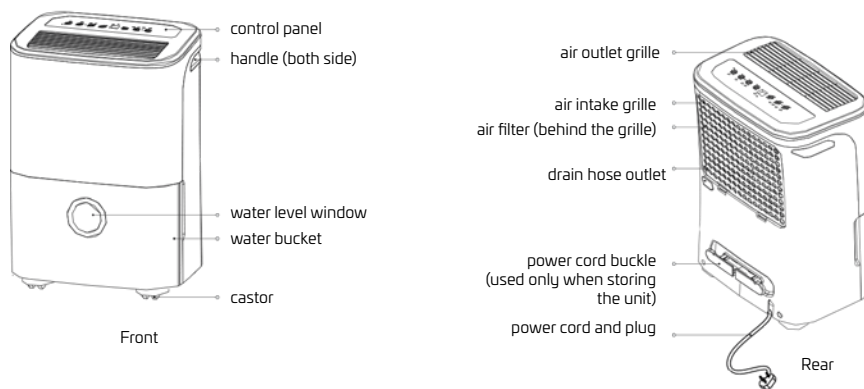
The recovered refrigerant must be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process must be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating of the compressor body may be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it must be carried out safely.

PREPARATION

Identification of parts

NOTE:

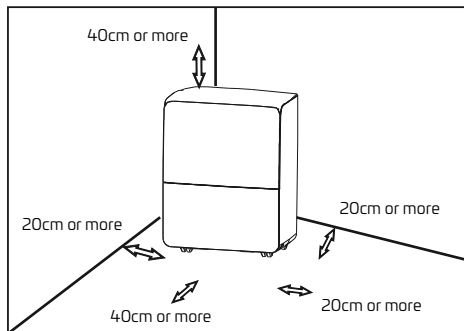
All the illustrations in the manual are for explanatory purposes only. Your machine may appear slightly different. The overall shape will be the same. The unit can be controlled by using the unit control panel alone.



DESIGN NOTICE

In order to ensure the optimal performance of our products, the design specifications of the unit are subject to change without prior notice.

POSITIONING THE UNIT



Casters (At four points on the bottom of unit)

- Casters can move freely.
- Do not force casters to move over carpet, nor move the unit with water in the bucket. (The unit may tip over and spill water.)

A dehumidifier operating in a basement will have little or no effect in drying an adjacent enclosed storage area, such as a closet, unless there is adequate circulation of air in and out of the area, for example by opening the door of the closet or other closed door.

- Do not use outdoors.
- This dehumidifier is intended for indoor residential applications only. This dehumidifier should not be used for commercial or industrial applications.

- Place the dehumidifier on a smooth, level floor strong enough to support the unit with a full bucket of water. It is recommended that the unit is placed on a moisture-resistant surface.
- Allow at least 20cm of air space on all sides of the unit for good air circulation (at least 40cm of air space on air outlet).
- Place the unit in an area where the temperature will not fall below 5 C(41 F). The coils can become covered with frost at temperatures below 5 C(41 F), which may reduce performance.
- Place the unit away from the clothes dryer, heater or radiator.
- Use the unit to prevent moisture damage anywhere books or valuables are stored.
- Use the dehumidifier in a basement to help prevent moisture damage.
- The dehumidifier must be operated in an enclosed area to be most effective.
- Close all doors, windows and other outside openings to the room.

WHEN USING THE UNIT

- When first using the dehumidifier, operate the unit continuously 24 hours. Make sure the plastic cover on the continuous drain hose outlet install stightly properly so there are no leaks.
- This unit is designed to operate with a working environment between tween 5 C/41 F and 32 C/90 F, and between 35%(RH) and 85%(RH).
- If the unit has been switched off and needs to be switched on again quickly, allow approximately three minutes for the correct operation to resume.
- Do not connect the dehumidifier to a multiple socket outlet, which is also being used for other electrical appliances.

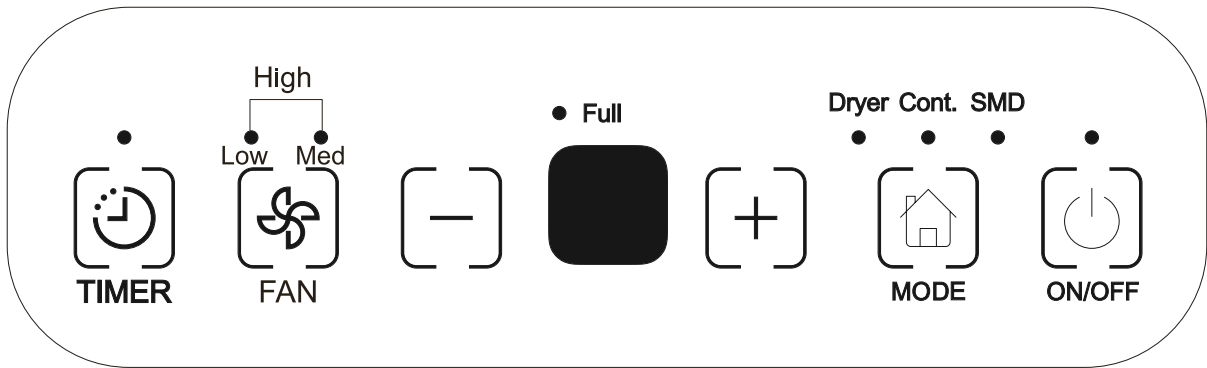
- Select a suitable location, making sure you have easy access to an electrical outlet.
- Plug the unit into a electrical socket-outlet with earth connection.
- Make sure the Water bucket is correctly fitted otherwise the unit will not operate properly.

NOTE:

When the water in the bucket reaches to a certain level, please be careful to move the machine to avoid it falling down.

OPERATING INSTRUCTIONS

Control Panel Features



When you push the button to change operation modes, the unit will make a beep sound to indicate that it is changing modes.

Power /ON/OFF button

Press to turn the dehumidifier on and off.

NOTE:

When the compressor starts up or stops running, the unit may make a loud sound, which is normal.

Mode button

Press to select the desired operation mode: Dryer, Continuous dehumidifying (Cont.) or Smart dehumidifying (SMD).

Fan button

Controls the fan speed. Press to select fan speed in three steps: low, med and high. The fan speed indicator light shows the selected fan speed setting. But when high fan speed is selected, both the low and med fan speed lights are illuminated.

Timer button

Press to initiate the Auto start and Auto stop feature, in conjunction with the + and - buttons.

Humidity set control buttons

The humidity level can be set within a range of 35% RH (Relative Humidity) to 85% RH in 5% increments.

For drier air, press the - button and set to a lower percentage value (%). For damper air, press the + button and set a higher percentage value (%).

Display

Shows the set % humidity level from 35% to 85% or auto start/stop time (0~24) while setting, then shows the actual ($\pm 5\%$ accuracy) room % humidity level in a range of 30% RH (Relative Humidity) to 90% RH.

Error Codes:

AS - Humidity sensor error – Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service;

ES - Temperature sensor error – Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service;

P2 - Bucket is full or bucket is not in right position – Empty the bucket and replace it in the right position.

P1 - Unit is defrosting – Allow the unit time to automatically service. The protection will clear after the unit self-defrosts. (On some models)

E4 - Display panel communication error – Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service. (On some models)

OTHER FEATURES

Bucket Full Light

Glowes when the bucket is ready to be emptied, or when the bucket is removed or not replaced in the proper position.

Auto Shut-off

The dehumidifier shuts off when the bucket is full, or when the bucket is removed or not replaced in the proper position. For some models, the fan motor will continue to run for 30 seconds.

Wait 3 minutes before resuming operation. After the unit has stopped, it cannot be restarted for the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

Auto Restart

If the unit breaks off unexpectedly due to a power cut, it will restart in the previous mode automatically when the power is restored.

Smart dehumidifying mode

In smart dehumidifying mode, the unit will automatically control room humidity in a comfortable range 45%~55% according to the room temperature. The humidity setting function will be invalid.

Setting the Timer

- When the unit is on it is possible to set an auto off time. Press the timer button when the unit is on, set the time for auto off with the UP or DOWN button in steps of 0.5 hours, up to 24 hours. When the timer is set this is indicated by a lit indicator light for the timer. When the unit is off it is possible to set an auto on time. Press the timer button when the unit is off, set the time for auto on with the UP or DOWN button in steps of 0.5 hours, up to 24 hours. When the timer is set this is indicated by a lit indicator light for the timer.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments, up to 24 hours. The control will count down the time remaining until off or on.
- The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to display the previous humidity setting.
- Turning the unit On or Off at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop function.
- When the LED display window shows the code P2, the Auto Start/Stop function will also be cancelled.

Dryer mode (Dryer)

The unit can operate the MAX dehumidification function when it is in Dryer mode. The fan speed is fixed at high fan speed.

NOTE:

1. The dryer mode must be operated in a closed room, do not open the doors or windows.
2. To achieve the most effective dehumidification, please first dry the wet clothes.
3. Make sure to direct airflow at the wet clothes.
4. If clothing is thick and heavy it may not allow the most effective dehumidification.

REMOVING THE COLLECTED WATER

There are two ways to remove collected water.

1 — Use the bucket

- When the unit is off and if the bucket is full, the unit will beep 8 times and the Water Full indicator light will flash.
- When the unit is on and if the bucket is full, the compressor turns off and the fan turns off after 30 seconds, then the unit will beep 8 times and the Water Full indicator light will flash.
- Slowly pull out the bucket. Grip the left and right handles securely, and carefully pull the bucket straight out so water does not spill. Do not put the bucket on the floor because the bottom of the bucket is uneven and it may tip over and spill the water.
- Empty the water and replace the bucket. The bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.
- The machine will re-start when the bucket is restored to its correct position.

1 — Pull out the bucket a little.



2 — Hold both sides of the bucket, and pull it straight out of the unit.



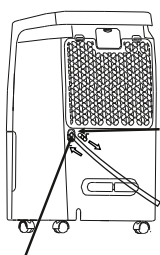
3 — Pour the water out.

NOTE

- When you remove the bucket, do not touch any parts inside the unit. Doing so may damage the product.
- Be sure to push the bucket gently all the way into the unit. Banging the bucket against anything or failing to push it in securely may prevent the unit from operating correctly.
- When you remove the bucket, if there is any water inside the unit you must dry it.

2 — Continuous draining

- Water can be automatically emptied into a floor drain by connecting a water hose to the unit (not included).
- Remove the rubber plug down from the rear drain hose outlet. Attach a drain hose and lead it to the floor drain or a suitable drainage facility.



Remove the rubber plug

Attach the hose to the drain hose outlet

- Make sure the hose is secure so there are no leaks.
- Run the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing.
- Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is level or sloping downwards to let the water flow smoothly. Do not let the hose run upwards.
- Make sure the water hose is lower than the drain hose.
- Select the desired humidity setting and fan speed
- on the unit for continuous draining to start.

NOTE:

When the continuous drain feature is not being used, remove the drain hose from the outlet and reinstall the rubber plug.

CARE AND MAINTENANCE

Care and cleaning of the dehumidifier
Turn the dehumidifier off and remove the plug from the wall socket before cleaning.

Cleaning the grille and case

- Use water and a mild detergent. Do not use bleach or abrasives.
- Do not splash water directly onto the main unit. Doing so may cause an electrical shock, cause the insulation to deteriorate, or cause the unit to rust.
- The air intake and outlet grilles get soiled easily, so use a vacuum attachment or brush to clean.

Cleaning the bucket

Every few weeks, clean the bucket to prevent growth of mould, mildew and bacteria. Partially fill the bucket with clean water and add a little mild detergent. Swish it around in the bucket, empty and rinse.

NOTE: Do not use a dishwasher to clean the bucket. After cleaning, the bucket must be re-fitted and securely seated for the dehumidifier to operate.

Cleaning the air filter

The air filter behind the rear grille should be checked and cleaned at least every two weeks or more often if necessary.

NOTE:
DO NOT RINSE OR PUT THE FILTER IN AN AUTOMATIC DISHWASHER.

To remove:

- Grip the tab on the filter and pull it outward, then pull downwards.
- Clean the filter with warm, soapy water. Rinse and let the filter dry before replacing it. Do not clean the filter in a dishwasher.

To attach:



Insert the bottom of the air filter into the unit first, then push it in at the top.

CAUTION:

DO NOT operate the dehumidifier without a filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

NOTE:

The cabinet and front may be wiped with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry. Never use harsh cleansers, wax or polish on the cabinet front. Be sure to wring excess water out of the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the unit.

TROUBLESHOOTING TIPS

Before calling for service, review the chart below first yourself.

PROBLEM	WHAT TO CHECK
Unit does not start	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the dehumidifier plug is pushed completely into the power socket. • Check the house fuse / circuit breaker box. • Dehumidifier has reached its preset level or bucket is full. • Water bucket is not in the proper position. • Note that the unit has an automatic delay of 3 minutes before starting after a restart.
Dehumidifier does not dry the air as it should	<ul style="list-style-type: none"> • Did not allow enough time to remove the moisture. • Make sure there are no curtains, blinds or furniture blocking the front or back of the dehumidifier. • The humidity control may not be set low enough. • Check that all doors, windows and other openings are securely closed. • Room temperature is too low, below 5°C (41°F). • There is a kerosene heater or something giving off water vapour in the room.
The unit makes a loud noise when operating	<ul style="list-style-type: none"> • The air filter is clogged. • The unit is tilted instead of upright as it should be. • The floor surface is not level.
Frost appears on the coils	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. The dehumidifier has an Auto defrost feature.
Water on floor	<ul style="list-style-type: none"> • Hose to connector or hose connection may be loose. • Bucket is being used to collect water, but the rear drain plug is removed.
ES, AS, P2, Eb appear in the display	<ul style="list-style-type: none"> • These are error codes and protection codes. See the CONTROL PANEL FEATURES section.

GRATULERER MED DIN NYE AVFUKTER CANVAC Q AIR!

Innhold

SIKKERHETSFORSKRIFTER

Sikkerhetsforskrifter	45
-----------------------------	----

FORBEREDELSE

Identifisering av komponenter	46
Informasjon om konstruksjon	46
Plassering av enheten	47
Ved bruk av enheten	47

BRUKSANVISNING

Betjeningspanelets funksjoner	48
Andre funksjoner	51
Fjerne oppsamlet vann	52

STELL OG VEDLIKEHOLD

Rengjøre gitter og deksel	53
Rengjøre vanninnsats	53
Rengjøre luftfilter	53
Hvis enheten ikke skal brukes på lengre tid	53

FEILSØKING

Feilsøking	54
------------------	----

Les denne bruksanvisningen!

I denne bruksanvisningen finner du mange verdifulle råd om korrekt bruk og vedlikehold av din luftavfukter.

Noen få forebyggende vedlikeholdstiltak fra din side kan spare mye tid og penger i luftavfukterens levetid. I feilsøkingstabellen finner du mange svar på vanlige problemer. Begynn med å lete i feilsøkingssnittet, så behøver du kanskje ikke tilkalle service.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

For å hindre skade på bruker, andre personer og eiendom, må følgende anvisninger følges. Feilaktig drift som følge av at anvisningene ikke respekteres kan føre til skade på person eller eiendom.

Alvorsgraden indikeres med følgende symboler.



ADVARSEL!

Dette symbolet indikerer fare for dødsfall eller alvorlig personskade.



VÆR FORSIKTIG!

Dette symbolet indikerer risiko for personskade eller skade på eiendom.

Nedenfor forklares betydningen av symbolene i denne bruksanvisningen.
















Gjør aldri dette.



Gjør alltid dette.















ADVARSEL!

-  Ikke overstig merkedata for stikkontakt eller tilkoplingsanordning (hvis du gjør det, kan det medføre elektrisk støt eller brann på grunn av varmen som genereres).
-  Ikke start eller stans enheten ved å plugge inn eller trekke ut støpselet (det kan medføre elektrisk støt eller brann på grunn av varmen som genereres).
-  Ikke bruk skadd strømledning eller strømledning med feil spesifikasjoner (fare for elektrisk støt eller brann).
-  Ikke endre strømledningens lengde, og ikke bruk den i samme stikkontakt som andre enheter (det kan forårsake elektrisk støt eller brann på grunn av varmen som genereres).
-  Ikke sett i eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene (fare for elektrisk støt).
-  Ikke plasser enheten nær varmekilde (plastkomponenter kan smelte og forårsake brann).
-  Kople enheten fra strømtilførselen hvis den avgir uvanlig lyd, lukt eller røyk (fare for brann og elektrisk støt).
- Forsøk aldri å demontere eller reparere enheten selv (fare for feil på enheten eller elektrisk støt).
-  Bryt strømtilførselen til enheten før installering, rengjøring og service (fare for elektrisk støt eller personskade).
-  Ikke plasser enheten nær brannfarlig gass eller lettantennelige materialer som bensin, benzen og tynner (fare for eksplosjon eller brann).
-  Ikke drikk og ikke bruk vann som er tappet av enheten (det inneholder urenheter du kan bli syk av).
-  Ikke ta ut vanninnsatsen under drift (det kan utløse beskyttelseskreten for full innsats og forårsake elektrisk støt).
- 
- 



VÆR FORSIKTIG!

-  Ikke bruk enheten i små rom (dårlig ventilasjon kan forårsake overoppheting og brann).
-  Ikke bruk enheten i områder der det kan sprute vann på den (vann kan komme inn i enheten og redusere dens isolering). Fare for elektrisk støt eller brann.
-  Plasser enheten på et plant og stabilt gulv (hvis enheten velter, kan det føre til vannlekkasje og skade på eiendom eller elektrisk støt og brann).
-  Ikke tildekk luftinntak eller luftutløp med klut eller håndkle (reduisert luftgjennomstrømming kan føre til overoppheting og brann).
-  Vær forsiktig når enheten brukes i et rom der følgende personer oppholder seg: spedbarn, barn, eldre personer og personer som reagerer på fukt.
-  Ikke bruk enheten på steder der det håndteres kjemikalier (enheten svekkes på grunn av kjemikalier og løsemidler i luften).
-  Stikk aldri fingre eller andre fremmedlegemer inn i gitter eller åpninger. Vær spesielt nøye med å varsle barn om disse farene (fare for elektrisk støt eller feil på enheten).
-  Ikke plasser tunge gjenstander på strømledningen, og forviss deg om at den ikke klemmes eller knuses (fare for brann eller elektrisk støt).
-  Ikke klatre opp på enheten, og ikke sitt på den (du kan skade deg dersom du faller eller enheten velter).
-  Forviss deg om at filtrene sitter ordentlig fast. Rengjør alle filtre annenhver uke (hvis enheten brukes uten filter, kan det oppstå funksjonsfeil).
-  Hvis det kommer vann inn i enheten, slår du den av umiddelbart og koplek den fra strømtilførselen. Kontakt deretter autorisert servicetekniker (fare for skade på enhet eller ulykke).
-  Ikke plasser gjenstander som inneholder vann (for eksempel blomstervaser) oppå enheten (vann kan trenge inn i enheten og forårsake isolasjonsproblem, elektrisk støt og brann).



VÆR FORSIKTIG!

- Denne enheten kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med nedsatte fysiske evner, nedsatt hørsel/syn, nedsatt mental kapasitet eller som mangler erfaring, forutsatt at de overvåkes eller får anvisninger i hvordan enheten brukes på en sikker måte og forstår alle risikoer som foreligger. Ikke la barn leke med enheten. Barn får bare foreta rengjøring eller vedlikehold under tilsyn av en voksen person.
- Hvis ledningen er skadd, skal denne erstattes av fabrikanten, fabrikan- tens servicerepresentant eller personer med samme kompetanse (skadd ledning utgjør en fare).
- Enheten må installeres i henhold til nasjonale bestemmelser for el-instal- lasjoner.

- En enhet med ekstra el-varmer må holdes på minst én meters avstand fra lettantennelig materiale.
- Kontakt behørig servicetekniker når enheten må repareres eller trenger service.
- Ikke plugg enheten i løs eller skadd stikkontakt.
- Ikke bruk luftavfukteren i våtrom, f.eks. bad eller vaskerom.
- Ikke bruk dette produktet til andre formål enn de som beskrives i denne bruksanvisningen.
- Kontakt autorisert installatør for installering av denne enheten.
- Hvis luftavfukteren velter under bruk, slå av enheten og trekk støpselet ut av stikkontakten omgående. Se etter om enheten har fått synlige skader. Hvis du mistenker at enheten er skadd, kontakt en tekniker eller vår kundeservice.
- I tordenvær må enheten koples fra strømmettet for å unngå risikoen for å bli skadd ved lynnedslag.
- Reduser risikoen for brann eller elektrisk støt ved å ikke bruke enheten med elektronisk utstyr til turtallsregulering.
- Ikke trekk ledningen under tepper. Ikke dekk ledningen med tepper eller liknende. Ikke trekk ledningen under møbler eller annet utstyr. Plasser ledningen der det ikke er mange som går og der det ikke er risiko for at noen skal snuble i den.
- Ikke åpne enheten under bruk.
- Ikke berør noen metallkomponenter i enheten når du skifter luftfilteret.
- Ta tak i støpselet og trekk det ut av stikkontakten når du kopler fra enheten.

ELEKTRISK INFORMASJON

- Fabrikantens merkeskilt sitter på enhetens bakside (der er det informasjon om elektriske og tekniske data for denne enheten).
- Forviss deg om at enheten er korrekt jordet. Det er svært viktig at enheten jordes korrekt for å unngå risiko for elektrisk støt og brann. Strømledningen har jordet støpsel som beskytter mot elektrisk støt.
- Enheten må koples til en korrekt jordet stikkontakt. Hvis stikkontakten du skal bruke ikke er korrekt jordet og heller ikke er beskyttet med treg sikring eller kretsbytter (hvilken sikring eller kretsbytter som kreves avhenger av enhetens maksimale strømstyrke som angis på enhetens bakside), kontakter du autorisert elektriker for å installere en stikkontakt som passer.
- Forviss deg om at stikkontakten også er tilgjengelig når enheten er installert.
- **Ikke bruk skjøteledning eller stikkontaktadapter sammen med denne enheten.** Hvis du må bruke skjøteledning, skal denne være en godkjent skjøteledning ment til luftavfuktere (fås hos velassorterte forhandlere).
- Bryt alltid strømtilførselen til enheten før installering og/eller service (på den måten unngår du risiko for personskade).
- All kabeltrekking må utføres strengt i henhold til koplings skjemaet på enhetens midtre ledeplate (bak vanninnsatsen).

FØLG SIKKERHETSSPESIFIKASJONENE

- Enhetens kretskort (PCB) er utstyrt med en sikring som overstrømvern. Spesifikasjonene for sikringen er trykt på kretskortet, f.eks.: T 3,15 A/250 V (eller 350 V) osv.

OBS! Alle bilder i denne bruksanvisningen er kun ment å være forklarende. Den faktiske formen på din enhet kan variere litt, men dens drift og funksjoner er de samme.

MERKNAD OM FLUORERTE GASSER

- Fluorerte drivhusgasser finnes i hermetisk lukket utstyr. For spesi-
fikk informasjon om den fluorerte drivhusgassens type, mengde og CO₂-ekvivalent i tonn (på visse modeller), se relevant klistremerke på selve enheten.
- Installering, service, vedlikehold og reparasjon av enheten må utføres av behørig tekniker.
- Demontering og gjenvinning av enheten må utføres av behørig tekniker.

ADVARSLER VEDRØRENDE KULDEMEDIUM (KUN R290)

- Bruk kun de midler som anbefales av fabrikanten for å fremskynde avrimingsprosessen og rengjøre enheten.
- I rommet der enheten skal stå må det ikke forekomme antenneskilder under konstant drift (f.eks. åpen ild, påslått gassapparat eller elektrisk varmeovn).
- Ikke punkter eller brenn enheten.
- Husk at kuldemedier kan være uten lukt.
- Enheten må installeres, brukes og oppbevares i et rom med en gulvflate på minst 4 m².
- Nasjonale gassforskrifter må følges.
- Hold ventilasjonsåpninger fri for hindringer.
- Enheten må oppbevares beskyttet mot mekaniske skader.
- Enheten skal oppbevares på et godt ventilert sted der rommets størrelse tilsvarer spesifisert rom for drift.
- Personer som arbeider på eller åpner kuldemediekretser må inneha gyldig lisens utstedt av akkreditert godkjenningsorgan som gir fullmakt til å håndtere kuldemedium sikkert iht. vurderingskriterier godkjent av bransjen.
- Service må kun utføres iht. anbefalinger fra utstyrets produsent. Hvis vedlikehold og reparasjon krever assistanse fra annet kvalifisert personale, må arbeidet overvåkes av en person som er utdannet innenfor bruk av brannfarlige kuldemedier.



Forsiktig! Brannfare/brannfarlige materialer
(Gjelder kun enheter med R290)



VIKTIG! Les denne bruksanvisningen nøye før du installerer eller bruker din nye luftavfukter. Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.

Forklaring av symboler på enheten (gjelder kun enheter med kuldemedium R290):



ADVARSEL

Dette symbolet indikerer at det er brannfarlig kuldemedium i enheten. Det foreligger brannfare dersom kuldemedium lekker ut eller eksponeres for ekstern antenneskilde.



VÆR FORSIKTIG!

Dette symbolet angir at bruksanvisningen skal leses grundig.



VÆR FORSIKTIG!

Dette symbolet indikerer at tiltaket må av servicepersonale i henhold til installasjonshåndboken.



VÆR FORSIKTIG!

Dette symbolet indikerer at det finnes tilgjengelig informasjon (f.eks. bruksanvisning eller installasjonshåndbok).



ADVARSLER VEDRØRENDE KULDEMEDIUM (KUN R290)

- **Transport av utstyr som inneholder brannfarlige kuldemedier**
Se transportbestemmelsene.
- **Merking av utstyr med skilt**
Se lokale bestemmelser.
- **Avfallshåndtering av utstyr som inneholder brannfarlige kuldemedier**
Se nasjonale bestemmelser.
- **Oppbevaring av utstyr/enheter**
Utstyret skal oppbevares iht. produsentens anvisninger.
- **Oppbevaring av emballert (usolgt) utstyr**
Beskyttende forpakning til oppbevaring skal være utformet slik at det ikke kan oppstå mekaniske skader på utstyret inne i emballasjen som kan forårsake kuldemediumlekkasje. Høyeste antall enheter som tillates oppbevart sammen fastsettes av lokale bestemmelser.
- **Informasjon om service**
 - 1) **Kontroller i området**
Før arbeid på system som inneholder brannfarlige kuldemedier påbegynnes, må det utføres sikkerhetskontroller for å minimere risikoen for antennelse. Ved reparasjon av kjøleanlegg må følgende sikkerhetstiltak treffes før arbeidet påbegynnes.
 - 2) **Arbeidsrutine**
Arbeidet må utføres iht. en kontrollert rutine for å minimere risikoen for at brannfarlig gass eller damp lekker ut under arbeidets gang.
 - 3) **Arbeidsområdet generelt**
Alt vedlikeholdspersonale og andre som arbeider i nærområdet må informeres om den type arbeid som utføres. Unngå å arbeide i lukkede rom.

Området rundt arbeidsplassen må være avsperrert. Sørg for at forholdene i området er sikre og at det ikke er brannfarlige materialer der.

4) Kontroll av forekomst av kuldemedium

Området skal kontrolleres med egnet kuldemediedetektor før og under arbeidet for å sikre at teknikeren er klar over potensielt brannfarlige gassblandinger. Påse at lekkasjesøkeutstyret som brukes egner seg til brannfarlige kuldemedier (dvs. at det ikke dannes gnister, at det er korrekt lukket eller egensikkert).

5) Tilgang til brannslukker

Egnet brannslukkingsutstyr må alltid være tilgjengelig når det utføres varmt arbeid på et kjøleanlegg eller tilhørende deler. Ha et pulverapparat eller kullsyreapparat i nær tilknytning til påfyllingsområdet.

6) Ingen antenneskilder

Personer som utfører arbeid som omfatter et kjøleanlegg eller rørinstallasjon som inneholder eller har inneholdt brannfarlig kuldemedium får ikke under noen omstendighet bruke antenneskilder på en måte som kan medføre brann- eller eksplosjonsrisiko. Alle mulige antenneskilder, inklusive sigarettøyking, skal holdes på tilstrekkelig stor avstand fra sted der installasjon, reparasjon, fjerning og avfallshåndtering skjer mens det er risiko for at brannfarlig kuldemedium kan lekke ut i omgivelsene. Før arbeidet påbegynnes må området rundt utstyret undersøkes for å sikre at det ikke foreligger noen brannfare eller antennesrisiko. Forbudsskilt mot røyking må være satt opp.

7) Ventilert område

Sørg for at området er ute i det fri eller at det er tilstrekkelig ventilert før systemet åpnes eller før varmt arbeid utføres. I hele tiden mens arbeid pågår må det sørges for en viss grad av ventilasjon. Ventilasjonen skal på en sikker måte spre eventuelt kuldemediumutslipp og helst lede det ut i friluft.

8) Kontroll av kjøleutstyret

Når el-komponenter skal skiftes må byttedelene være funksjonsdyktige og oppfylle riktig spesifisering. Følg alltid fabrikantens vedlikeholds- og serviceanvisninger. Rådspør produsentens tekniske avdeling i tvilstilfeller. Følgende kontroller skal utføres på installasjoner der det brukes brannfarlige kuldemedier:

Påfyllingsmengden er tilpasset rommets størrelse der delene som inneholder kuldemedium er installert.

Ventilasjonsmaskineriet og ventilasjonsåpningene fungerer korrekt og er ikke blokkert. Hvis det brukes en indirekte kjølekrets, må den sekundære kretsen kontrolleres vedrørende forekomst av kuldemedium. All merking på utstyret er fortsatt synlig og leselig. Merking og skilt som ikke er lesbare må utbedres.

Kjølerør eller kjølekomponenter skal installeres på steder der de ikke risikerer å bli utsatt for stoffer som kan få komponenter som inneholder kuldemedium til å korrodere, såfremt ikke komponentene er lagd av korrosjonsbestandig materiale eller er tilstrekkelig korrosjonsbeskyttet.

9) Kontroller av el-komponenter

Reparasjons- og vedlikeholdsarbeid på el-komponenter skal innledes med en sikkerhetskontroll og besiktigelse av komponenter. Hvis det foreligger en feil som medfører en sikkerhetsrisiko, må ikke kretsen koples til nettet før risikoen er fjernet på en tilfredsstillende måte. Dersom feilen ikke kan rettes umiddelbart, men arbeidet likevel må fortsette, skal det brukes en fullgod midlertidig løsning. Dette skal rapporteres til utstyrets eier slik at alle berørte parter er klar over det.

De innledende sikkerhetskontrollene skal omfatte følgende:

At kondensatorene er utladet: Dette må gjøres på en sikker måte uten gnistdannelse.

At ingen strømførende el-komponenter og ledninger er blottlagt mens systemet fylles, tømmes eller spyles.

At jordtilkoplingen er ubrutt.

- **Reparasjoner av tette komponenter**

1) Ved reparasjoner av tette komponenter skal all strømtilførsel til utstyret arbeidet utføres på koples fra før forseglede deksler eller liknende fjernes. Hvis det er absolutt nødvendig at utstyret har strømtilførsel under servicearbeidet, må det opprettes en permanent lekkasjedetektering ved det mest kritiske punktet for å varsle dersom det skulle oppstå en potensielt farlig situasjon.

2) Ved arbeid på el-komponenter må følgende tas spesielt hensyn til for å garantere at det ikke foretas endringer på dekselet slik at beskyttelsen svekkes. Dette omfatter skadde kabler, for mange tilkoplinger, kontaktpunkter som avviker fra den opprinnelige spesifikasjonen, skadde tetninger og feilaktig monterte gjennomføringer.

Kontroller at enheten er korrekt montert.

Påse at tetninger eller tetningsmaterialer ikke er svekket slik at de ikke lenger hindrer brannfarlige gassblandinger i å trenge inn.

Byttedeler må oppfylle produsentens spesifikasjoner.

- **OBS!** Bruk av silikontetningsmiddel kan hemme effekten av visse typer lekkasjedetekteringsutstyr. Det er ikke nødvendig å isolere egensikre komponenter før det utføres arbeid på dem.

- **Reparasjon av egensikre komponenter**

Ikke tilfør permanente induktive eller kapasitive belastninger på kretsen uten først å ha forvissnet deg om at dette ikke medfører at utstyrets merkespenning eller merkestrøm overskrides. Egensikre komponenter er den eneste typen komponenter arbeid kan utføres på mens de er strømførende i et brannfarlig miljø. Testutstyret må ha korrekte merkedata. Erstatt komponenter kun med deler som er spesifisert av fabrikanten. Andre deler kan resultere i at kuldemediet antennes i atmosfæren dersom det skulle lekke ut.

- **Kabler**

Kontroller at kablene ikke risikerer å bli utsatt for slitasje, korrosjon, for høyt trykk, vibrasjoner, skarpe kanter eller annen negativ påvirkning. Ta også hensyn til effekter av aldring og kontinuerlige vibrasjoner fra kilder

som kompressorer eller vifter.

- **Detektering av brannfarlige kuldemedier**

Potensielle antenneskilder får ikke under noen omstendighet brukes under søk etter eller detektering av kuldemediumlekkasje. Halogenlekkasjesøker (eller annen detektor som bruker åpen ild) må ikke brukes.

- **Lekkasjesøkemetoder**

Følgende lekkasjesøkemetoder anses egnet for system som inneholder brannfarlige kuldemedier. Elektroniske lekkasjesøkere kan brukes for å detektere brannfarlige kuldemedier, men det kan hende at følsomheten er ikke alltid tilstrekkelig eller at den må recalibreres (lekkasjesøkutstyret skal kalibreres i et kuldemediumfritt område). Sørg for at lekkasjesøkeren ikke utgjør en potensiell antenneskilde og egner seg til kuldemediet som brukes.

Lekkasjesøkutstyret skal stilles inn på en prosentandel av kuldemediets nedre brannfarlige grense (LFL) og kalibreres for det kuldemediet som brukes. Kontroller at det brukes korrekt andel gass (høyst 25 %). Lekkasjesøkevæsker kan brukes med de fleste kuldemedier, men rengjøringsmidler som inneholder klor må unngås, ettersom klor kan reagere med kuldemediet og forårsake korrosjon på kopperrørene. Fjern eller slukk alle åpne flammer hvis du har mistanke om lekkasje. Hvis det oppdages en lekkasje som krever hardlodding, må alt kuldemedium i systemet tømmes eller isoleres (via stengeventiler) i en del av systemet som er langt fra lekkasjen. Da skal systemet gjennomspyles med oksygenfritt nitrogen (OFN) både før og under hardloddingsprosessen.

- **Fjerning og evakuering**

Når kuldemediumkretsen må åpnes for å repareres i enhver annen sammenheng, skal konvensjonelle rutiner tillempes. Der er imidlertid viktig at arbeidsrutiner følges ettersom kuldemediet er brannfarlig. Følgende arbeidsrutine må følges:

Fjern kuldemediet.

Spyl gjennom kretsen med inertgass.

Evakuer.

Spyl gjennom på nytt med inertgass.

Åpne kretsen ved å skjære eller hardlodde.

Kuldemediet skal samles opp i riktig type oppsamlingssylindre. Systemet skal gjennomspyles med OFN for å gjøre enheten sikker. Det kan være nødvendig å gjenta denne prosessen flere ganger. Trykkluft eller oksygen må ikke brukes til denne oppgaven.

Spylingen skal utføres ved at undertrykket brytes i systemet med OFN og fylles opp til arbeidstrykk er oppnådd. Deretter avluftes systemet og settes til slutt tilbake til et vakuum. Prosessen skal gjentas til det ikke lenger er noe kuldemedium igjen i systemet. Når den siste OFN-mengden er fylt på, skal systemet avluftes til atmosfæretrykk for at arbeid på systemet skal kunne utføres. Denne prosessen er absolutt nødvendig dersom hardlodding må utføres på rørledninger.

Kontroller at vakuumpumpens utblås ikke befinner seg nær antenneskilder og at ventilasjon er tilgjengelig.

- **Påfyllingsrutiner**

Foruten vanlige påfyllingsrutiner skal følgende krav oppfylles: Sørg for at det ikke oppstår noen forurensning av ulike kuldemedier når det brukes påfyllingsutstyr. Slanger eller ledninger skal være så korte som mulig for å minimere mengden kuldemedium i dem. Sylindre skal oppbevares stående.

Kontroller at kjøleanlegget er jordnet før det fylles på kuldemedium. Merk systemet når påfyllingen er ferdig (hvis det ikke allerede er merket). Kjøleanlegget må ikke under noen omstendighet overfylles.

Før systemet fylles må det trykkprøves med OFN. Systemet må lekkasjetestes når påfyllingen er ferdig og før systemet settes i drift. En ny lekkasjetest må utføres før arbeidet er fullført.

- **Avstengning**

Før denne rutinen gjennomføres, er det viktig at teknikeren har fullstendig kjennskap til utstyret og alle tilhørende detaljer. Som god praksis anbefales det at alt kuldemedium samles opp på en sikker måte. Før oppgaven påbegynnes må det tas olje- og kuldemediumprøver dersom det kreves analyse før gjenbruk av kuldemedium. Det må være tilgang til strøm før arbeidet påbegynnes.

a) Gjør deg kjent med utstyret og hvordan det fungerer.

b) Isoler systemet elektrisk.

c) Kontroller følgende før arbeidet påbegynnes:

Det finnes tilgjengelig mekanisk utstyr til håndtering av kuldemediesylindre ved behov. Alt personlig verneutstyr er tilgjengelig og brukes på riktig måte.

Oppsamlingsprosessen overvåkes hele tiden av en behørig person.

Oppsamlingsutstyret og sylindrene samsvarer med relevante standarder.

d) Pump ut kuldemediet hvis det er mulig.

e) Hvis vakuumpumping ikke er mulig, lager du et grenrør slik at kuldemedium kan fjernes fra ulike deler av systemet.

f) Påse at sylindren er plassert på vekten før oppsamling skjer.

g) Start oppsamlingsmaskinen og følg fabrikantens anvisninger.

h) Ikke overfyll sylindrene. (Høyst 80 % væskefylling i volum).

i) Ikke overstig sylindrene høyeste tillatte arbeidstrykk, ikke engang midlertidig.

j) Når er fylt på riktig måte og prosessen er fullført, skal sylindrene og utstyret raskt fjernes fra stedet og alle isoleringsventiler på utstyret stenges.

k) Oppsamlet kuldemedium må ikke fylles på et annet kjøleanlegg før det er blitt rensert og kontrollert.

- **Merking**

Utstyret skal merkes med informasjon om at det er tatt ut av drift og tømt for kuldemedium. Merkingen skal dateres og signeres. Påse at utstyret er merket

med informasjon om at utstyret inneholder brannfarlig kuldemedium.

- **Oppsamling**

Når kuldemedium fjernes fra et system, enten ved service eller for å tas ut av drift, anbefales det som god praksis at alt kuldemedium fjernes på en sikker måte.

Sørg for at det kun brukes oppsamlingssylindere ment for kuldemedium når kuldemediet skal samles opp. Påse at det er tilstrekkelig mange sylindere tilgjengelig for å samle opp alt kuldemedium i systemet. Alle sylindere som skal brukes må være ment for nettopp oppsamling av kuldemedium og merket med det spesifikke kuldemediet de fylles med. Sylindrene må være komplette med overtrykksventil og tilhørende stengeventiler i god fungerende stand. Tomme oppsamlingssylindere skal evakueres og om mulig kjøles ned før oppsamlingen påbegynnes.

Oppsamlingsutstyret skal være i god funksjonell stand samt ment til oppsamling av brannfarlige kuldemedier, og anvisninger for bruken av utstyret skal være tilgjengelig. Dessuten må en kalibrert vekt være tilgjengelig og i god fungerende stand. Slangene må være komplette med lekkasjefrie frakoplingsanordninger og i god stand.

Kontroller at oppsamlingsmaskinen er i god funksjonell stand før den brukes og at den har vært stelt på korrekt måte, samt at tilhørende el-komponenter er tett for å hindre at kuldemedium antennes ved en eventuell lekkasje. Kontakt produsenten i tvilstilfeller.

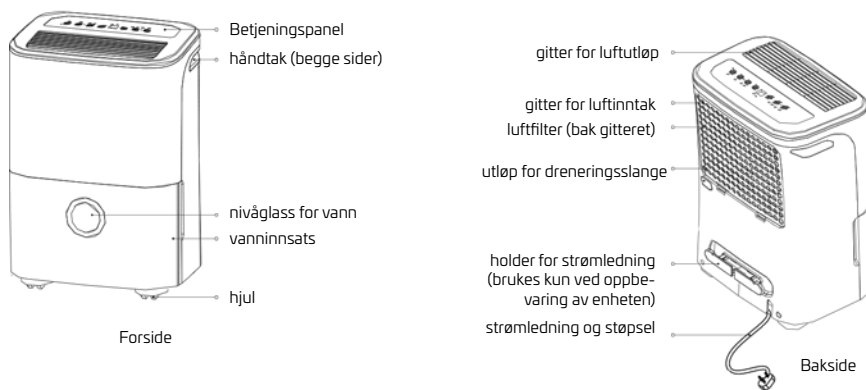
Det oppsamlede kuldemediet skal returneres til kuldemediumleverandøren i korrekt oppsamlingssylinder med relevant avfallshåndteringsinformasjon. Ikke bland kuldemedier i oppsamlingsenheter og fremfor alt ikke i sylindere. Dersom kompressorer eller kompressoroljer skal fjernes, må de evakueres til et akseptabelt nivå for å sikre at det ikke er noe brannfarlig kuldemedium igjen i smøringen. Tømmingen må utføres før kompressoren returneres til leverandøren. For å fremskynde prosessen er det bare tillatt å bruke elektrisk oppvarming av kompressorhuset. Når systemet tømmes for olje, skal det utføres på en sikker måte.

FORBEREDELSE

Identifisering av komponenter

OBS!

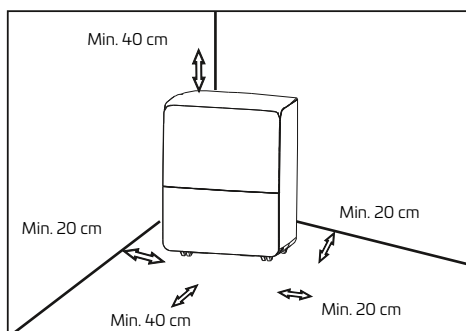
Alle bilder i denne bruksanvisningen er kun ment å være forklarende. Din enhet kan se litt annerledes ut. Den overgrepene formen vil være den samme. Enheten kan bare styres ved hjelp av enhetens kontrollpanel.



MELDING OM KONSTRUKSJON

For å sikre optimal yteevne fra våre produkter kan enhetens konstruksjonsspesifikasjoner endres uten foregående varsel.

PLASSERING AV ENHETEN



Hjul (ved fire punkter på enhetens underside)

- Hjulene kan bevege seg fritt.
- Ikke tving hjulene til å bevege seg over matte, og ikke flytt enheten med vann i innsatsen. (Enheden kan velte slik at det renner ut vann.)

Luftavfuktere som brukes i kjeller har liten eller ingen effekt ved tørking av tilstøtende lukket oppbevaringsrom (f.eks. garderobe) hvis et ikke kan sikres tilstrekkelig luftsirkulasjon i rommet som f.eks. å åpne døren til garderoben eller annen lukket dør.

- Ikke bruk enheten utendørs.
- Denne luftavfukteren er kun ment til innendørs bruk i bolighus. Denne luftavfukteren må ikke brukes i kommersielle lokaler eller industrilokaler.

- Plasser luftavfukteren på et jevnt og stabilt gulv som kan bære enheten med full vanninnsats. Det anbefales at enheten stilles på et fuktbestandig underlag.
- La det være minst 20 cm ledig plass på alle sider av enheten for å sikre god luftsirkulasjon (minst 40 cm luftspalte for luftutløp).
- Plasser enheten i et område der temperaturen ikke faller under 5 °C (41 °F). Spolene kan bli dekket av rim ved temperaturer under 5 °C (41 °F), noe som kan redusere yteevnen.
- Ikke plasser enheten nær tørkeskap, varmeovn eller radiator.
- Bruk enheten til å hindre fuktskade i rom der bøker eller andre verdigjenstander oppbevares.
- Bruk luftavfukteren i kjeller for å hindre fuktskade.
- For å være så effektiv som mulig skal dører og vinduer i lokalet der luftavfukteren brukes være lukket.
- Forviss deg om at dører, vinduer og andre åpninger er lukket.

VED BRUK AV ENHETEN

- Kjør luftavfukteren kontinuerlig i 24 timer første gang den brukes. Påse at plastlokket på utløpet for den kontinuerlige dreneringsslangen er korrekt montert, slik at det ikke foreligger noen lekkasjer.
- Denne enheten er ment til bruk i omgivelser der temperaturen er mellom 5 °C (41 °F) og 32 °C (90 °F) og luftfuktigheten er mellom 30 og 85 % (relativ luftfuktighet).
- Vent ca. 3 minutter etter at enheten er slått av før du starter den på nytt.
- Ikke kople luftavfukteren til en stikkontakt som også brukes til andre elektriske apparater.
- Plasser enheten på et egnet sted der det er lett å få tilgang til

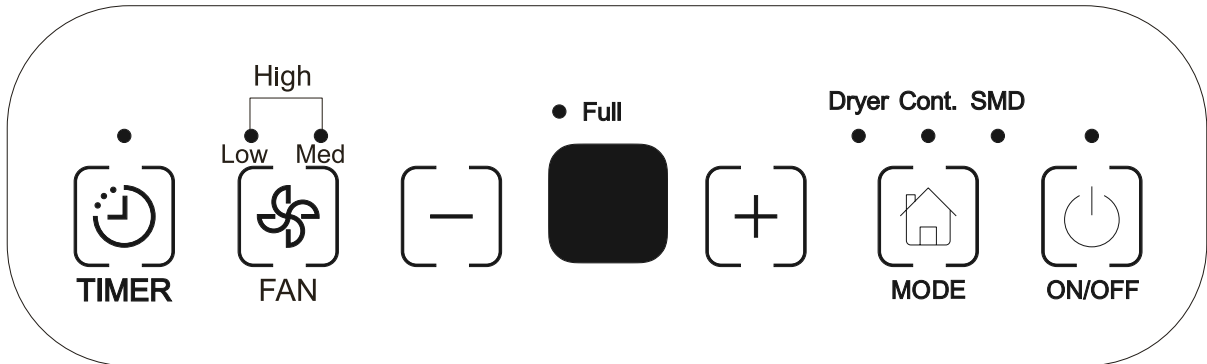
- stikkkontakten.
- Kople enheten til en jordet stikkontakt.
- Forviss deg om at vanninnsatsen er satt riktig inn (den må være korrekt plassert for at enheten skal fungere korrekt).

OBS!

Vær forsiktig så du ikke søler ut vannet i vanninnsatsen når du flytter enheten.

BRUKSANVISNING

Betjeningspanelets funksjoner



Når du trykker på knappen for å endre driftsstilling, avgir enheten en pipelyd som angir at den endrer innstilling.

Strømbryter

Trykk på knappen for å starte eller slå av luftavfukteren.

OBS!

Når kompressoren starter eller stanser, kan den avgi en høy lyd. Dette er normalt.

Mode (Innstillingsknapp)

Trykk på programknappen for å velge ønsket driftsstilling. Tørk, (Dryer) kontinuerlig luftavfukting (Cont.) eller smart luftavfukting (SMD).

Fan (Viftteknapp)

Styrer vifteturallet. Trykk på knappen for å velge vifteturall i tre steg: lavt, middels høyt og høyt. Indikatoren for vifteturall viser det valgte turtallet. Men når høyt vifteturall er valgt, lyser lampene for både lavt og middels høyt vifteturall.

Timer (Tidsurknapp)

Trykk på knappen sammen med knappene "+" og "-" for å starte funksjonen automatisk start og avslagning.

Humidity set control (Knapper for innstilling av luftfuktighet)

Luftfuktighetsnivået kan stilles inn mellom 35 % RH (relativ luftfuktighet) og 85 % RH i steg á 5 %.

For å få tørrere luft trykker du på knappen "-" og stiller inn en lavere prosentverdi (%). For å få fuktigere luft trykker du på knappen "+" og stiller inn høyere prosentverdi (%).

Display

Viser innstilt luftfuktighetsnivå fra 35 til 85 % eller tiden for automatisk start/avslagning (0–24). Deretter vises faktisk (avvik: ±5 %) luftfuktighetsnivå for rommet innenfor intervallet 30 til 90 % RH (relativ luftfuktighet).

Feilkoder:

AS – Feil på luftfuktighetsgiveren – Kople fra enheten og kople den til igjen. Tilkall service dersom feilen kommer tilbake.

ES – Feil på temperaturgiveren – Kople fra enheten og kople den til igjen. Tilkall service dersom feilen kommer tilbake.

P2 – Vanninnsatsen er enten full eller feilplassert – Tøm vanninnsatsen og plasser den i riktig stilling.

P1 – Enheten avrimes – Gi enheten tid til å utføre automatisk service. Feilkoden forsvinner når enheten har avsluttet sin avriming. (På visse modeller)

E4 – Feil på displayets kommunikasjon – Kople fra enheten og kople den til igjen. Tilkall service dersom feilen kommer tilbake. (På visse modeller)

ANDRE FUNKSJONER

Indikator for full vanninnsats

Tennes når vanninnsatsen må tømmes eller hvis den tas ut og ikke settes tilbake i riktig stilling.

Automatisk avslagning

Luftavfukteren slås av når vanninnsatsen må tømmes eller hvis den tas ut og ikke settes tilbake i riktig stilling. På visse modeller fortsetter viftemotoren å arbeide i 30 sekunder.

Vent 3 minutter før du gjenopptar driften. Når enheten har stanset kan den ikke startes igjen før etter 3 minutter. Denne funksjonen beskytter enheten. Driften starter automatisk etter 3 minutter.

Automatisk omstart

Hvis enheten stanser uventet på grunn av strømbrudd, starter den på nytt automatisk på tidligere innstilt nivå når strømtilførselen er gjenopprettet.

Smart luftavfukking-innstilling (SMD)

I innstillingen smart luftavfukking regulerer enheten automatisk rommets luftfuktighet innenfor et behagelig intervall mellom 45 og 55 %, avhengig av romtemperaturen. Funksjonen for innstilling av luftfuktighet kan ikke brukes i denne situasjonen.

Stille inn tidsuret

- Når enheten er slått på, kan du stille inn et tidspunkt for automatisk avslagning. Trykk på tidsurknappen når enheten er slått på. Still inn tiden for automatisk avslagning med opp- eller ned-knappen i steg à 30 minutter, inntil 24 timer. En tent indikatorlampe for tidsuret viser at tidsuret er innstilt. Når enheten er slått av, kan du stille inn et tidspunkt for automatisk start. Trykk på tidsurknappen når enheten er slått av. Still inn tiden for automatisk start med opp- eller ned-knappen i steg à 30 minutter, inntil 24 timer. En tent indikatorlampe for tidsuret viser at tidsuret er innstilt.
- Trykk på opp- eller ned-knappen for å endre tiden i steg à 0,5 time opp til 10 timer og deretter i steg à 1 time opp til 24 timer. Tiden fram til avslagning eller start telles ned.
- Den valgte tiden vises i 5 sekunder, deretter går systemet automatisk tilbake til å vise den tidligere innstillingen for luftfuktighet.
- Hvis enheten startes eller slås av eller hvis tidsurinnstillingen stilles på "0.0", avbrytes funksjonen for automatisk start/avslagning.
- Funksjonen for automatisk start/avslagning avbrytes også når P2-koden vises i LED-displayet.

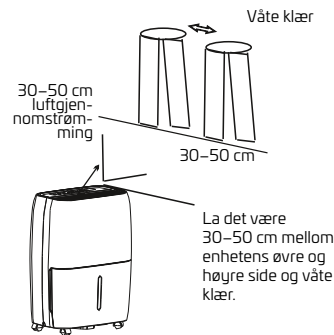
Tørkeinnstilling (Dryer)

Enheden kan bruke funksjonen MAX luftavfukking når den er i

tørkestilling. Vifteturallet fikseres i innstillingen høyt vifteturall.

OBS!

- Tørkeinnstillingen må brukes i et lukket rom. Ikke åpne dører eller vinduer.
- For å oppnå best mulig avfukking bør du først få ut så mye fukt som mulig av det våre tøyet, f.eks. ved å vri det opp, sentrifugere eller trommeltørke det.
- Sørg for å rette luftstrømmen mot de våte klærne.
- Det er ikke sikkert at den mest effektive avfukkingen er mulig dersom klærne er tykke og tunge.



FJERNE OPPSAMLET VANN

Det er to måter å fjerne oppsamlet vann på.

1 – Med vanninnsats

- Når enheten er slått av og vanninnsatsen er full, piper enheten 8 ganger, og indikatoren for full vanninnsats blinker.
- Når enheten er slått på og vanninnsatsen er full, slås kompressoren av, og viften slås av etter 30 sekunder. Deretter piper enheten 8 ganger, og indikatoren for full vanninnsats blinker.
- Trekk vanninnsatsen langsomt ut. Ta tak i venstre og høyre håndtak med et fast grep og trekk vanninnsatsen forsiktig rett ut slik at det ikke søles noe vann. Ikke sett vanninnsatsen på gulvet, ettersom innsatsens bunn er ujevn. Hvis du gjør det, kan vanninnsatsen falle og vannet renne ut.
- Tøm ut vannet og sett tilbake vanninnsatsen. Vanninnsatsen må være korrekt plassert for at luftavfukteren skal fungere.
- Enheten starter på nytt når vanninnsatsen er satt tilbake på plass.



2 – Hold i begge sider av vanninnsatsen og trekk den rett ut av enheten.



3 – Hell ut vannet.

1 – Trekk vanninnsatsen litt ut.

OBS!

- Unngå å berøre noen deler inne i enheten når du tar ut vanninnsatsen. Det er en risiko for at produktet skades.
- Før vanninnsatsen forsiktig helt inn i enheten. Hvis vanninntaket støter mot noe eller ikke føres inn i korrekt stilling, kan det føre til at enheten ikke fungerer.
- Tørk opp eventuelt vann som har lekket ut inne i enheten når du har tatt ut vanninnsatsen.

2 – Kontinuerlig drenering

- Vann fra enheten kan også tømmes automatisk i et gulvsluk. For å gjøre dette kopler du en vannslange til enheten (følger ikke med).
- Fjern gummipluggen fra det bakte utløpet for dreneringsslangen. Kople til en dreneringsslange og trekk den til sluk eller annet egnet avløp.



Kople slangen til utløpet for dreneringsslange

- Påse at slangen sitter ordentlig slik at den ikke lekker.
- Trekk slangen til avløpet og påse at vanngjennomstrømmingen ikke hindres av knekk på slangen.
- Plasser slangens ende i avløpet og påse at slangens ende er vannrett eller vinklet nedover slik at vannet kan renne fritt. Påse at slangen ikke peker oppover.
- Forviss deg om at vannslangen er plassert lavere enn dreneringsutløpet på enheten.
- Velg ønsket innstilling for luftfuktighet og ønsket viftetur tall på enheten slik at kontinuerlig drenering kan starte.

OBS!

Fjern slangen fra utløpet og sett tilbake gummipluggen når funksjonen for kontinuerlig drenering ikke lenger brukes.

STELL OG VEDLIKEHOLD

Stell og rengjøring av luftavfukter
Slå av luftfukteren og trekk ut støpselet fra stikkontakten før rengjøringen påbegynnes.

Rengjøre gitter og deksel

- Bruk vann og mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk blekemidler eller rengjøringsmidler/rengjøringsprodukter som inneholder slipemiddel.
- Ikke spyl vann direkte på hovedenheten. Hvis du gjør det, kan det medføre elektrisk støt, redusert isolasjon eller rustangrep på enheten.
- Støvsug eller børst av gitter til luftinntak og luftutløp regelmessig (disse blir raskt skitne).

Rengjøre vanninnsats

Rengjør vanninnsatsen annenhver uke for å hindre mugg- og bakterievekst. Fyll litt rent vann og mildt rengjøringsmiddel i vanninnsatsen. Drei på vanninnsatsen slik at vannet kommer i kontakt med alle flater. Tøm ut vannet og skyll vanninnsatsen ren.

OBS! Ikke rengjør vanninnsatsen i oppvaskmaskin. Når vanninnsatsen er rengjort, setter du den korrekt tilbake (luftavfukteren fungerer kun dersom vanninnsatsen sitter i riktig stilling).

Rengjøre luftfilter

Inspiser og rengjør luftfilteret bak det bakre gitteret minst annenhver uke (oftere ved behov).

OBS!
IKKE SPYL FILTERET, OG IKKE VASK DET I OPPVASKMASKIN.

Demontere:

- Ta tak i filterets flik og trekk det ut og deretter ned.
- Rengjør filteret i rent såpevann. Skyll filteret og la det tørke før du setter det tilbake. Ikke vask filteret i oppvaskmaskin.

Montere:



Sett først inn filterets øvre del i enheten og trykk deretter inn den nedre delen.

FORSIKTIG!

IKKE bruk luftavfukteren uten filter. Smuss og lo tetter igjen enheten og svekker yteevnen.

OBS!

Deksel og front kan tørkes av med en oljefri klut eller vaskes med en klut som er fuktet med varmt vann og mildt flytende oppvaskmiddel. Skyll ordentlig og tørk av. Bruk aldri aggressive vaskemidler, voks eller pussemiddel på dekselets forside. Vri ut overflødig vann fra kluten før du tørker rundt kontrollene. For mye vann i eller rundt kontrollene kan skade enheten.

FEILSØKING

Se tabellen nedenfor før du kontakter servicetekniker.

PROBLEM	KONTROLLER
Enheten starter ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Forviss deg om at luftavfukkerens støpsel sitter riktig i stikkontakten. • Kontroller husets sikringsskap/kretsbytter. • Luftavfukkeren har oppnådd innstilt nivå, eller så er vanninnsatsen full. • Vanninnsatsen er ikke i korrekt stilling. • Legg merke til at enheten har en automatisk forsinkelse på 3 minutter før start ved omstart.
Luftavfukkeren avfukter ikke luften tilstrekkelig godt	<ul style="list-style-type: none"> • Enheten trenger mer tid for å avfukte luften. • Forviss deg om at det ikke er gardiner, persiener eller møbler rett foran eller bak luftavfukkeren. • Kontroller at regulatoren for luftfuktighet er stilt tilstrekkelig lavt. • Forviss deg om at alle dører, vinduer og andre åpninger er ordentlig lukket. • Romtemperaturen er for lav, under 5 °C (41 °F). • Vanndamp i rommet (kanskje fra parafinovn).
Enheten har høyt lydnivå under bruk	<ul style="list-style-type: none"> • Luftfilteret er tett. • Enheten står på skrå (den må stå loddrett). • Gulvet er ikke plant.
Rim på spolene	<ul style="list-style-type: none"> • Dette er normalt. Luftavfukkeren har automatisk avriming.
Vann på gulvet	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at alle slangetilkoplinger er ordentlig tiltrukket og at de ikke lekker. • Vanninnsatsen brukes til å samle opp vann, men den bakre dreneringspluggen er fjernet.
ES, AS, P2, Eb vises i displayet	<ul style="list-style-type: none"> • Dette er feilkoder og beskyttelseskoder. Se avsnittet KONTROLLPANELETS FUNKSJONER.

TILLYKKE MED DIN NYE LUFTAFFUGTER, CANVAC Q AIR!

Indhold

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Sikkerhedsforskrifter.....	5
----------------------------	---

FORBEREDELSE

Identifikation af komponenter	16
Meddelelse om konstruktion	16
Placering af produktet.....	17
Ved brug af produktet.....	17

BRUGSANVISNINGER

Kontrolpanelets funktioner	18
Andre funktioner.....	21
Bortskaffelse af opsamlet vand.....	22

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring af gitter og kabinet.....	23
Rengøring af vandbeholder.....	23
Rengøring af luftfilter	23
Hvis produktet ikke skal anvendes i længere tid	23

FEJLFINDING

Fejlfinding	24
-------------------	----

Læs denne brugsanvisning!

I denne brugsanvisning finder du mange nyttige råd om korrekt brug og vedligeholdelse af din luftaffugter.

Nogle få forebyggende vedligeholdelsesforanstaltninger fra din side kan spare en masse tid og penge i løbet af luftaffugterens levetid. I fejlfindingstabellen finder du svar på mange almindelige problemer. Start med at søge i fejlfindingsafsnittet, så behøver du måske ikke at tilkalde service.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

For at forhindre skade på brugeren, andre personer eller genstande skal nedenstående anvisninger følges. Fejlbehæftet drift som følge af, at anvisningerne ikke respekteres, kan føre til person- eller tingsskader.

Alvorsgraden er angivet med følgende symboler.



ADVARSEL!

Dette symbol markerer risiko for dødsfald eller alvorlig personskade.



VÆR FORSIGTIG!

Dette symbol markerer risiko for person- eller tingsskade.

Nedenfor forklares betydningen af symbolerne i denne brugsanvisning.















Gør aldrig sådan her.















Gør altid sådan her.



ADVARSEL!

-  Overskrid ikke mærkedata for stikkontakter eller tilslutningsanordninger. Hvis du gør det, kan følgen blive elektrisk stød eller brand på grund af den varme, der genereres.
-  Start eller stop ikke produktet ved at sætte ledningen i eller trække den ud af stikkontakten. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand på grund af den varme, der genereres.
-  Benyt ikke en beskadiget ledning eller en ledning med forkerte specifikationer. Der er risiko for elektrisk stød eller brand.
-  Modifier ikke ledningens længde, og tilslut den ikke i den samme stikkontakt som andre enheder. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand på grund af den varme, der genereres.
-  Sæt ikke stikket i, og træk det ikke ud hvis du har våde hænder. Risiko for elektrisk stød.
-  Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder. Plastkomponenter kan smelte og forårsage brand.
-  Sluk for produktet, og træk stikket ud af stikkontakten, hvis affugteren udsender unormale lyde, lugter eller ryger. Risiko for brand og elektrisk stød.
-  Forsøg aldrig selv at skille produktet ad eller reparere den. Risiko for fejl i produktet eller elektrisk stød.
-  Sluk for strømmen til produktet inden installering, rengøring og service. Risiko for elektrisk stød eller personskade.
-  Placer ikke produktet i nærheden af brandfarlige gasser eller letantændelige materialer som benzin, benzen eller fortynder. Risiko for eksplosion eller brand.
-  Vand der tappes fra produktet, må ikke benyttes eller drikkes. Det indeholder forureninger, som du kan blive syg af.
-  Fjern ikke vandbeholderen under drift. Det kan udløse sikringen for fuld vandbeholder og forårsage elektrisk stød.


VÆR FORSIGTIG!

-  Brug ikke produktet i små rum. Dårlig ventilation kan forårsage overophedning og brand.
-  Brug ikke produktet på steder, hvor det kan udsættes for vandsprøjt. Der kan komme vand ind i produktet og forringe dens isolering. Risiko for elektrisk stød eller brand.
-  Placer produktet på et plant og stabilt gulv. Hvis produktet vælter, kan følgen blive vandlækage og tingskade eller elektrisk stød og brand.
-  Tildæk ikke luftindtag eller -udsug med klude eller håndklæder. Et forringet luftflow kan føre til overophedning og brand.
-  Udvis forsigtighed, når produktet benyttes i et rum hvor følgende personer opholder sig: spædbørn, børn, ældre personer og personer der er følsomme over for fugt.
-  Benyt ikke produktet i områder, hvor der behandles kemikalier. Produktet forringes på grund af kemikalier og opløsningsmidler i luften.
-  Stik aldrig fingre eller andre genstande ind i gitre eller åbninger. Var særlig omhyggelig med at advare børn om disse risici. Risiko for elektrisk stød eller fejl i produktet.
-  Placer ikke tunge genstande oven på ledningen, og tjek at den ikke kommer i klemme eller bliver ødelagt. Risiko for brand eller elektrisk stød.
-  Kravl ikke op på produktet, og sid ikke på det. Du kan komme til skade hvis du falder ned, eller produktet vælter.
-  Tjek, at filteret sidder ordentlig fast. Rengør alle filtre hver anden uge. Hvis produktet anvendes uden filter, kan der opstå fejlfunktion.
-  Hvis der kommer vand ind i produktet, skal du straks slukke for det og trække stikket ud af stik-kontakten. Kontakt derefter en kvalificeret servicetekniker. Risiko for skader på produktet eller for ulykkestilfælde.
-  Placer ikke genstande, der indeholder vand, som for eksempel blomstervaser, oven på produktet. Der kan komme vand ind i produktet, hvilket kan forårsage problemer med isoleringen, elektrisk stød eller brand.


VÆR FORSIGTIG!

- Dette produkt må benyttes af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat hørelse/syn eller manglende erfaring, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår alle de dermed forbundne risici. Lad ikke børn lege med produktet. Børn må kun udføre rengøring eller vedligeholdelse under opsyn af en voksen.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller andre med samme kvalifikationer (en beskadiget netledning udgør en fare).
- Produktet skal installeres i overensstemmelse med de nationale bestemmelser for elektriske installationer.
- Et produkt med ekstra elvarmer skal være placeret mindst en meter fra letantændeligt materiale.

- Kontakt en autoriseret servicetekniker, når produktet skal repareres eller serviceres.
- Tilslut ikke produktet til en løs eller beskadiget stikkontakt.
- Brug ikke luftaffugteren i vådrum, f.eks. badeværelser eller vaskerum.
- Brug ikke dette produkt til andre formål end de, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
- Kontakt en kvalificeret installatør for installation af dette produkt.
- Hvis luftaffugteren vælter under brug, skal du slukke for produktet og straks tage stikket ud af stikkontakten. Undersøg om produktet har fået synlige skader. Hvis du har mistanke om at produktet er beskadiget, skal du kontakte en tekniker eller vores kundeservice.
- Under tordenvejr skal stikket til produktet tages ud af stikkontakten, så der ikke er risiko for beskadigelse ved lynnedslag.
- Reducer risikoen for brand eller elektrisk stød ved ikke at bruge dette apparat sammen med elektronisk udstyr til hastighedsregulering.
- Før ikke ledningen frem under gulvtæpper. Tildæk ikke ledningen med tæpper eller lignende. Før ikke ledningen ind under møbler eller apparater. Placer ledningen på et sted, hvor der ikke passerer mange mennesker, og hvor der ikke er risiko for, at nogen falder i den.
- Luk ikke produktet op, mens det er i brug.
- Rør ikke ved metalkomponenter i produktet, når du skifter luftfilteret.
- Tag fat i stikket, og træk det ud af stikkontakten, når du frakobler produktet.

ELEKTRISK INFORMATION

- Producentens mærkeskilt sidder på produktets bagside. Her finder du information om elektriske og tekniske data for dette produkt.
- Kontrollér, at produktet er korrekt jordet. Det er meget vigtigt, at produktet jordes korrekt for at undgå risiko for elektrisk stød eller brand. Ledningen har et jordet stik som beskytter mod elektrisk stød.
- Produktet skal tilsluttes til en korrekt jordet stikkontakt. Hvis den stikkontakt, du vil bruge, ikke er korrekt jordet og heller ikke er beskyttet med en træg sikring eller kredsløbsafbryder – hvilken sikring eller afbryder der kræves, afhænger af produktets maksimale strømstyrke, som er angivet på produktets typeskilt – skal du kontakte en kvalificeret elektriker for installation af en korrekt stikkontakt.
- Kontroller, at der er adgang til stikkontakten, også efter at produktet er installeret.
- **Benyt ikke forlængerledninger eller stikadapters sammen med dette produkt.** Hvis du er nødt til at benytte en forlængerledning, skal den være godkendt til brug sammen med luftaffugtere. Kan fås i velassorterede byggemarkeder.
- Afbryd altid strømforsyningen til produktet inden installation og/eller service. På den måde undgår du risiko for personskade.
- Al ledningsføring skal udføres helt i henhold til ledningsdiagrammet på produktets midterste bæffel, bag vandbeholderen.

BEMÆRK SIKRINGSSPECIFIKATIONERNE

- Produktets printkort (PCB) er forsynet med en sikring til overstrømsbeskyttelse. Specifikationerne for sikringen er trykt på printkortet, for eksempel: T 3,15 A/250 V (eller 350 V) osv.

BEMÆRK! Alle billeder i denne brugsanvisning er kun beregnet som vejledende. Den faktiske form på dit produkt kan variere lidt, men dens drift og funktioner er de samme.

BEMÆRKNING OM FLUORHOLDIGE GASSER

- Fluorholdige drivhusgasser findes i hermetisk lukket udstyr. For specifikke oplysninger om den fluorholdige drivhusgastype, mængde og CO₂-ækvivalent i tons (for visse modeller), se relevant mærkat på selve produktet.
- Installation, service, vedligeholdelse og reparation af produktet skal udføres af en kvalificeret tekniker.
- Nedlukning og genvinding af produktet skal udføres af en kvalificeret tekniker.

ADVARSLER VEDRØRENDE KØLEMIDDEL (KUN R290)

- Brug kun de midler, der anbefales af producenten, til at fremskynde afrydningsprocessen og rengøre produktet.
- I det rum, hvor produktet skal opbevares, må der ikke forefindes antændelseskilder i konstant drift, for eksempel åben ild, tændte gasapparater eller elektriske varmeapparater.
- Undlad at punktere eller brænde produktet.
- Vær opmærksom på at kølemidler kan være lugtfrie.
- Produktet skal installeres, anvendes og opbevares i et rum med et gulvareal på mindst 4 m².
- Nationale regler om gas skal følges.
- Sørg for at ventilationsåbninger ikke blokeres.
- Produktet skal opbevares beskyttet mod mekaniske skader.
- Produktet skal opbevares på et godt ventileret sted, hvor rummets størrelse svarer til den angivne plads, der er nødvendig til driften.
- Personer der arbejder på eller åbner kølemiddelkredsløb, skal have en gyldig licens udfærdiget af et akkrediteret organ der bevilliger tilladelse til at håndtere kølemidler sikkert efter branchegodkendte bedømmelseskriterier.
- Service må kun udføres i henhold til anbefalingerne fra producenten af udstyret. Hvis vedligeholdelse og reparation kræver assistance fra andet kvalificeret personale, skal arbejdet overvåges af en person der er uddannet i brug af brandfarlige kølemidler.



Forsigtighed! Brandfare/brandfarlige materialer
(Gælder kun produkter med R290)



VIGTIGT! Læs denne brugsanvisning grundigt før du installerer eller bruger din nye luftaffugter. Gem brugsanvisningen til evt. senere brug.

Forklaring af symboler på produktet (gælder kun for produkter med kølemiddel R290):



ADVARSEL

Dette symbol angiver, at der benyttes et brandfarligt kølemiddel i produktet. Der foreligger brandfare hvis kølemidlet siver ud eller udsættes for en ekstern antændelseskilde.



VÆR FORSIGTIG!

Dette symbol angiver at brugsanvisningen skal læses grundigt.



VÆR FORSIGTIG!

Dette symbol angiver, at handlingen skal udføres af servicepersonale i henhold til installationsvejledningen.



VÆR FORSIGTIG!

Dette symbol angiver, at der er tilgængelig information, for eksempel brugsanvisning eller installationshåndbog.



ADVARSLER VEDRØRENDE KØLEMIDDEL (KUN R290)

- **Transport af udstyr der indeholder brandfarlige kølemidler**
Se transportbestemmelserne.
- **Mærkning af udstyr med skilte**
Se de lokale bestemmelser
- **Bortskaffelse af udstyr der indeholder brandfarlige kølemidler**
Se de nationale bestemmelser.
- **Opbevaring af udstyr/produkter**
Udstyret skal opbevares i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- **Opbevaring af indpakket (usolgt) udstyr**
Beskyttende emballage til opbevaring skal være udformet således, at ingen mekaniske skader på udstyret inde i pakningen kan forårsage kølemiddellækage. Største antal produkter, som det er tilladt at opbevare sammen, er fastsat i de lokale bestemmelser.
- **Oplysninger om service**
 - 1) **Kontroller i arbejdsområdet**
Før arbejde på, systemer der indeholder brandfarlige kølemidler, kan påbegyndes, skal der udføres sikkerhedskontroller for at minimere risikoen for antændelse. Ved reparation af køleanlæg skal følgende sikkerhedsforanstaltninger overholdes, før arbejdet påbegyndes.
 - 2) **Arbejdsprocedure**
Arbejdet skal udføres i overensstemmelse med en kontrolleret procedure for at minimere risikoen for at der lækker brandfarlig gas eller damp ud under arbejdet.
 - 3) **Arbejdsområdet generelt**
Alt vedligeholdelsespersonale og andre, der arbejder i nærheden af pro-

duktet, skal informeres om typen af arbejde der udføres. Undgå at arbejde i lukkede rum. Området omkring arbejdspladsen skal være afspærret. Det skal sikres at forholdene på området er forsvarlige, og at der ikke forefindes brandfarligt materiale.

4) Kontrol af forekomst af kølemiddel.

Området skal kontrolleres med en egnet kølemiddeldetektor før og under arbejdet for at sikre at teknikeren er opmærksom på potentielt brandfarlige gasblandinger. Sørg for, at det anvendte lækagedetekteringsudstyr er egnet til brandfarlige kølemidler (dvs. at der ikke dannes gnister, og at det er korrekt lukket eller egensikkert).

5) Adgang til brandslukkere

Når der udføres varmt arbejde på et køleanlæg eller tilhørende dele, skal der altid forefindes passende brandslukningsudstyr. Hav en pulverslukker eller kulsyreslukker i nærheden af påfyldningsområdet.

6) Ingen antændelseskilder

Personer, der udfører arbejder, som involverer et køleanlæg eller en rørinstallation, der indeholder eller har indeholdt brandfarligt kølemiddel, må under ingen omstændigheder anvende antændelseskilder på en måde, der kan medføre risiko for brand eller eksplosion. Alle tænkelige antændelseskilder, inklusive cigaretrykning, skal holdes på tilstrækkelig lang afstand fra steder hvor der foregår installering, reparationer, borttransportering og bortskaffelse, mens der er risiko for, at brandfarligt kølemiddel kan sive ud i omgivelserne. Før arbejdet påbegyndes, skal området omkring udstyret kontrolleres for at sikre, at der ikke er nogen brandfare eller antændelsesrisiko. Der skal være opsat forbudsskilte mod rygning.

7) Ventileret område

Inden systemet åbnes eller der udføres varme arbejder, skal det sikres at arbejdsområdet enten er ude i det fri eller er tilstrækkelig ventileret. I løbet af hele den tid, arbejdet pågår, skal der være en vis grad af ventilation. Ventilationen skal på en sikker måde sprede eventuelt lækket kølemiddel og helst lede det ud i fri luft.

8) Kontrol af køleudstyret

Når elektriske komponenter skal udskiftes, skal reservedelene være funktionsdygtige og opfylde de rette specifikationer. Følg altid producentens vedligeholdelses- og serviceanvisninger. Konsulter producentens tekniske afdeling i tilfælde af tvivl. Følgende kontroller skal udføres på anlæg, hvor der anvendes brandfarlige kølemidler:

Påfyldningsmængden er tilpasset størrelsen af det rum, hvor de dele, der indeholder kølemiddel, er installeret.

Ventilationsmaskineriet og ventilationsåbningerne fungerer korrekt og er ikke blokeret. Hvis der benyttes et indirekte kølekredsløb, skal det sekundære kredsløb kontrolleres for tilstedeværelse af kølemiddel. Mærkning på udstyret er stadig synlig og læsbar. Mærkning og skilte der ikke er læselige, skal rettes.

Kølerør eller kølekomponenter skal installeres på steder, hvor de ikke risikerer at blive udsat for stoffer, der kan få komponenter, der indeholder kølemiddel, til at korrodere, hvis ikke komponenterne er fremstillet af korrosionsbestandigt materiale eller er beskyttet mod korrosion på passende måde.

9) Tjek af elektriske komponenter

Reparations- og vedligeholdelsesarbejde på elektriske komponenter skal indledes med en sikkerhedskontrol og inspektion af komponenter. Hvis der foreligger en fejl, der medfører en sikkerhedsrisiko, må kredsløbet ikke tilsluttes strømforsyningen, før risikoen er blevet elimineret tilfredsstillende. Hvis fejlen ikke kan afhjælpes straks, men arbejdet alligevel skal fortsættes, skal der findes en passende midlertidig løsning. Dette skal rapporteres til ejerne af udstyret, så alle involverede parter er informeret. De indledende sikkerhedskontroller skal omfatte følgende:

At kondensatorerne er afladede: Dette skal gøres på en sikker måde uden gnistdannelse. At ingen levende elektriske komponenter eller ledninger er blotlagt, mens systemet bliver fyldt, tømt eller skyllet. At jordforbindelse er ubrudt.

- **Reparation af forseglede komponenter**

1) Ved reparation af forseglede komponenter skal al strømforsyning til det udstyr som arbejdet skal udføres på, afbrydes før forseglede kabinetter eller lignende eventuelt fjernes. Hvis det er afgørende at udstyret er strømforsynet under servicen, skal der oprettes en kontinuerlig lækagedetektering ved de mest kritiske punkter for at advare hvis en potentielt farlig situation skulle opstå.

2) Ved arbejde på elektriske komponenter skal der lægges særlig vægt på følgende for at sikre at der ikke foretages ændringer på kabinettet så beskyttelsen forringes. Dette omfatter beskadigede kabler, for mange tilslutninger, termineringer, der afviger fra den oprindelige specifikation, beskadigede tætninger og forkert monterede gennemføringer. Tjek, at produktet er korrekt monteret. Kontrollér, at tætninger eller tætningsmaterialer ikke er blevet forringet, så de ikke længere hindrer brandfarlige gasblandinger i at trænge ind. Reservedele skal overholde producentens specifikationer.

- **BEMÆRK!** Anvendelsen af silikonetætningsmidler kan hæmme effektiviteten af visse typer udstyr til lækagedetektering. Egensikre komponenter behøver ikke at blive isoleret før der udføres arbejde på dem.

- **Reparation af egensikre komponenter**

Tilfør ikke kredsløbet permanente induktive eller kapacitive belastninger uden først at sikre at det ikke medfører at udstyrets mærkespænding eller mærkestrøm overskrides. Egensikre komponenter er den eneste type komponenter, som der kan udføres arbejde på, mens de er strømførende i et brandfarligt miljø. Testudstyret skal have korrekte mærkedata. Komponenter må kun udskiftes med reservedele der er specificeret af producenten. Andre reservedele kan betyde at evt. udsivende kølemiddel kan antændes i atmosfæren.

- **Kabler**
Tjek at kablerne ikke risikerer at blive udsat for slid, korrosion, for højt tryk, vibrationer, skarpe kanter eller anden negativ påvirkning. Tag under disse kontroller også hensyn til virkningerne af ældning og kontinuerlige vibrationer fra kilder som fx kompressorer eller ventilatorer.
- **Detektering af brandfarlige kølemidler**
Potentielle antændelseskilder må under ingen omstændigheder benyttes til at søge efter eller detektere kølemiddellækage med. Halogenlækagedetektorer, eller andre detektorer som bruger åben ild, må ikke benyttes.
- **Lækagesøgningsmetoder**
Følgende lækagesøgningsmetoder anses for egnede til systemer der indeholder brandfarlige kølemidler. Elektroniske lækagedetektorer må anvendes til detektering af brandfarlige kølemidler, men det sker at følsomheden ikke altid er tilstrækkelig, eller at det er nødvendigt at genkalibrere dem. Lækagesøgningsudstyr skal kalibreres i et kølemiddelfrit område. Sørg for at lækagedetektoren ikke udgør en potentiel antændelseskilde, og at den egner sig til det kølemiddel der benyttes.
Lækagesøgningsudstyret skal indstilles til en procentdel af kølemidlets nedre brandfarlige grænse (LFL) og kalibreres til det kølemiddel, der benyttes. Kontrollér, at den korrekte andel gas (højest 25 %) anvendes. Lækagesøgningsvæsker kan bruges sammen med de fleste kølemidler, men klorholdige rengøringsmidler skal undgås, da klor kan reagere med kølemidlet og forårsage korrosion af kobberørene. Fjern eller sluk al åben ild hvis du har mistanke om lækage. Hvis en konstateret kølemiddellækage kræver hårdlodning for at kunne udbedres, skal alt kølemiddel i systemet tømmes af eller isoleres ved hjælp af afspærringsventiler i en del af systemet der befinder sig langt fra lækagen. Systemet skal derefter skylles igennem med iltfri kvælstof (OFN) både før og under hårdlodningsprocessen.
- **Fjernelse og evakuering**
Når det i forbindelse med reparation eller i anden anledning er nødvendigt at åbne kølemiddelkredsløbet, skal konventionelle procedurer følges. Det er dog vigtigt at følge arbejdsrutiner, fordi kølemidlet er brandfarligt. Følgende arbejdsrutine skal følges: Fjern kølemiddel. Skyl kredsløbet igennem med inert gas. Evakuer. Skyl igennem igen med inert gas. Åbn kredsløbet ved at skære eller hårdlodde. Kølemidlet skal opsamles i den rette type opsamlingscylinder. Systemet skal skylles igennem med OFN for at gøre produktet sikkert. Denne proces skal muligvis gentages flere gange. Der må ikke benyttes trykluft eller ilt til dette formål.
Skyllningen skal udføres ved at undertrykket brydes i systemet med OFN og fyldes på til arbejdsstrykket er opnået. Derefter afluftes systemet og forbindes til sidst igen til et undertryk. Processen skal gentages indtil der ikke længere er noget kølemiddel tilbage i systemet. Når den sidste OFN-mængde er blevet fyldt på, skal systemet afluftes ned til atmosfærisk tryk for at der kan arbejdes på systemet. Denne proces er absolut nødvendig hvis der skal udføres hårdlodning på rørledninger.
Kontrollér, at vakuumpumpens udblæsning ikke er tæt på antændelseskilder, og at der er mulighed for ventilation.

- **Påfyldningsprocedurer**

Ud over de almindelige påfyldningsprocedurer skal følgende krav være opfyldt.

Kontrollér, at der ikke opstår forurening af forskellige kølemidler, når påfyldningsudstyret benyttes. Slanger eller rør skal være så korte som muligt for at minimere mængden af kølemiddel i dem. Cylindre skal opbevares stående.

Kontrollér, at kølesystemet er jordforbundet, før der fyldes kølemiddel på igen. Mærk systemet, når påfyldningen er klar (hvis det ikke allerede er mærket). Kølesystemet må under ingen omstændigheder overfyldes. Inden systemet påfyldes, skal det trykprøves med OFN. Systemet skal lækagetestes, når påfyldningen er klar, og inden systemet tages i brug. Der skal udføres endnu en lækagetest inden arbejdet er afsluttet.

- **Nedlukning**

Før denne procedure udføres, er det vigtigt at teknikeren har det fulde kendskab til udstyret og alle de tilhørende detaljer. Som god praksis anbefales at alt kølemiddel opsamles på en sikker måde. Før opgaven påbegyndes, skal der tages olie- og kølemiddelprøver, hvis der kræves analyse før genanvendelse af kølemiddel. Der skal være adgang til strøm, før arbejdet påbegyndes.

a) Gør dig bekendt med udstyret, og hvordan det fungerer.

b) Isolér systemet elektrisk.

c) Kontrollér følgende, før arbejdet påbegyndes: Der er mekanisk udstyr til rådighed til håndtering af kølemiddelcylindre, når det er nødvendigt. Alle personlige værnemidler er tilgængelige og anvendes korrekt. Opsamlingsprocessen overvåges hele tiden af en autoriseret person. Opsamlingsudstyret og cylindrene overholder relevante standarder. d) Udpump kølemiddelsystemet, hvis det er muligt.

e) Hvis vakuumpumpning ikke er mulig, skal du fremstille en manifold, så kølemidlet kan fjernes fra forskellige dele af systemet.

f) Sørg for, at cylinderen er placeret på vægten inden opsamling.

g) Start opsamlingsmaskinen, og følg producentens anvisninger.

h) Overfyld ikke cylindrene. (Højest 80 % væskefyldning i volumen).

(i) Overskrid ikke det maksimalt tilladte arbejdsstryk på cylinderen, heller ikke midlertidigt.

j) Når cylindrene er fyldt korrekt, og processen er afsluttet, skal cylindrene og udstyret hurtigt fjernes fra stedet, og alle isoleringsventiler på udstyret skal slukkes.

k) Opsamlet kølemiddel må ikke fyldes på et andet køleanlæg, før det er blevet rengjort og kontrolleret.

- **Mærkning**

Udstyret skal mærkes med angivelse af, at det er taget ud af drift og tømt for kølemiddel. Mærkningen skal dateres og underskrives. Sørg for, at udstyret er mærket med angivelse af, at udstyret indeholder brandfarligt kølemiddel.

- **Opsamling**

Når kølemiddel fjernes fra et system, enten fordi der skal udføres service, eller det skal tages ud af drift, anbefales vi at kølemidlet som god praksis fjernes på en sikker måde.

Sørg for kun at bruge opsamlingscylindre, der er beregnet til kølemiddel, når der skal opsamles kølemiddel. Tjek at der er tilstrækkelig mange cylindre til rådighed til at opsamle alt kølemiddel i systemet. Alle cylindre, der bruges, skal være beregnet til opsamling af kølemiddel og mærket med det specifikke kølemiddel, de fyldes med. Cylindrene skal være komplette med overtrykstrykventil og tilhørende lukkeventiler i god stand. Tomme opsamlingscylindre skal tømmes og om muligt afkøles, før opsamlingen påbegyndes.

Opsamlingsudstyret skal være i god stand og være beregnet til opsamling af brandfarlige kølemidler, og instruktioner til brug af udstyret skal være tilgængelige. Desuden skal der være en kalibreret vægt i god og velfungerende stand til rådighed. Slangerne skal være komplette med lækagefrie frakoblingsanordninger og i god stand.

Tjek at opsamlingsmaskinen er i god og velfungerende stand før den benyttes, og at den vedligeholdes korrekt, samt at tilhørende elektriske komponenter er forsegledede for at forhindre at kølemidlet antændes i tilfælde af lækage. Kontakt producenten i tvivlstilfælde.

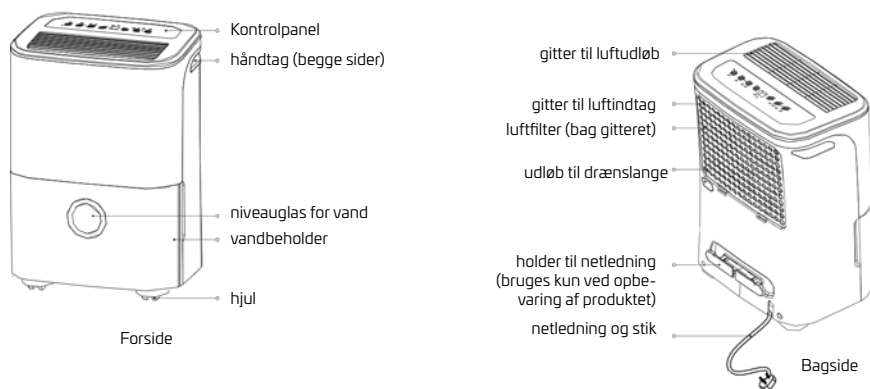
Det opsamlede kølemiddel skal returneres til kølemiddelleverandøren i en korrekt opsamlingscylinder og med relevant affaldshåndteringsinformation. Bland ikke forskellige kølemidler i opsamlingsenheder og først og fremmest ikke i samme cylinder. Hvis kompressorer eller kompressorolier skal fjernes, skal de evakueres til et acceptabelt niveau for at sikre at der ikke er brandfarligt kølemiddel tilbage i smøringen. Tømningen skal udføres, før kompressoren returneres til leverandøren. For at fremskynde processen må der kun benyttes elektrisk opvarmning af kompressorhuset. Når systemet tømmes for olie, skal dette udføres forsvarligt.

FORBEREDELSE

Identificering af komponenter

BEMÆRK!

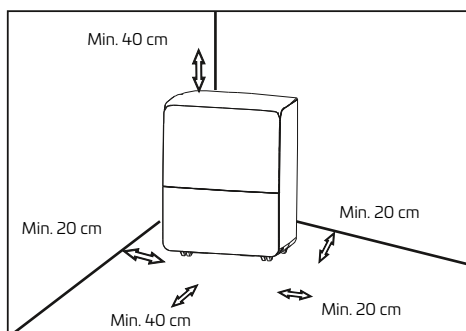
Alle billeder i denne brugsanvisning er kun beregnet som vejledende. Dit produkt kan se lidt anderledes ud. Den overordnede form vil være den samme. Produktet kan kun styres ved hjælp af kontrolpanelet på enheden.



MEDDELELSE OM KONSTRUKTION

For at sikre, at vores produkter yder optimalt, kan produktets konstruktionsspecifikationer ændres uden varsel.

PLACERING AF PRODUKTET



Hjul (på fire punkter på undersiden af produktet)

- Hjulene kan bevæge sig frit.
- Tving ikke hjulene til at bevæge sig over tæpper, og flyt heller ikke produktet med vand i beholderen. (Produktet kan vælte og spilde vand.)

Luftaffugtere, der anvendes i kældre, har ringe eller ingen effekt ved tørring af tilstødende lukket opbevaringsplads (for eksempel garderobe), hvis der ikke kan sikres tilstrækkelig luftcirkulation i rummet såsom at åbne døren til garderoben eller anden lukket dør.

- Brug ikke produktet udendørs.
- Denne luftaffugter er kun beregnet til indendørs brug i boliger. Denne luftaffugter må ikke bruges i kommercielle lokaler eller industrilokaler.

- Placer luftaffugteren på et plant og stabilt gulv som kan bære både produktet med fuld vandbeholder. Det anbefales, at produktet anbringes på et fugtbestandigt underlag.
- Der skal være mindst 20 cm fri plads på alle sider af produktet for at sikre god luftcirkulation (mindst 40 cm luftgab til luftudløb).
- Anbring produktet i et område, hvor temperaturen ikke falder under 5 °C. Spolerne kan blive dækket af frost ved temperaturer på under 5 °C, hvilket kan mindske ydeevnen.
- Anbring ikke produktet i nærheden af tørreskabe, varmeapparater eller radiatorer.
- Brug produktet til at forhindre fugtskader i rum, hvor der opbevares bøger eller andre værdigenstande.
- Brug luftaffugteren i kældre for at forhindre fugtskader.
- For at være så effektiv som muligt skal døre og vinduer i det lokale hvor luftaffugteren benyttes, være lukkede.
- Kontroller at døre, vinduer og andre åbninger er lukkede.

VED BRUG AF PRODUKTET

- Kør luftaffugteren kontinuerligt i 24 timer første gang den benyttes. Sørg for, at plastdækslet på udløbet til den kontinuerlige afløbsslange er korrekt monteret, så der ikke er lækager.
- Dette produkt er beregnet til brug i omgivelser hvor temperaturen er mellem 5 °C og 32 °C, og luftfugtigheden er mellem 30 og 85 % relativ luftfugtighed.
- Vent ca. 3 minutter, efter at produktet er slukket, før du starter det igen.
- Tilslut ikke luftaffugteren til en stikkontakt med flere udtag, der benyttes til andre elektriske apparater.
- Placer produktet på et egnet sted, hvor det er nemt at få adgang til stikkontakten.

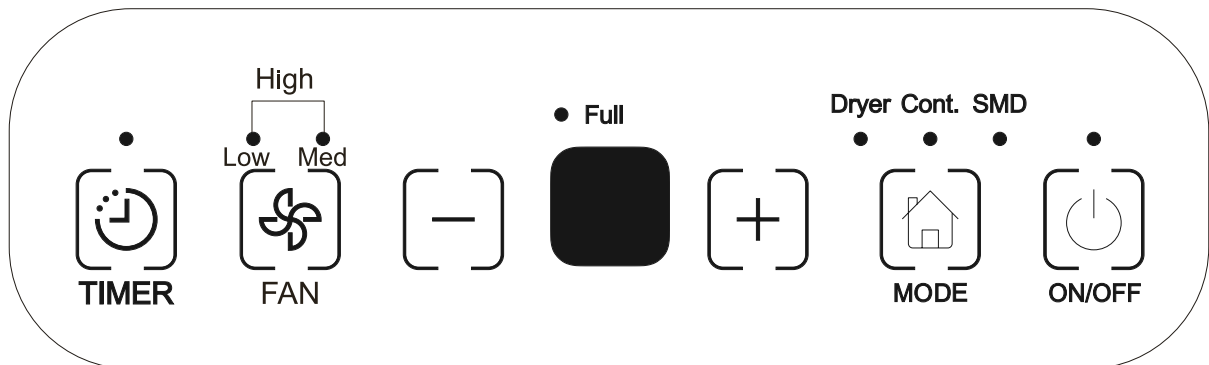
- Tilslut produktet til en jordet stikkontakt.
- Tjek at vandbeholderen er sat korrekt i. Den skal være korrekt placeret for at produktet skal fungere korrekt.

OBS!

Vær forsigtig, så du ikke spilder det vand der er i vandbeholderen, når du flytter produktet.

BRUGSANVISNINGER

Kontrolpanelets funktioner



Når du trykker på knappen for at skifte driftstilstand, bipper produktet for at angive, at det skifter tilstand.

Tænd-/slukknop

Tryk på knappen for at starte eller slukke luftaffugteren.

OBS!

Når kompressoren starter eller stopper, kan produktet udsende en høj lyd, hvilket er normalt.

Mode (Tilstandsknap)

Tryk på knappen for at vælge ønsket driftstilstand: Tør (Dryer), kontinuerlig luftaffugtning (Cont.) eller smart luftaffugtning (SMD).

Fan (Ventilator-knap)

Kontrollerer blæserhastigheden. Tryk på knappen for at vælge blæserhastighed i tre trin: lav, mellemhøj og høj. Indikatorlampen for blæserhastighed viser den valgte hastighed. Men når der er valgt høj blæserhastighed, lyser lamperne for både lav og mellem blæserhastighed.

Timer (Timerknap)

Tryk på knappen sammen med knapperne "+" og "-" for at starte funktionen til automatisk start og sluk.

Humidity set control (knapper til indstilling af luftfugtighed)

Luftfugtighedsniveauet kan indstilles på mellem 35 % RH (relativ luftfugtighed) og 85 % RH i trin på 5 %.

For at få tørrere luft trykker du på knappen "-" og indstiller en lavere procentværdi (%). For at få fugtigere luft trykker du på knappen "+" og indstiller en højere procentværdi (%).

Display

Viser det indstillede luftfugtighedsniveau fra 35 til 85 % eller tiden for automatisk start/sluk (0-24). Derefter vises faktisk luftfugtighedsniveau (afvigelse: ± 5 %) for lokalet inden for intervallet 30 til 90 % RH (relativ luftfugtighed).

Fejl-koder:

AS – Fejl i fugtighedssensor – Afbryd produktet, og tilslut det igen. Tilkald service, hvis fejlen gentager sig.

ES – Fejl i temperatursensor – Afbryd produktet, og tilslut det igen. Tilkald service, hvis fejlen gentager sig.

P2 – Vandbeholderen er enten fuld eller forkert placeret – Tøm vandbeholderen, og placer den i den rigtige position.

P1 – Produktet afrimes – Giv produktet tid til at udføre automatisk service. Fejl-koden forsvinder, når produktet er færdig med afrimningen. (På nogle modeller)

E4 – Fejl på displaypanelets kommunikation – Afbryd produktet, og tilslut det igen. Tilkald service, hvis fejlen gentager sig. (På nogle modeller)

ANDRE FUNKTIONER

Indikator for fuld vandbeholder

Tænder når vandbeholderen skal tømmes, eller hvis den er fjernet eller ikke sat tilbage i korrekt position.

Automatisk slukning

Luftaffugteren slukker når vandbeholderen skal tømmes, eller hvis den er fjernet eller ikke sat tilbage i korrekt position. På visse modeller fortsætter ventilatorens motor med at arbejde i 30 sekunder.

Vent 3 minutter inden du genoptager driften. Når produktet er stoppet, kan det først startes igen efter 3 minutter. Denne funktion beskytter produktet. Driften starter automatisk efter 3 minutter.

Automatisk genstart

Hvis produktet slukker uventet på grund af strømafbrydelse, starter den automatisk igen i den seneste tilstand, når strømforsyningen er genoprettet.

Smart luftaffugtningsstilstand (SMD)

I smart luftaffugtningsstilstand regulerer produktet automatisk rummets luftfugtighed i et behageligt interval mellem 45 og 55 % afhængigt af rumtemperaturen. Funktionen til indstilling af luftfugtighed kan ikke bruges i denne tilstand.

Indstilling af timeren

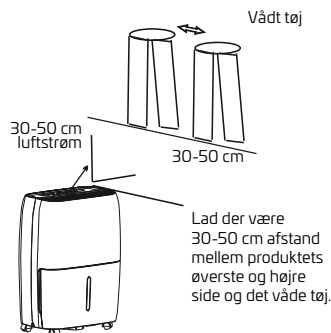
- Når produktet er tændt, kan du indstille en automatisk slukketid. Tryk på timerknappen, når produktet er tændt. Indstil tidspunktet for automatisk slukning med knappen op eller ned i trin på 0,5 timer, op til 24 timer. Når timeren er indstillet, vises det med en tændt indikatorlampe for timeren. Når produktet er slukket, kan du indstille en automatisk starttid. Tryk på timerknappen, når produktet er slukket. Indstil tidspunktet for automatisk start med knappen op eller ned i trin på 0,5 timer, op til 24 timer. Når timeren er indstillet, vises det med en tændt indikatorlampe for timeren.
- Tryk på op- eller ned-knappen for at ændre tidspunktet i trin på 0,5 time op til 10 timer og derefter i trin på 1 time op til 24 timer. Tiden frem til slukning eller start tælles ned.
- Den valgte tid vises i 5 sekunder, og derefter vender systemet automatisk tilbage til den tidligere indstilling for luftfugtighed.
- Hvis produktet tændes eller slukkes, eller hvis timeren indstilles på "0.0", afbrydes funktionen for automatisk start/sluk.
- Funktionen for automatisk start/sluk afbrydes også, når P2-koden vises på LED-displayet.

Tørretilstand (Dryer)

Produktet kan bruge funktionen MAX luftaffugtning, når den er i tørretilstand. Blæserhastigheden fastsættes i tilstanden høj blæserhastighed.

OBS!

- Tørretilstanden skal køres i et lukket rum. Åbn ikke døre eller vinduer.
- For at opnå den mest effektive affugtning skal du først få så meget fugt som muligt ud af det våde tøj, f.eks. ved at vride, centrifugere eller tørretumble det.
- Sørg for at rette luftstrømmen mod det våde tøj.
- Det er ikke sikkert, at den mest effektive affugtning er mulig, hvis tøjet er tykt og tungt.



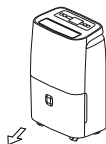
FJERNELSE AF OPSAMLET VAND

Der er to måder at bortskaffe opsamlet vand på.

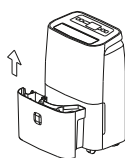
1 – Med vandbeholder

- Når produktet er slukket, og vandbeholderen er fuld, bipper produktet 8 gange, og indikatoren for fuld vandbeholder blinker.
- Når produktet er tændt, og vandbeholderen er fuld, slukker kompressoren, og blæseren slukker efter 30 sekunder. Derefter bipper produktet 8 gange, og indikatoren for fuld vandbeholder blinker.
- Træk langsomt vandbeholderen ud. Tag fat i venstre og højre håndtag med et fast greb, og træk forsigtigt vandbeholderen lige ud, så der ikke spildes vand. Stil ikke vandbeholderen på gulvet, da bunden er ujævn. Hvis du gør det, kan vandbeholderen falde, og vandet kan løbe ud.
- Tøm vandet ud, og sæt vandbeholderen tilbage. For at luftaf fugteren skal fungere, skal vandbeholderen være korrekt placeret.
- Produktet genstarter, når vandbeholderen sættes på plads igen.

1 – Træk vandbeholderen lidt ud.



2 – Hold i begge sider af vandbeholderen, og træk den lige ud af produktet.



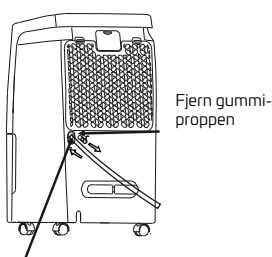
3 – Hæld vandet ud.

Bemærk!

- Undgå at røre ved dele inde i produktet, når du fjerner vandbeholderen. Der er risiko for, at produktet beskadiges.
- Sæt forsigtigt vandbeholderen helt ind i produktet. Hvis vandbeholderen støder mod noget eller ikke sættes rigtigt på plads, fungerer produktet muligvis ikke.
- Tør alt vand op, som er lækket inde i produktet, når du har taget vandbeholderen ud.

2 – Permanent afløb

- Vand fra produktet kan også udtømmes automatisk i et gulv-afløb. For at gøre dette tilslutter du en vandslange til produktet (medfølger ikke).
- Fjern gummiproppen fra det bageste udløb til afløbsslangen. Tilslut en afløbsslange, og før den hen til gulvafløbet eller andet egnet afløb.



Fjern gummi-proppen

Tilslut slangen til udløbet for afløbsslangen

- Tjek at slangen sidder korrekt så den ikke lækker.
- Træk slangen til afløbet, og sørg for, at vandstrømmen ikke hindres af knæk på slangen.
- Placer enden af slangen i afløbet, og sørg for, at den er vandret eller rettet nedad, så vandet kan løbe frit. Sørg for, at slangen ikke peger opad.
- Tjek, at vandslangen ligger lavere end drænudløbet på produktet.
- Vælg den ønskede indstilling for luftfugtighed og den ønskede blæserhastighed
- på produktet, så det permanente afløb kan starte.

OBS!

Fjern afløbsslangen fra udløbet, og sæt gummiproppen i igen, når funktionen til permanent afløb ikke benyttes.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Pleje og rengøring af luftaffugter

Sluk luftaffugteren, og tag stikket ud af stikkontakten, før du påbegynder rengøringen.

Rengøring af gitter og kabinet

- Brug vand og et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke blegemidler eller rengøringsmidler/rengøringsprodukter der indeholder slibemiddel.
- Sprøjt ikke vand direkte på hovedproduktet. Hvis du gør det, kan følgen blive elektrisk stød, forringet isolering eller rustangreb på produktet.
- Støvsug eller afbørst gitteret til luftindtag og -udsug regelmæssigt. Disse bliver hurtigt snavsede.

Rengøring af vandbeholder

Rengør vandbeholderen hver anden uge for at forhindre vækst af skimmel og bakterier. Hæld lidt rent vand og mildt rengøringsmiddel i vandbeholderen. Drej vandbeholderen rundt så vandet kommer i kontakt med alle overflader. Tøm vandet ud, og skyl vandbeholderen ren.

OBS! Rengør ikke vandbeholderen i opvaskemaskine. Når vandbeholderen er rengjort, sætter du den igen korrekt tilbage. Luftaffugteren fungerer kun hvis vandbeholderen sidder i den korrekte position.

Rengøring af luftfilteret

Inspicer og rengør luftfilteret bag det bagerste gitter mindst hver anden uge, oftere ved behov.

BEMÆRK!

SPUL IKKE FILTERET AF, OG VASK DET IKKE I OPVASKEMASKINEN.

Afmontering:

- Tag fat i kanten af filteret, og træk det udad og derefter nedad.
- Rengør filteret i varmt sæbevand. Skyl filteret af, og lad det tørre inden du sætter det tilbage. Vask ikke filteret i opvaskemaskinen.



Montering:

Indsæt først den øverste del af filteret i produktet, og tryk derefter den nederste del ind.

FORSIGTIGHED!

Brug IKKE luftaffugteren uden filter. Snavs og støv tilstopper produktet og forringer ydeevnen.

OBS!

Kabinet og front kan tørres af med en oliefri klud eller vaskes med en klud, der fugtes i varmt vand tilsat et mildt flydende opvaskemiddel. Skyl grundigt, og tør af. Brug aldrig skrappe rengøringsmidler, voks eller pudsemiddel på kabinettets forside. Vrid overflødig vand ud af kluden, før du tørrer betjeningselementerne. For meget vand i eller omkring betjeningselementerne kan beskadige produktet.

FEJLFINDING

Se tabellen nedenfor inden du kontakter servicetekniker.

PROBLEM	TJEK
Produktet starter ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Tjek, at luftaffugterens stik er sat korrekt i stikkontakten. • Kontroller husets sikringskab/kredsafbryder. • Luftaffugteren har nået det indstillede niveau, eller også er vandbeholderen fuld. • Vandbeholderen er ikke i korrekt position. • Bemærk, at produktet automatisk har en forsinkelse på 3 minutter inden start ved genstart
Luftaffugteren affugter ikke luften tilstrækkelig godt	<ul style="list-style-type: none"> • Produktet skal bruge længere tid til at affugte luften. • Tjek at der ikke er gardiner, persienner eller møbler direkte foran eller bagved luftaffugteren. • Tjek at kontrolknapperne for luftfugtigheden er indstillet tilstrækkelig lavt. • Tjek at alle døre, vinduer og andre åbninger er lukket ordentlig. • Rumtemperaturen er for lav, under 5 °C. • Vanddamp i rummet, måske fra en petroleumsovn.
Produktets lydniveau er højt under drift	<ul style="list-style-type: none"> • Luftfilteret er tilstoppet. • Produktet står skråt. Det skal stå lodret. • Gulvet er ikke plant.
Is på spolerne	<ul style="list-style-type: none"> • Det er normalt. Luftaffugteren har automatisk afisning.
Vand på gulvet	<ul style="list-style-type: none"> • Tjek at alle slangetilslutninger er strammet ordentlig, og at de ikke lækker. • Vandbeholderen bruges til at opsamle vand, men den bageste afløbsprop er fjernet.
ES, AS, P2, Eb vises på displayet	<ul style="list-style-type: none"> • Dette er fejlkoder og beskyttelseskoder. Se afsnittet KONTROLPANELETS FUNKTIONER.

ONNITTELUT UUDEN CANVAC Q AIR -ILMANKUIVAIMEN HANKINNASTA!!

Sisältö

TURVALLISUUSOHJEET

Turvallisuusohjeet.....	85
-------------------------	----

VALMISTELUT

Osien tunnistus.....	86
Rakennetta koskeva tiedonanto.....	86
Laitteen sijoittaminen.....	87
Laitteen käyttö.....	87

KÄYTTÖOHJEET

Ohjauspaneelin toiminnot.....	88
Muut toiminnot.....	91
Veden tyhjentäminen.....	92

HOITO JA KUNNOSSAPITO

Ritilän ja kotelon puhdistaminen.....	93
Vesialtaan puhdistaminen.....	93
Ilmansuodattimen puhdistus.....	93
Pitkäaikaista käyttötaukoa ennen.....	93

VIANMÄÄRITYS

Vianmääritys.....	94
-------------------	----

Lue tämä käyttöohje!

Käyttöohjeessa on runsaasti hyödyllisiä neuvoja ilmankuivaimen käyttämisen ja hoitamiseen oikealla tavalla.

Muutamalla ennakoivalla hoitotoimenpiteellä voit säästää paljon aikaa ja rahaa ilmankuivaimen käyttönsä aikana. Vianmäärityksestä löydät vastauksia yleisiin ongelmiin. Kun aloitat ongelman selvittämisen vianmäärityskappaleesta, vältyt ehkä huoltokorjauksen kutsumiselta.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Seuraavia ohjeita on noudatettava, sillä muuten käyttäjän, sivullisten ja irtaimiston turvallisuus voi olla vaarassa. Ohjeiden laiminlyönnistä seuraavat väärät toimintatavat voivat aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja.

Vahinkojen vakavuutta kuvataan seuraavilla merkeillä.



VAROITUS!

Tämä merkki osoittaa hengenvaarallisen tai vakavan henkilövahingon vaaraa.



OLE VAROVAINEN!

Tämä merkki osoittaa henkilö- tai omaisuusvahingon vaaraa.

Käyttöohjeessa käytetyt merkit on selitetty seuraavassa.















Ei koskaan näin.



Aina näin.















VAROITUS!

-  Älä koskaan ylitä pistorasialle tai liitäntälaitteelle ilmoitettuja nimellisarvoja (seurauksena voi olla ylikuumentuminen ja sähköisku tai tulipalo).
-  Älä käynnistä tai sammuta laitetta pistokkeen avulla (seurauksena voi olla ylikuumentuminen ja sähköisku tai tulipalo).
-  Älä käytä vioittunutta tai väärentyyppistä sähköjohtoa (sähköiskun ja tulipalon vaara).
-  Älä muuta sähköjohdon pituutta, äläkä liitä sitä samaan pistorasiaan muiden laitteiden kanssa (seurauksena voi olla ylikuumentuminen ja sähköisku tai tulipalo).
-  Älä liitä tai irrota pistoketta pistorasiasta märin käsin (sähköiskun vaara).
-  Älä sijoita laitetta lähelle lämmönlähteitä (muoviosat voivat sulaa ja aiheuttaa tulipalon).
-  Irrota laite virtalähteestä, mikäli havaitset epätavallista ääntä, hajua tai savua (tulipalon ja sähköiskun vaara).
-  Älä koskaan yritä avata tai korjata laitetta itse (laitevaurioiden ja sähköiskun vaara).
-  Irrota laite virtalähteestä aina ennen asentamista, puhdistamista ja huoltamista (sähköiskun ja henkilövahinkojen vaara).
-  Älä sijoita laitetta lähelle syttyvää kaasua tai muita palavia aineita, kuten bensiini, bentseeni ja tinneri (räjähdyksen ja tulipalon vaara).
-  Älä juo tai käytä muuten laitteen keräämää vettä (se sisältää epäpuhtauksia, jotka voivat johtaa sairastumiseen).
-  Älä poista vesiallasta käytön aikana (se voi laukaista täyden altaan suojapiirin ja aiheuttaa sähköiskun).



OLE VAROVAINEN!

-  Älä käytä laitetta pienissä tiloissa (riittämätön ilmanvaihto voi johtaa ylikuumenemiseen ja tulipalloon).
-  Älä sijoita laitetta alueelle, jossa sen päälle voi roiskua vettä (laitteen sisälle mahdollisesti pääsevä vesi voi heikentää laitteen eristystä). Sähköiskun tai tulipalon vaara.
-  Sijoita laite tasaiselle ja vakaalle lattiapinnalle (laitteen kaatuminen voi johtaa veden vuotamiseen ja sähköiskuun tai tulipalloon).
-  Älä peitä ilman otto- tai poistoaukkoja liinalla tai pyyhkeellä (ilmavirran heikentyminen voi johtaa ylikuumenemiseen ja tulipalloon).
-  Ole varovainen, jos laitteen käyttötilassa oleskelee: sylilapsia, isompia lapsia, iäkkäitä ihmisiä tai kosteudelle herkkiä henkilöitä.
-  Älä käytä laitetta alueella, jossa käsitellään kemikaaleja (ilmaan sekoittuneet kemikaalit ja liuottimet heikentävät laitteen materiaaleja).
-  Älä koskaan työnnä laitteen aukkoihin tai säleikön läpi sormiasi tai mitään esineitä. Muista erityisesti varoittaa lapsia laiteeseen liittyvistä vaaroista (sähköiskun tai laitevaurion vaara).
-  Älä sijoita raskaita esineitä sähköjohdon päälle ja varmista, ettei se joudu puristuksiin tai murru (tulipalon tai sähköiskun vaara).
-  Älä nouse tai istu laitteen päälle (voit loukata itsesi, mikäli putoat tai laite kaatuu).
-  Varmista, että suodattimet ovat hyvin kiinni. Puhdista kaikki suodattimet joka toinen viikko (laitteen käyttäminen ilman suodattimia voi johtaa toimintahäiriöihin).
-  Mikäli laitteen sisään pääsee vettä, se on sammutettava ja irrotettava virtalähteestä välittömästi. Ota sen jälkeen yhteyttä valtuutettuun huoltoasentajaan (laitevaurioiden ja henkilövahinkojen vaara).
-  Älä sijoita laitteen yläpuolelle esineitä, joissa on vettä (esim. kukkamaljakat) (vettä voi päästä laitteen sisälle, jolloin vaarana on eristyksen heikentyminen, sähköisku ja tulipalo).



OLE VAROVAINEN!

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, näkö-/kuuloaistiin liittyviä tai psyykkisiä rajoitteita tai vain vähän kokemusperäistä tietoa, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli heidän toimintaansa laitteen parissa valvotaan tai heidät perehdytetään sen käyttämiseen niin, että he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset saavat puhdistaa tai hoitaa laitetta vain aikuisen valvonnassa.
- Vaurioitunut sähköjohto on vaarallinen, ja sen saa vaihtaa vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoliike tai muu henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys.
- Laite on asennettava maakohtaisten sähköasennusmääräysten mukaisesti.
- Lisäsähkölämmittimellä varustetun laitteen saa asentaa vain vähintään

metrin etäisyydelle helposti syttyivistä materiaaleista.

- Korjauta ja huollata laite aina pätevällä huoltoasentajalla.
- Älä yhdistä laitetta huonosti kiinnitettyyn tai vaurioituneeseen pistorasiaan.
- Älä käytä ilmankuivainta märkätilassa, esimerkiksi kylpyhuoneessa tai kodinhoituhuoneessa.
- Tuotetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.
- Asennuta laite valtuutetulla asentajalla.
- Jos ilmankuivain kaatuu käytön aikana, sammuta ja irrota se heti pistorasiasta. Tarkista, näkyykö laitteessa vaurioita. Jos epäilet laitteen vaurioituneen, ota yhteyttä asentajaan tai asiakaspalveluumme.
- Irrota laite sähköverkosta ukkosella, ettei mahdollinen salamanisku rikot sitä.
- Voit pienentää tulipalon tai sähköiskun vaaraa välttämällä laitteen käyttöä elektronisen kierrosnopeussäätimen kanssa.
- Älä sijoita sähköjohtoa mattojen alle. Sähköjohtoa ei saa peittää matolla tai vastaavalla. Älä sijoita sähköjohtoa huonekalujen tai laitteiden alle. Vähennä kompastumisvaaraa sijoittamalla johto rauhalliselle alueelle, jolla ei liiku paljon ihmisiä.
- Älä avaa laitetta käytön aikana.
- Älä koske laitteen mihinkään metalliosiin, kun vaihdat ilmansuodattimen.
- Irrota laitteen pistoke pistorasiasta pitämällä tukevasti kiinni pistokkeen rungosta.

SÄHKÖTIEDOT

- Valmistajan arvokilpi on kiinnitetty laitteen taakse. Se sisältää tämän laitteen sähkötekniset ja muut merkittävät tiedot.
- Varmista, että laite on maadoitettu oikein. Laitteen oikea maadoitus on erittäin tärkeää sähköisku- ja tulipalovaaran minimoimiseksi. Sähköjohdossa on maadoitettu pistorasia, joka suojaa sähköiskuilta.
- Laite on liitettävä asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan. Jos pistorasiaa ei ole maadoitettu asianmukaisesti tai siinä ei ole hidasta sulaketta tai varokatkaisinta, asennuta asianmukainen pistorasia pätevällä sähköasentajalla. Sulakkeen tai varokatkaisijan virransieto määräytyy laitteen maksimivirran perusteella. Tämä ilmoitetaan laitteen arvokilvessä.
- Varmista, että pistorasia on käsiteltävissä myös laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä käytä tätä laitetta jatkojohdon tai pistokesovittimen kanssa. Mikäli jatkojohto on välttämättä käytettävä, sen on oltava ilmankuivaimille tarkoitettu hyväksytty jatkojohto (saa hyvin varustetuista rautakaupoista).
- Katkaise laitteen virransaanti aina ennen asentamista ja/tai huoltoa (henkilövahinkojen vaara).
- Kaikki johdotukset on tehtävä poikkeuksetta laitteen sisäpuolelle kiinnitetyn kytkentäkaavion mukaisesti.

HUOMIOI SULAKETIEDOT

- Laitteen piirilevyssä (PCB) on ylivirtasulake. Sulakkeen tiedot on painettu piirilevyyn, esimerkiksi: T 3,15 A/250 V (tai 350 V) jne.

HUOM! Kaikki käyttöohjeessa esitetyt kuvat ovat suuntaa antavia. Laitteen todellinen ulkoasu voi olla hieman erilainen, mutta käyttötapa ja toiminnot ovat samat.

HUOMAUTUS FLUORATUISTA KAASUISTA

- Hermeettisesti suljettu laite sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja. Laittekohtaiset tiedot fluoratun kasvihuonekaasun tyyppistä, määrästä ja CO₂-vastaavuudesta tonneina (tietyissä malleissa) ovat laitteeseen kiinnitetyssä tarrassa.
- Tämän laitteen asennus, huolto, hoito ja korjaukset on teetettävä pätevällä huoltoasentajalla.
- Tämän laitteen saa purkaa ja toimittaa kierrätykseen vain pätevä huoltoasentaja.

KYLMÄAINETTA KOSKEVAT VAROITUKSET (VAIN R290)

- Laitteen sulatusprosessin nopeuttamiseen ja puhdistamiseen saa käyttää vain valmistajan suosittelemia tapoja.
- Laitteen säilytystilassa ei saa olla jatkuvassa käytössä olevia syttymislähteitä (liekkiä, kaasulla toimivia laitteita tai sähköllä toimivia lämpövasuksia).
- Laitteeseen ei saa tehdä reikiä eikä sitä saa polttaa.
- Kylmäaine voi olla hajutonta.
- Laitteen asennus-, käyttö- ja säilytystilan lattiapinta-alan on oltava vähintään 4 m².
- Maakohtaisia kaasunkäyttömääryksiä on noudatettava.
- Laitteen ilmanvaihtoaukkoja ei saa tukkia.
- Laite on suojattava säilytyksen aikana mekaanisilta rasituksilta.
- Laitteen säilytyspaikassa on oltava hyvä ilmanvaihto, ja tilan koon on vastattava laitteelle ilmoitettua käyttötilavaatimusta.
- Kylmäainepiirejä huoltavilla tai avaavilla henkilöillä on oltava akreditoitun tahon myöntämä ja voimassa oleva pätevyystodistus, joka oikeuttaa kylmäaineen käsittelyyn alalla hyväksytyjen turvallisten menettelytapojen mukaisesti.
- Laitteen saa huoltaa vain laitevalmistajan suositusten mukaisesti. Jos kunnossapito tai korjaus edellyttää muiden pätevien henkilöiden apua, työn valvojalla on oltava koulutus syttyvien kylmäaineiden käytöstä.



Huomio! Tulipalon vaara/Syttyviä materiaaleja
(Koskee vain laitetta, jossa on R290-kylmäainetta.)



TÄRKEÄÄ! Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen uuden ilmankuivaimen asennusta tai käyttöä. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

Laitteessa olevien merkkien merkitys (vain laitteet, joissa on R290-kylmäainetta):



VAROITUS

Merkki tarkoittaa, että laitteessa on syttyvää kylmäainetta. Vaarana on tulipalo, jos kylmäainetta vuotaa ulos tai se joutuu kosketuksiin ulkoisen syttymislähteen kanssa.



OLE VAROVAINEN!

Merkki tarkoittaa, että käyttöohje on luettava huolellisesti.



OLE VAROVAINEN!

tö

Merkki tarkoittaa, toimenpiteen saa tehdä vain huoltohenkilö- ja vain asennusohjeen mukaisesti



OLE VAROVAINEN!

Merkki tarkoittaa, että asiasta on lisätietoa esimerkiksi käyttö- tai asennusohjeessa.



KYLMÄAINETTA KOSKEVAT VAROITUKSET (VAIN R290)

- **Syttyviä kylmäaineita sisältävien laitteiden kuljetus**
Katso kuljetusmääräykset.
- **Laitteen merkintä kylteillä**
Katso maakohtaiset määräykset
- **Syttyviä jäähdytysaineita sisältävien laitteiden hävitys**
Katso maakohtaiset määräykset.
- **Laitteiden varastointi**
Laitteet pitää varastoida valmistajan ohjeiden mukaan.
- **Pakkauksessa olevan (myymättömän) laitteen varastointi**
Varastointipakkaus on suunniteltava niin suojaavaksi, että pakkauksessa olevaan laitteeseen tulleet mekaaniset vauriot eivät aiheuta kylmäainevuotoa. Samassa tilassa säilytettävien laitteiden yhteismäärä määräytyy paikallisten määräysten mukaan.
- **Huoltoa koskevat vaatimukset**
 - 1) Alueen tarkastukset
Ennen kuin syttyviä kylmäaineita sisältäviä järjestelmiä saa käsitellä, syttymisriski on minimoitava turvatarkastusten avulla. Ennen jäähdytyslaitteiden korjaamista on suoritettava seuraavat varotoimenpiteet.
 - 2) Työmenettelyt
Työ pitää tehdä suunnitellusti, jotta syttyvän kaasun tai höyryn vapautumisen vaara työskentelyn aikana minimoituu.
 - 3) Työalue yleisesti
Kaikille laitteiston lähellä työskenteleville huolto- ym. henkilöille on kerrottava alkavan työn luonteesta. Työskentelyä suljetussa tilassa on vältettävä. Työskentelyalue on rajattava muusta alueesta. Alueen olo-

suhteet on varmistettava: niiden on oltava turvalliset eikä lähellä saa olla syttyvää materiaalia.

4) Kylmäaineen läsnäolon tarkistaminen

Alue on tarkastettava asianmukaisella kylmäaineen ilmaisimella ennen työtä ja sen aikana, jotta asentajalla on tieto mahdollisesta syttyvästä kaasusekoituksesta. Varmista, että vuodonilmaisimien sopii syttyville kylmäaineille, eli että se ei kipinöi ja rakenne on riittävän tiivis tai luontaisesti turvallinen.

5) Sammuttimet

Kun jäähdytyslaitteeseen tai sen osiin tehdään kuumatyötä, asianmukainen sammutin pitää olla saatavilla. Sijoita työskentelyalueen lähelle jauhe- tai hiilidioksidisammutin.

6) Syttymislähteiden eliminointi

Kun jäähdytyslaitteen tai putkiston käsittelyssä on paljastettava putkia, jotka sisältävät tai ovat sisältäneet syttyvää kylmäainetta, työssä ei saa käyttää syttymislähteitä tavalla, josta voi aiheutua palo- tai räjähdysvaara. Kaikki mahdolliset syttymislähteet, myös palavat savukkeet, on pidettävä riittävän kaukana asennus-, korjaus-, purkamis- ja jätteenkäsittelypaikoista, kun olemassa on mahdollisuus syttyvän kylmäaineen vuotamiseen alueelle. Ennen työn aloittamista laitteistoa ympäröivä alue on tarkastettava palo- tai syttymisvaarojen varalta. Paikalle on asetettava tupakoinnin kieltävä opaste.

7) Alueen ilmanvaihto

Varmista, että työskentelyalue on ulkotila tai järjestä alueelle riittävä ilmanvaihto, ennen kuin järjestelmä avataan tai kuumentavat työvaiheet alkavat. Ilmanvaihdon riittävydestä on huolehdittava työn koko keston ajan. Ilmanvaihdon on hajautettava mahdollisesti vapautuva kylmäaine turvallisesti ja johdettava se mieluiten ulkoilmaan.

8) Jäähdytyslaitteiston tarkastaminen

Sähkökomponenttien tilalle saa vaihtaa vain moitteettomasti toimivia komponentteja, jotka täyttävät tietyt vaatimukset. Valmistajan hoito- ja huolto-ohjeita on noudatettava aina. Mikäli jokin seikka epäilyttää, siitä on kysyttävä valmistajan tekniseltä tuelta. Kun järjestelmässä on syttyviä kylmäaineita, tarkista että:

täyttömäärä on oikea suhteessa siihen tilaan, jonne kylmäainetta sisältävät osat asennetaan.

ilmanvaihtojärjestelmä ja tuuletusaukot toimivat moitteettomasti eikä mikään tuki ilman kiertämistä. onko toisiopiirissä kylmäainetta, mikäli kyseessä on epäsuora jäähdytysjärjestelmä. laitteiston merkinnät ovat näkyvissä ja lukukelpoisia. Puutteet merkien ja kilpien luettavuudessa on korjattava.

Jäähdytysputket tai -komponentit on asennettava paikkaan, jossa ne eivät altistu syövyttävälle aineille, ellei kyseisiä osia ole valmistettu syöpymättömistä materiaaleista tai suojattu asianmukaisesti syöpymiseltä.

9) Sähkökomponenttien tarkistus

Ennen sähkökomponenttien korjausta ja kunnossapitoa järjestelmän

turvallisuus ja kaikki osat on tarkistettava. Mikäli tarkistuksissa havaitaan turvallisuuteen vaikuttava vika, piiriä ei saa kytkeä sähköverkkoon, ennen kuin ongelma on ratkaistu hyväksyttävällä tavalla. Mikäli vikaa ei voi korjata heti, mutta käyttöä on silti jatkettava, ongelmaan on löydetävä täysin toimiva tilapäisratkaisu. Tästä on ilmoitettava laitteiston omistajalle niin, että kaikki osapuolet tietävät tilanteen.

Työtä edeltävissä turvatarkastuksissa on huomioitava seuraavat asiat:

- kondensaattorien varauksen on oltava purettu: tämä on tehtävä turvallisesti niin, ettei purkamisessa muodostu kipinöitä.
- mikään jännitteenalainen sähkökomponentti tai johdin ei saa olla paljaana, kun järjestelmää täytetään, tyhjennetään tai huuhdellaan.
- maadoituksessa ei saa olla katkosta.

- **Umpioitujen komponenttien korjaaminen**

1) Ennen umpioitujen komponenttien korjaamista päälaitteen virransaanti on katkaistava kokoaan, ennen kuin suljettu kotelo tai vastaava irrotetaan. Jos laitteessa tarvitaan ehdottomasti virtaa korjauksen aikana, kriittisimmässä kohdassa on oltava jatkuvatoiminen vuodosta varoittava ilmaisin, joka ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta välittömästi.

2) Sähkökomponenttien korjauksessa on huomioitava erityisesti seuraavat seikat niin, ettei kotelointiin tehdä komponenttien suojaustasoa heikentäviä muutoksia. Tämän piiriin kuuluvat muun muassa vaurioituneet kaapelit, ylimääräiset liitännät, alkuperäisten määritysten vastaiset kytkennät, tiivistevauriot ja väärin asennetut läpiviennit.

Tarkista, että laite on asennettu oikein.

Varmista, että tiivisteet tai tiivistemateriaalit eivät ole haurastuneet vaan estävät edelleen syttyvien kaasusekoitusten tunkeutumisen.

Vaihto-osien on vastattava valmistajan määrittämiä.

- **HUOM!** Silikonitiiviste saattaa heikentää tietynlaisten vuodonilmaisinten tehokkuutta. Luontaisesti turvallisia osia ei tarvitse eristää ennen niiden käsittelyä.
- **Luontaisesti turvallisten osien korjaaminen**
Ennen piirin kuormittamista pysyvillä induktiivisilla tai kapasitiivisilla kuormilla on varmistettava, etteivät ne johda laitteen nimellisjännitteen ja -virran ylittymiseen. Luontaisesti turvalliset komponentit ovat ainoita osia, joita saa käsitellä virroitettuina syttymisherkissä olosuhteissa. Testauslaitteen nimellisarvojen pitää olla oikeita. Vaihdettavien komponenttien on vastattava aina valmistajan ilmoittamia tietoja. Muiden osien käyttäminen voi johtaa mahdollisesti vuotavan kylmäaineen syttymiseen.
- **Kaapelointi**
Tarkista, että kaapelointi ei altistu kulumiselle, syöpymiselle, ylipaineelle, tärinälle, teräville reunoille eikä muille haitallisille vaikutuksille. Tarkistuksessa on huomioitava myös materiaalien ikääntyminen sekä esim. kompressorien ja puhaltimien aiheuttama jatkuva tärinä.
- **Syttyvien kylmäaineiden havaitseminen**
Kylmäainevuotojen havaitsemiseen tai paikantamiseen ei saa missään

tilanteessa käyttää mahdollisia sytytysläheteitä. Halogeeni-ilmaisinta (tai mitään muuta liekkiin perustuvaa ilmaisinta) ei saa käyttää.

- **Vuotojen havaitsemismenetelmät**

Syttyviä kylmäaineita sisältävissä järjestelmissä voi käyttää seuraavassa kuvattuja menetelmiä vuotojen havaitsemiseen. Elektronisia vuodonilmaisimia voi käyttää syttyvien kylmäaineiden etsimiseen, mutta niiden herkkyys ei aina ole riittävä tai laite voi vaatia kalibrointia. Kalibrointi on suoritettava tilassa, jossa kylmäainetta ei esiinny. Varmista, että paikannin ei voi sytyttää kylmäainetta ja sopii käytetyn kylmäaineen havaitsemiseen.

Vuotojen havaitsemislaitte pitää asentaa syttymisrajan alapuolelle jääväle jäähdytysaineen prosenttiosuudelle ja se pitää kalibroida käytettyyn jäähdytysaineeseen. Tarkista, että ilmaisimeen on asetettu oikea kaasupitoisuus (enintään 25 %). Vuotojen havaitsemisnesteet sopivat useimpien jäähdytysaineiden kanssa, mutta klooripitoisia pesuaineita pitää välttää, koska jäähdytysaineen kanssa reagoiva kloori saattaa syövyttää kupariputkia. Poista tai sammuta kaikki avoliekit, mikäli epäilet vuotoa. Jos havaittu vuoto edellyttää juottamista, kylmäaine on tyhjennettävä järjestelmästä tai eristettävä sulkuventtiileillä järjestelmän osaan, joka on kaukana vuotokohdasta. Järjestelmä on huuhdeltava ennen juottamista ja sen aikana syöttämällä siihen hapetonta tyypeä (OFN).

- **Irrottaminen ja tyhjentäminen**

Kun kylmäainepiiri on avattava korjaamista tai muita tarkoitusta varten, toimenpide on suoritettava perinteisillä menetelmillä. Tämä on tärkeää, koska kylmäaine on syttyvää. Tehtävä on suoritettava seuraavalla tavalla:

Tyhjennä laitteesta kylmäaine.

Huuhtelee piiri inertillä kaasulla.

Tyhjennä,

Huuhtelee uudelleen inertillä kaasulla.

Avaa piiri leikkaamalla tai kovajuottamalla.

Kylmäaine on kerättävä oikeanlaisiin talteenottopulloihin. Järjestelmä on huuhdeltava hapettomalla tyyellä (OFN), jotta laitteesta tulee turvallinen. Tämän voi joutua toistamaan useita kertoja. Huuhteluun ei saa käyttää paineilmaa tai -happea.

Huuhtelu on suoritettava siten, että järjestelmän alipaine poistetaan hapetonta tyypeä lisäämällä, kunnes paine on noussut normaaliin työpaineeseen. Tämän jälkeen järjestelmästä poistetaan ilma ja paine muutetaan jälleen alipaineeksi. Prosessia on toistettava, kunnes järjestelmässä ei ole lainkaan kylmäainetta. Kun viimeinen OFN-erä on syötetty, järjestelmän paine on tasattava ilmaamalla ilmakehän paineeseen, jotta järjestelmää voi käsitellä. Tätä toimintatapaa on ehdottomasti noudatettava, mikäli putket vaativat kovajuottoa.

Tarkista, että tyhjiöpumpun poistoventtiilin lähellä ei ole syttymisläheteitä ja että tilassa on riittävä tuuletus.

- **Täyttäminen**

Täyttäminen on tehtävä tavanomaisilla menetelmillä, ja lisäksi on huomioitava seuraavat asiat.

Varmista, etteivät täyttövälineet sisällä jäämiä muista kylmäaineista ja päästä siten epäpuhtauksia järjestelmään. Letkujen tai johtojen on oltava mahdollisimman lyhyitä, jotta niihin mahtuu kylmäainetta vain vähän. Kaasupullot on säilytettävä pystyasennossa.

Tarkista ennen kylmäaineen täyttöä, että jäähdytysjärjestelmä on maa-doitettu. Merkitse järjestelmä täyttämisen jälkeen (ellei sitä ole jo merkit-ty).

Kylmäjärjestelmää ei saa missään tapauksessa ylitäyttää.

Järjestelmä on koeponnistettava hapettomalla tyypellä ennen lopullista täyttämistä. Järjestelmän tiiviys on testattava täyttämisen jälkeen, ennen käyttöönottoa. Toinen vuototestaus on tehtävä ennen työn päättä-mistä.

- **Käytöstä poistaminen**

Ennen tämän toimenpiteen suorittamista huoltoasentajan on perehdyt-tävä laitteeseen ja sen kaikkiin yksityiskohtiin huolellisesti. Suosittelem-me vastuullista toimintaa ja kylmäaineen ottamista kokonaan talteen tur-vallisella tavalla. Ennen tehtävän aloittamista järjestelmästä on otettava öljy- ja kylmäainenäytteet, mikäli kylmäaineen uudelleenkäyttö edellyt-tää analysointia. Analyysin on oltava saatavilla ennen työn aloittamista.

a) Perehdy laitteeseen ja sen toimintaperiaatteeseen.

b) Eristä järjestelmä sähköisesti.

c) Tarkista seuraavat asiat ennen työn aloittamista:

Kylmäainepullojen käsittelyssä tarvittavat mekaaniset apuvälineet ovat tar-vittaessa saatavilla. Kaikki henkilösuojaimet ovat saatavilla, ja niitä käytetään asianmukaisesti.

Kylmäaineen talteenottoa valvoo koko ajan pätevä henkilö.

Talteenottolaite ja pullot ovat asianmukaisten standardien mukaisia.

d) Pumppaa kylmäainejärjestelmä tyhjäksi, jos se on mahdollista.

e) Jos järjestelmään ei voi pumpata alipainetta, siihen on tehtävä haaroitus, jotta kylmäaineen voi poistaa järjestelmän eri osista.

f) Tarkista, että pullo punnitaan ennen talteenottoa.

g) Käynnistä talteenottokone ja noudata valmistajan ohjeita.

h) Älä täytä kaasupulloja liian täyteen. (enintään 80 % nestettä tilavuudesta).

i) Pullon maksimitäyttöpaine ei saa ylittyä edes hetkellisesti.

j) Kun kaasupullot on täytetty oikein ja toimenpide on päättynyt, kaasupullot ja käytetty laitteisto on toimitettava pikaisesti pois paikalta ja laitteiston kaikki erityisventtiilit on suljettava.

k) Talteenotettua kylmäainetta saa käyttää toisessa jäähdytysjärjestelmässä vain, jos se puhdistetaan ja tarkastetaan.

- **Merkinnät**

Laite on merkittävä tarralla, jossa ilmoitetaan, että se on poistettu käytöstä ja tyhjennetty kylmäaineesta. Merkinnässä on oltava päivämäärä ja allekirjoitus. Varmista, että laitteeseen on merkitty, että se sisältää syttyvää kylmäainetta.

- **Talteenotto**

Kun tyhjennät kylmäaineen järjestelmästä huollon tai käytöstä poistamisen vuoksi, suosittelemme vastuullista toimintaa ja kylmäaineen poistamista turvallisella tavalla.

Varmista, että kylmäaineen talteenottoon käytetään vain kylmäaineelle tarkoitettu talteenottopulloja. Varmista, että kaasupulloja on riittävän paljon koko järjestelmän sisältämää kylmäainetta varten. Kaasupullojen on sovellettava kylmäaineen talteenottoon, ja niihin on merkittävä, millä kylmäaineella ne täytetään. Kaasupulloissa on oltava hyväkuntoiset ylipaineventtiilit sulkuventtiileineen. Tyhjät talteenottopullot on alipaineistettava ja mahdollisuuksien mukaan jäähdytettävä ennen talteenoton aloittamista.

Talteenottolaitteiston on oltava hyvässä toimintakunnossa ja tarkoitettu syttyvien kylmäaineiden keräämiseen. Laitteiston käyttöohjeiden on oltava saatavilla. Lisäksi saatavilla on oltava kalibroitu ja hyväkuntoinen vaaka. Letkuissa on oltava hyväkuntoiset ja vuotamattomat sulkuliittimet.

Tarkista ennen talteenottolaitteen käyttöä, että se on hyväkuntoinen ja asianmukaisesti hoidettu. Tarkista myös, että sen sähköosat on umpioitu niin, etteivät ne voi sytyttää ilmaan mahdollisesti purkautuvaa kylmäainetta. Jos et ole varma jostakin asiasta, ota yhteyttä valmistajaan.

Talteenotettu kylmäaine on palautettava sen toimittajalle asianmukaisessa talteenottopullossa. Mukana on oltava asianmukaiset jätehuoltotiedot. Kylmäaineita ei saa sekoittaa talteenottolaitteessa eikä varsinkaan pulloissa. Kompressoreita tai kompressoriöljyjä poistettaessa on varmistava, että ne on tyhjennetty niin tarkasti, ettei voitelujärjestelmässä voi olla syttyvää kylmäainetta.

Tyhjennys on tehtävä ennen kompressorin palauttamista sen toimittajalle.

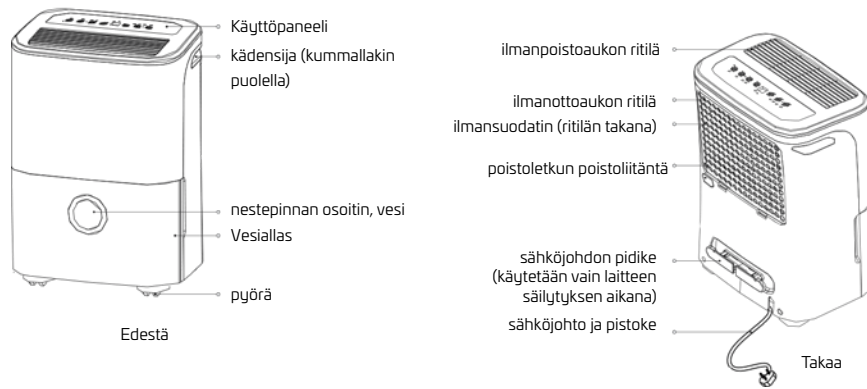
Tyhjennystä voi nopeuttaa lämmittämällä kompressorin koteloa, mutta sen saa tehdä vain sähkölämmittimellä. Öljyn tyhjentäminen on tehtävä huolellisesti ja turvallisella tavalla.

VALMISTELUT

Osien tunnistus

HUOM!

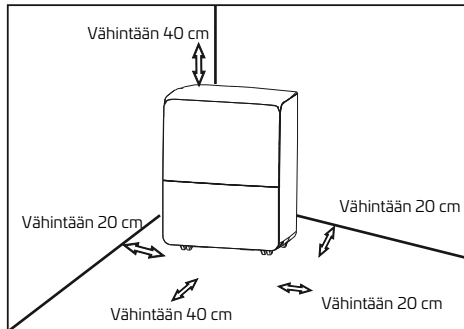
Kaikki käyttöohjeessa esitetyt kuvat ovat suuntaa antavia. Oma laitteesi saattaa näyttää hieman toisenlaiselta. Perusrakenne on kuitenkin sama. Laitetta voi hallita vain ohjauspaneelista.



RAKENNETTA KOSKEVA TIEDONANTO

Haluamme varmistaa tuotteiden optimaalisen suorituskyvyn, ja siksi niiden rakenteellisia tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

LAITTEEN SIJOITTAMINEN



Pyörät (neljään kohtaan laitteen pohjassa)

- Pyörät liikkuvat vapaasti.
- Älä siirrä laitetta pyörien päällä mattojen yli; älä siirrä laitetta, kun altaassa on vettä. (Laitte voi kaatua ja vettä voi läikkyä.)

Kellariin asennettu ilmankuivain vaikuttaa vain vähän tai ei lainkaan viereisen suljetun säilytystilan (kuten vaatehuoneen) kosteuteen, ellei tilaan saa järjestettyä tehokasta ilmankiertoa esimerkiksi avaamalla (vaatehuoneen) suljetun oven.

- Laitetta ei saa käyttää ulkona.
- Tämä ilmankuivain on tarkoitettu vain sisäkäyttöön asuinrakennuksissa. Ilmankuivain ei saa käyttää kaupallisissa tiloissa eikä teollisuuskiinteistöissä.
- Sijoita ilmankuivain tasaiselle ja vakaalle lattiapinnalle, jonka kantokyky riittää sekä laitteelle että täydelle vesialtaalle. Suosittelemme laitteen sijoittamista kosteudenkestävälle alustalle.

LAITTEEN KÄYTTÖ

- Käytä ilmankuivainta ensimmäisellä käyttökerralla jatkuvasti 24 tunnin ajan. Varmista, että jatkuvatoimisen tyhjennysletkun liitännän muovikorkki oikein asennettu eikä vuoda.
- Tämä laite on suunniteltu käyttöympäristöön, jonka lämpötila on välillä 5–32 °C (41–90 °F) ja suhteellinen ilmankosteus välillä 30–85 %.
- Odota uutta käynnistystä noin 3 minuuttia laitteen sammuttamisen jälkeen.
- Älä liitä ilmankuivainta monipaikkaiseen pistorasiaan, johon on liitetty myös muita laitteita.
- Valitse laitteen sijoituspaikka siten, että sen pistoketta ja pistorasiaa on helppo käyttää.

- Varmista hyvä ilmankierto jättämällä vähintään 20 cm vapaata tilaa laitteen kaikille sivuille (vähintään 40 cm ilmanpoistoaukon eteen).
- Sijoita laite alueelle, jonka lämpötila on vähintään 5 °C (41 °F). Laitteen rivat voivat huurtua alle 5 °C:n (41 °F) lämpötilassa, jolloin kuivauskapasiteetti voi heikentyä.
- Älä sijoita laitetta lähelle kuivauskaappia, lämmitintä tai lämmityspatteria.
- Laitte soveltuu kosteusvahinkojen ehkäisemiseen tiloissa, joissa säilytetään kirjoja tai muita arvotavaroita.
- Ilmankuivain soveltuu myös kellareiden suojaamiseen kosteusvaurioilta.
- Tehokkaimmin laite toimii, kun sijoitustilan ovet ja ikkunat pidetään suljettuina.
- Varmista, että ovet, ikkunat ja muut aukot on suljettu.

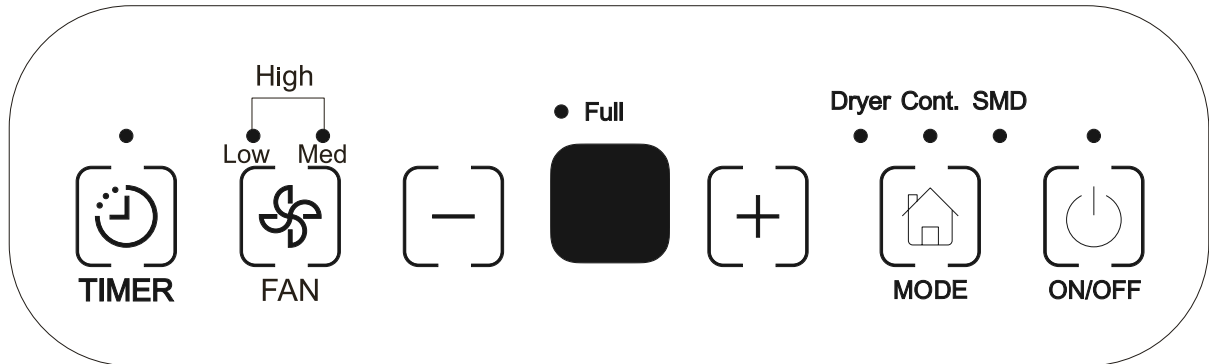
- Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että vesiallas on oikein paikallaan, muuten laite ei toimi oikein.

HUOM!

Varo, ettei altaassa oleva vesi läiky, kun siirrät laitetta.

KÄYTTÖOHJEET

Ohjauspaneelin toiminnot



Painikkeella vaihdetaan toimintatilaa; laite vahvistaa muutoksen äänimerkillä.

Virtakytkin

Tämä painike käynnistää ja sammuttaa ilmankuivaimen.

HUOM!

Laitteesta voi kuulua kovaa ääntä silloin, kun kompressori käynnistyy tai pysähtyy, ja se on normaalia.

Mode (toimintatilan valintapainike)

Painikkeella valitaan toimintatila: Kuivaus (Dryer), jatkuva ilman-kuivaus (Cont.) tai älykäs ilmankuivaus (SMD).

Fan (puhallinpainike)

Painike ohjaa puhaltimen nopeutta. Valitse painamalla jokin kolmesta puhallinnopeudesta: hidas, normaali, nopea. Puhallinnopeuden merkkivalo osoittaa valitun nopeuden. Suuri nopeus ilmoitetaan kuitenkin pienen ja normaalin nopeuden merkkivoilla.

Timer (ajastinpainike)

Automaattinen käynnistys/sammutus-toiminto otetaan käyttöön painamalla tätä painiketta yhdessä painikkeiden "+" ja "-" kanssa.

Humidity set control (ilmankosteuden asetuspainikkeet)

Ilmankosteuden voi asettaa 5 %:n välein alueella 35–85 % RH (suhteellinen ilmankosteus).

Kuivemmaksi ilman saa painamalla miinuspainiketta "-" ja asettamalla pienemmän prosenttiarvon (%). Kosteammaksi ilman saa painamalla pluspainiketta "+" ja asettamalla suuremman prosenttiarvon (%).

Näyttö

Näyttää asetetun ilmankosteustason 35–85 % tai automaattisen käynnistys-/sammutusajan (0–24). Sen jälkeen näkyy tilan todellinen (epätarkkuus: ±5 %) ilmankosteus välillä 30–90 % RH (suhteellinen ilmankosteus).

Vikakoodit:

AS – Virhe ilmankosteusanturissa – Sammuta laite ja käynnistä se uudelleen. Jos vika toistuu, soita huoltoon.

ES – Virhe lämpötila-anturissa – Sammuta laite ja käynnistä se uudelleen. Jos vika toistuu, soita huoltoon.

P2 – Vesiallas on täynnä tai väärin asennettu – Tyhjennä allas ja sijoita se oikein.

P1 – Sulatus käynnissä – Anna laitteen suorittaa automaattinen huolto loppuun. Vikakoodi häviää, kun sulatusprosessi on päättynyt. (Ei kaikissa malleissa.)

E4 – Virhe näytön tiedonsiirrossa – Sammuta laite ja käynnistä se uudelleen. Jos vika toistuu, soita huoltoon. (Ei kaikissa malleissa.)

MUUT TOIMINNOT

Vesiallas täynnä -merkkivalo

Syttyy, kun vesiallas on tyhjennettävä, ei ole paikallaan tai on väärässä asennossa.

Automaattinen sammutus

Ilmankuivain sammuu, kun vesiallas on tyhjennettävä, ei ole paikallaan tai on väärässä asennossa. Joissakin malleissa puhallinmoottori pysyy käynnissä 30 sekuntia.

Odota 3 minuuttia, ennen kuin jatkat käyttöä. Kun laite on sammutettu, sen voi käynnistää vasta 3 minuutin kuluttua. Toiminto suojaa laitetta. Laitte käynnistyy automaattisesti 3 minuutin kuluttua.

Automaattinen uudelleenkäynnistys

Jos laite sammuu odottamatta sähkökatkoksen vuoksi, se käynnistyy sähkön palattua automaattisesti samassa toimintatilassa.

Älykäs ilmankuivaustoiminto (SMD)

Älykäs ilmankuivaus säätää tilan ilmankosteuden automaattisesti 45–55 %:n miellyttävälle tasolle huoneen lämpötilan mukaan. Ilmankosteuden asetustoimintoa ei voi käyttää tässä toimintotilassa.

Ajastimen käyttäminen

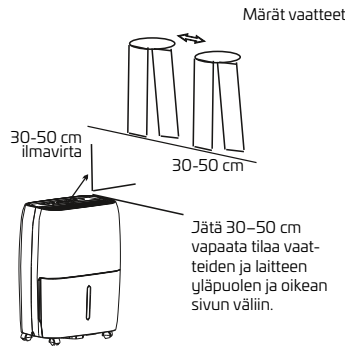
- Voit asettaa automaattisen sammutusajan, kun laite on käynnissä. Paina käynnissä olevan laitteen ajastinpainiketta. Aseta aika automaattiselle sammutukselle nuolipainikkeella ylös tai alas, asetusväli on 0,5 tuntia, maksimiaika 24 tuntia. Kun aika on asetettu, ajastimen merkkivalo syttyy. Voit asettaa automaattisen käynnistysajan, kun laite ei ole käynnissä. Paina sammutetun laitteen ajastinpainiketta. Aseta aika automaattiselle käynnistykselle nuolipainikkeella ylös tai alas, asetusväli on 0,5 tuntia, maksimiaika 24 tuntia. Kun aika on asetettu, ajastimen merkkivalo syttyy.
- Voit muuttaa aikaa ylös- ja alaspainikkeella 0,5 tuntia kerrallaan 10 tuntiin asti ja sen jälkeen tunnin kerrallaan 24 tuntiin asti. Ajastus laskee sammutukseen tai käynnistykseen jäljellä olevaa aikaa.
- Valittu aika näkyy 5 sekuntia, sen jälkeen näyttöön palautuu automaattisesti ilmankosteuden asetusarvo.
- Jos käynnistät tai sammutat laitteen tai asetat ajastimen arvoksi "0.0", automaattisen käynnistys- ja sammutustoiminto peruuntuu.
- Automaattisen käynnistys- ja sammutustoiminto on peruuntunut myös silloin, jos näytöllä näkyy P2-koodi.

Kuivaustila (Dryer)

Kuivaustilassa laite voi toimia MAX-kuivausasetuksella. Puhallin toimii pysyvästi suurimmalla nopeudella.

HUOM!

1. Kuivauksen aikana tilan on oltava suljettu. Älä avaa ovia tai ikkunoita.
2. Tehokkaimmin kuivaus toimii, kun poistat märistä vaatteista kosteuden ensin mahdollisimman hyvin esim. kiertämällä, linkoamalla tai rumpukuivaamalla ne.
3. Suuntaa ilmavirta märkiä vaatteita kohti.
4. Jos vaatteet ovat paksuja tai raskaita, kuivain ei välttämättä pysty kuivaamaan niitä kokonaan.



VEDEN TYHJENTÄMINEN

Kuivauksesta kerätyn veden voi tyhjentää kahdella tavalla.

1 – Vesiallas

- Kun laite on sammutettu ja vesiallas on täynnä, laite antaa 8 äänimerkkiä ja Vesiallas täynnä -merkkivalo vilkkuu.
- Kun laite on käynnissä ja vesiallas täyttyy, kompressori sammuu heti ja puhallin 30 sekunnin kuluttua. Tämän jälkeen laite antaa 8 äänimerkkiä ja Vesiallas täynnä -merkkivalo vilkkuu.
- Vedä vesiallas pois rauhallisesti. Ota tukevasti kiinni altaan vasemmasta ja oikeasta kädensijasta ja vedä se suoraan ulos niin, ettei vettä läiky. Älä aseta vesiallasta lattialle, sillä sen pohja ei ole tasainen. Lattialle asetettuna vesiallas voi kaatua, jolloin vesi päätyy lattialle.
- Tyhjennä allas ja aseta se takaisin paikalleen. Ilmankuivain ei toimi, ellei vesiallas ole paikallaan oikein.
- Laite käynnistyy uudelleen, kun vesiallas on asennettu takaisin paikalleen.



2 – Pidä kiinni altaan molemmilta puolilta ja vedä se suoraan ulos laitteesta.



3 – Kaada vesi pois.

1 – Vedä vesiallasta hieman ulospäin.

HUOM!

- Älä koske laitteen sisällä oleviin osiin, kun otat vesiallasta pois. Tuote saattaa vaurioitua.
- Työnnä vesiallas varovasti kokonaan takaisin laitteeseen. Mikäli vesiallas osuu johonkin tai ei mene oikeaan asentoon, laite ei toimi.
- Pyyhi altaan poistamisessa mahdollisesti läikkynyt vesi pois.

2 – Jatkuva tyhjennys

- Laite voi myös tyhjentää veden automaattisesti suoraan lattiakaivoon. Tällöin laitteeseen liitetään vesiletku, joka on hankittava erikseen.
- Ota taaemman, poistoletkulle tarkoitetun aukon kumitulppa pois. Liitä poistoletku ja johda se lattiakaivoon tai muuhun sopivaan viemäriiliitäntään.



Ota kumitulppa pois

Liitä letku poistoletkun liitäntään

- Varmista, että letku on kunnolla kiinni, jotta se ei vuoda.
- Vie letku viemäriaukkoon ja varmista, että letkussa ei ole virtausta haittaavia taitteita.
- Aseta letkun pää viemäriaukkoon ja tarkista, että letku suuntautuu alaspäin niin, että vesi pääsee virtaamaan vapaasti. Varmista, että letku ei osoita ylöspäin.
- Varmista, että letku on alempana kuin laitteen tyhjennysletku-liitäntä.
- Valitse ilmankosteuden asetusarvo ja puhaltimen nopeus.
- Käynnistä laite, joka tyhjentää nyt veden automaattisesti.

HUOM!

Jos et halua enää käyttää automaattista tyhjennystä, irrota poistoletku liitännästä ja sijoita kumitulppa takaisin.

HOITO JA KUNNOSSAPITO

Ilmankuivaimen hoito ja puhdistus
Sammuta ilmankuivain ja irrota sen pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat puhdistamisen.

Ritilän ja kotelon puhdistaminen

- Käytä vettä ja mieto puhdistusainetta. Älä käytä valkaisevia aineita tai hankaavia puhdistusaineita tai -tuotteita.
- Älä kaada laitteen päälle vettä. Se voi johtaa sähköiskuun, eristyksen heikentymiseen tai laitteen ruostumiseen.
- Puhdista ilmanotto- ja -poistaukot pölynimurilla tai harjalla (ne likaantuvat nopeasti).

Vesialtaan puhdistaminen

Puhdista vesiallas joka toinen viikko, ettei sinne ala kasvaa homeita ja bakteereja. Kaada altaaseen hieman puhdasta vettä ja mieto puhdistusainetta. Pyörittele allasta niin, että vesi ohjautuu kaikille pinnoille. Kaada vesi pois ja huuhtelee allas puhtaaksi.

HUOM! Älä puhdista allasta astianpesukoneessa. Asenna vesiallas puhdistuksen jälkeen oikein paikalleen – ilmankuivain toimii vain, mikäli vesiallas on paikallaan oikein.

Ilmansuodattimen puhdistus

Tarkista ja puhdista takaritilän takana oleva ilmansuodatin vähintään joka toinen viikko, tarvittaessa useammin.

HUOM! ÄLÄ HUUHTELE SUODATINTA TAI PESE SITÄ ASTIANPESUKONEESSA.

Irrottaminen:

- Ota kiinni suodattimen kielekkeistä ja vedä suodatinta ulos- ja sen jälkeen alaspäin.
- Puhdista suodatin lämpimällä saippuavedellä. Huuhtelee suodatin ja anna sen kuivua ennen paikalleen asettamista. Älä pese suodatinta astianpesukoneessa.

Asentaminen:



Aseta ensin suodattimen yläosa paikalleen ja paina sen jälkeen alaosaa kiinni.

HUOMIO!

Ilmankuivainta EI SAA käyttää ilman suodatinta. Lika ja nukka pääsevät tällöin laitteeseen ja heikentävät sen toimintaa.

HUOM!

Kotelon ja etulevyn pölyt voi pyyhkiä öljyttömällä liinalla tai pestä liinalla, joka on kostutettu lämpimän veden ja miedon pesuaineen seoksella. Huuhtelee huolellisesti ja kuivaa. Älä koskaan käsittele kotelon etuosaa voimakkailla puhdistusaineilla, vahalla tai kiillotusaineilla. Purista liina kuivaksi ennen painialueen pyyhkimistä. Jos painikkeet tai niiden ympäristö kostuvat liikaa, laite voi vaurioitua.

VIANMÄÄRITYS

Käy taulukko läpi ennen huoltoasentajalle soittamista.

ONGELMA	RATKAISU
Laite ei käynnisty	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että ilmankuivaimen pistoke on oikein pistorasiassa. • Tarkista rakennuksen sulakkeet/piirikytkimet. • Ilmankuivain on saavuttanut asetusarvon tai vesiallas on täynnä. • Vesiallas ei ole paikallaan oikein. • Huomaa, että laitteessa on automaattinen 3 minuutin viive ennen uudelleen-käynnistystä
Ilmankuivain ei kuivaa riittävän hyvin	<ul style="list-style-type: none"> • Laite tarvitsee enemmän aikaa ilman kuivaamiseen. • Varmista, ettei suoraan ilmankuivaimen edessä tai takana ole verhoja, kaihtimia tai huonekaluja. • Tarkista, että ilmankosteus on asetettu riittävän alhaiseksi. • Varmista, että kaikki ovet, ikkunat ja muut aukot on suljettu hyvin. • Huoneen lämpötila on liian matala, alle 5 °C (41 °F). • Huoneessa on vesihöyryä, esimerkiksi petrolilämmittimestä.
Laitteen toiminta on kovaäänistä	<ul style="list-style-type: none"> • Ilmansuodatin on tukkeutunut. • Laite on kallellaan (sen on oltava pystysuorassa). • Lattia ei ole tasainen.
Rivoissa on huurretta	<ul style="list-style-type: none"> • Tämä on normaalia. Ilmankuivaimessa on automaattinen sulatustoiminto.
Lattialla on vettä	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että kaikki letkuliitännät ovat tiukalla eivätkä vuoda. • Vesi kerätään altaaseen, mutta takana olevan tyhjennysaukon tulppa ei ole paikallaan.
Näytössä näkyy ES, AS, P2, Eb	<ul style="list-style-type: none"> • Nämä ovat virhe- ja suojauskoodeja. Ks. kappale OHJAUSPANEELIN TOIMINNOT.

TIL HAMINGJU MEÐ NÝJA CANVAC Q AIR LOFTÞURRKARANN ÞINN!

Efnisyfirlit

ÖRYGGISREGLUR

Öryggisreglur.....	105
--------------------	-----

UNDIRBÚNINGUR

Lýsing á íhlutum.....	116
Tilkynning um smíði.....	116
Staðsetning tækis.....	117
Við notkun tækisins.....	117

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

Aðgerðir á stjórnborði.....	118
Aðrar aðgerðir.....	121
Að fjarlægja uppsafnað vatn.....	122

UMHIRÐA OG VIÐHALD

Að þrifa ristar og hús.....	123
Að þrifa vatnsbakkann.....	123
Að þrifa loftsíuna.....	123
Ef ekki á að nota tækið í lengri tíma.....	123

BILANAGREINING

Bilanagreining.....	123
---------------------	-----

Lestu þessar notkunarleiðbeiningar!

Í þessum notkunarleiðbeiningum er að finna margar gagnlegar ráðleggingar varðandi notkun og viðhald á loftþurrkaranum þínum.

Fáeinir fyrirbyggjandi viðhaldsaðgerðir af þinni hálfu geta sparað bæði tíma og peninga á líftíma loftþurrkarans. Í töflunni um bilanagreiningu er að finna lausnir á mörgum algengum vandamálum.

Athugaðu kaflann um bilanagreiningu fyrst, þá þarftu kannski ekki að leita viðhaldspjónustu.

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Fylgja þarf eftirfarandi leiðbeiningum til að koma í veg fyrir tjón á notendum, öðru fólki og eignum. Sé tækið notað á rangan hátt því leiðbeiningum var ekki fylgt getur það valdið meiðslum eða eignatjóni.

Eftirfarandi tákn sýna hve alvarlegt hvert atriði er.



VIÐVÖRUN!

Þetta tákn gefur til kynna hættu á dauðaslysi eða alvarlegum líkamsáverkum.



FARÐU VARLEGA!

Þetta tákn gefur til kynna hættu á líkamsáverkum eða eignatjóni.

Hér að neðan má finna skýringar á merkingu tákna í þessum notendaleiðbeiningum.



Farðu aldrei svona að.



Farðu alltaf svona að.



VIÐVÖRUN!



Leggðu aldrei meira á raftengi í vegg eða tengibúnað en málgildi segja til um (sé það gert getur það leitt til rafhöggs eða eldsvoða vegna hitans sem myndast).



Settu tækið ekki í gang eða slökktu á því með því að tengja eða aftengja rafmagnsnúruna (sé það gert getur það leitt til rafhöggs eða eldsvoða vegna hitans sem myndast).



Ekki nota skemmda rafmagnssnúru eða rafmagnssnúru með rangri tæknilýsingu (hætta á rafhöggi eða eldsvoða).



Ekki breyta lengd rafmagnssnúrunnar og settu hana ekki í innstungu ásamt öðrum rafmagnstækjum (sé það gert getur það leitt til rafhöggs eða eldsvoða vegna hitans sem myndast).



Ekki stinga klónni í samband eða taka hana úr sambandi með votar hendur (hætta á rafhöggi).



Ekki hafa tækið nálægt hitagjafa (plastíhlutir geta bráðnað og valdið eldsvoða).



Taktu tækið úr sambandi við rafmagn ef frá því kemur óvenjulegt hljóð, lykt eða reykur (hætta á bruna og rafhöggi).



Reyndu aldrei að taka tækið í sundur eða gera við það sjálf/ur (hætta á bilun í tækinu eða rafhöggi).



Taktu tækið úr sambandi við rafmagn fyrir uppsetningu, þrif og þjónustu (hætta á rafhöggi eða slysum á fólki)



Ekki hafa tækið ekki nálægt eldfimum gastegundum eða efnum á borð við bensín, bensen og þynni (hætta á rafhöggi eða eldsvoða).















Hvorki má drekka eða nota vatnið sem tappað er af tækinu (það inniheldur óhrein efni sem valdið geta veikindum).



Ekki fjarlægja vatnsbakkann á meðan tækið er í gangi (það getur ræst rofann fyrir fullan bakka eða valdið rafhöggi).



FARÐU VARLEGA!

-  Ekki nota tækið í litlum rýmum (ófullnægjandi loftræsting getur valdið ofhitnun og eldsvoða).
-  Ekki nota tækið þar sem vatn nær að skvettast yfir það (vatnið gæti komist inn í tækið og skemmt einangrun þess). Hætta á rafhöggi eða eldsvoða.
-  Komdu tækinu fyrir á sléttu og stöðugu undirlagi (veldi tækið getur það leitt til leka og tjóns á eignum eða rafhöggs og eldsvoða).
-  Ekki breiða yfir loftinntök eða útblástursgrindur með klút eða handklæði (truflun á loftflæði getur leitt til ofhitnunar og eldsvoða).
-  Farðu varlega sé tækið notað í rými þar sem eftirfarandi er að finna: ungbörn, börn, aldrað fólk og fólk viðkvæmt fyrir raka.
-  Ekki nota tækið þar sem kemísk efni eru meðhöndluð (loftborin kemísk efni og leysiefni valda tjóni á tækinu).
-  Settu aldrei fingur eða eitthvað sem þar á ekki að vera inn í grindur eða op. Gættu þess vel að vara börn við þessum hættum (hætta á rafhöggi eða bilun í tækinu).
-  Settu enga þunga hluti á rafmagnssnúruna og gættu þess að hún sé hvorki í klemmu né sködduð (hætta á eldsvoða eða rafhöggi).
-  Hvorki má klifra ekki upp á tækið né sitja á því (þú getur meitt þig ef þú dettur eða tækið veltur).
-  Gættu þess að sían sé vandlega fest. (Hreinsaðu allar síur aðra hverja viku (sé tækið notað án síu getur bilun orðið).
-  Ef vatn kemst inn í tækið skaltu slökkva á því án tafar og taka það úr sambandi við rafmagn. Hafðu svo samband við til þess hæfan tæknimann (hætta á tjóni á tækinu eða slysi).
-  Ekki láta neitt sem inniheldur vökva (til dæmis blómavasa) standa ofan á tækinu (vatn getur borist inn í tækið og valdið vanda með einangrun, rafhöggi og eldsvoða).



FARÐU VARLEGA!

- Þetta tæki mega börn frá 8 ára aldri og fólk með skerta líkamlega getu, skerta heyrn/sjón, skerta andlega getu eða án reynslu því aðeins nota að það sé gert undir eftirliti eða þeim leiðbeint um örugga notkun tækisins og að viðkomandi átti sig á öllum hættum sem fylgja notkuninni. Leyfðu ekki börnum að leika sér með tækið. Börn mega eingöngu þrifa tækið eða viðhalda því undir eftirliti fullorðinna.
- Hafri rafmagnssnúran skemmst skal skipt um hana af framleiðanda, þjónustufulltrúa framleiðanda eða öðrum til þess bærnum einstaklingum (skemmd rafmagnssnúra er hættuleg).
- Uppsetning á tækinu verður að vera í samræmi við innlendar reglugerðir um raflagnir.
- Tæki með auka rafhitara verður að vera í a.m.k. eins metra fjarlægð frá eldfimum efnum.

- Hafðu samband við viðurkenndan tæknimann ef þarf að gera við eða þjónusta tækið.
- Tengdu ekki tækið við lausa eða skemmda innstungu.
- Ekki nota loftþurrkarann í votrými, t.d. baðherbergi eða þvottahúsi.
- Ekki nota tækið í öðrum tilgangi en þeim sem lýst er í þessum notkunarleiðbeiningum.
- Hafðu samband við viðurkenndan aðila til að sjá um uppsetningu á þessu tæki.
- Ef loftþurrkarinn veltur þegar hann er í notkun skaltu slökkva á tækinu og taka klóna strax úr sambandi við innstungu. Skoðaðu síðan hvort einhverjar sjáanlegar skemmdir séu á tækinu. Ef þú heldur að tækið hafi orðið fyrir skemmdum skaltu hafa samband við tæknimann eða þjónustuborð okkar.
- Taka skal tækið úr sambandi við rafmagn í þrumuveðri svo það skemmist ekki ef eldingu slær niður.
- Dragðu úr hættunni á eldsvoða eða rafhöggi með því að nota tækið ekki með rafeindabúnaði fyrir hraðastillingu.
- Leggðu ekki rafmagnsnúruna undir teppi. Ekki hylja rafmagnssnúruna með mottu eða einhverju álíka. Ekki hafa rafmagnssnúruna undir húsgögnum eða öðrum búnaði. Hafðu rafmagnssnúruna á fáförnum stað og þar sem ekki er hætt á að einhver detti um hana.
- Opnaðu ekki tækið á meðan það er í notkun.
- Snertu ekki málmhluti tækisins þegar skipt er um loftsíu.
- Taktu utan um klóna sjálfa og kipptu henni úr sambandi þegar þú aftengir tækið.

RAFMAGNSUPPLÝSINGAR

- Framleiðandinn setur kennisþjald aftan á tækið (með upplýsingum um rafmagn og tæknilega þætti).
- Gakktu úr skugga um að tækið sé jarðtengt á réttan hátt. Mjög mikilvægt er að tækið sé rétt jarðtengt til að forðast rafhögg og eldsvoða. Rafmagnssnúran er með jarðtengdri kló sem verndar gegn rafhöggi.
- Tengja verður tækið við rétt jarðtengda innstungu. Ef vegginnstungan sem þú ætlar að nota er ekki jarðtengd á réttan hátt og ekki heldur varin með tregu öryggi eða lekaliða (það ræðst af hámarks straumstyrk einingarinnar hvernig öryggis eða lekaliða er krafist, sjá kennisþjald einingarinnar) skal viðurkenndur rafvirki sjá um uppsetningu viðeigandi innstungu.
- Gakktu úr skugga um að hægt sé að komast að innstungunni eftir að tækið hefur verið sett upp.
- Notaðu hvorki framlengingarsnúrur né millistykki fyrir rafklóna með þessu tæki. Ef nota þarf framlengingarsnúru þarf hún að vera af viðurkenndri gerð fyrir loftþurrkara (fæst í góðum járnvöruverslunum).
- Taktu tækið alltaf úr sambandi við rafmagn fyrir uppsetningu og/eða þjónustu (þannig er komið í veg fyrir slys á fólki).
- Allar raflagnir verða að vera í fullu samræmi við raflagnateikninguna á miðskilplötunni (að baki vatnsbakkanum).

TAKTU TILLIT TIL ÖRYGGISTÆKNILÝSINGA

- Rafrásaspjald tækisins (PCB) er búið öryggi sem varnar yfirstraumi. Upplýsingar um öryggið eru prentaðar á rafrásaspjaldið, til dæmis: T 3,15 A/250 V (eða 350 V) o.s.frv.

ATH! Allar myndir í þessum notkunarleiðbeiningum eru einungis ætlaðar til leiðbeiningar. Tæki þitt getur verið aðeins öðruvísi í laginu en notkun þess og virkni er eins.

ATHUGASEMDIR UM FLÚORAÐ GAS

- Flúoraðar gróðurhúsalofttegundir er að finna í loftþéttum búnaði. Nákvæmar upplýsingar um flúoraða gróðurhúsalofttegund, magn og CO₂-jafngildi í tonnum (á ákveðnum gerðum), má finna á viðeigandi merki á sjálfu tækinu.
- Uppsetning, þjónusta, viðhald og viðgerðir verða að vera framkvæmdar af viðurkenndum tæknimanni.
- Viðurkenndur tæknimaður skal annast förgun og endurvinnslu tækisins.

VIÐVARANIR VARÐANDI KÆLIEFNI (NOTAÐU EINGÖNGU R290)

- Notaðu eingöngu kæliefni ráðlögð af framleiðanda til þess að flýta affrystingarferlinu og þrifa tækið.
- Engir kveikjugjafar í stöðugri notkun mega vera í sama rými og tækið (til dæmis opinn eldur, gastæki í notkun eða rafmagnshitari).
- Ekki gata eða brenna tækið.
- Vertu meðvitað/meðvitaður um að kæliefnið kann að vera lyktarlaust.
- Tækið skal sett upp, notað og geymt í rými þar sem gólfhlötur er að lágmarki 4 m².
- Fara verður eftir innlendum reglugerðum um gasnotkun.
- Haltu öllum loftræstiopum opnum og óhindruðum.
- Vernda þarf tækið gegn öllu ákomutjóni.
- Tækið skal haft á vel loftræstum stað þar sem stærð rýmisins jafngildir tilgreindu rými fyrir notkun.
- Þeir sem vinna með eða opna kæliefnisrás verða að hafa gild starfsleyfi gefin út af vottaðri matsstofnun sem úthlutar leyfum til að meðhöndla kæliefni á öruggan hátt í samræmi við viðurkennd matsviðmið starfsgreinarinnar.
- Tækið skal eingöngu þjónustað í samræmi við ráðleggingar frá framleiðanda tækisins. Ef þörf er á aðstoð frá öðrum hæfum einstaklingi við viðhald og viðgerðir þá verður sú vinna að fara fram undir eftirliti einstaklings sem er þjálfður í notkun á eldfimum kæliefnum.



Varúð! Eldhætta/eldfim efni
(Á eingöngu við tæki með R290)



MIKILVÆGT! Lestu þessar notkunarleiðbeiningar vandlega áður en þú setur upp eða notar nýja loftpurrrkarann þinn. Geymdu leiðbeiningarnar til uppflettinga síðar.

Skýringar á táknum á tækinu (á eingöngu við tæki með kæliefninu R290):



VIÐVÖRUN

Þetta tákn sýnir að í tækinu er eldfimt kæliefni. Eldhætta er möguleg ef kæliefnið lekur út eða kemst í tæri við utanaðkomandi kveikjugjafa.



FARÐU VARLEGA!

Þetta tákn sýnir að lesa skuli notkunarleiðbeiningarnar vandlega.



FARÐU VARLEGA!

Þetta tákn sýnir að viðkomandi verk skuli unnið af þjónustustarfsmönnum í samræmi við handbók um uppsetningu.



FARÐU VARLEGA!

Þetta tákn sýnir að fyrir hendi eru upplýsingar (til dæmis notkunarleiðbeiningar eða handbók um uppsetningu).



VIÐVARANIR VARÐANDI KÆLIEFNI (NOTAÐU EINGÖNGU R290)

- Flutningur á búnaði sem inniheldur eldfim kæliefni
Skoðaðu flutningareglugerðir.
- Merking á búnaði með táknum Sjá innlendar reglugerðir
- Förgun á búnaði sem inniheldur eldfim kæliefni
Sjá innlendar reglugerðir.
- Geymsla á búnaði/tækjum
Geyma skal búnaðinn í samræmi við leiðbeiningar framleiðandans.
- Geymsla á búnaði í þakningum (óselt)
Þakningar til að vernda búnaðinn þegar hann er í geymslu skulu vera þannig að engar skemmdir á vélbúnaði geti valdið því að kæliefni leki út. Í innlendum reglugerðum er að finna ákvæði um mesta fjölda tækja sem geyma má saman.
- Upplýsingar um þjónustu
 - 1) Athugun á vinnusvæði
Framkvæma þarf öryggisathuganir til að lágmarka hættu á íkveikju áður en vinna hefst við kerfi sem innihalda eldfim kæliefni. Þegar gera á við kælikerfi þarf að grípa til eftirfarandi varúðarráðstafana áður en verkið hefst.
 - 2) Verklag
Vinna skal í samræmi við verklagsreglur til að lágmarka hættu á að eldfimar gastegundir eða gufur leki út þegar vinna er í gangi.
 - 3) Almenn tæknisvæði
Allir einstaklingar sem sjá um viðhald og aðrir sem vinna nálægt tækinu verða að fá upplýsingar um þá vinnu sem er í gangi. Forðast ber að þessi vinna fari fram í lokuðum rýmum. Það verður að girða svæðið í

kringum vinnusvæðið af. Gakktu úr skugga um að fyllsta öryggis sé gætt umhverfis og að þar sé engin eldfim efni að finna.

4) Athugun á hvort kæliefni séu til staðar

Nota verður viðeigandi kæliefnaskynjara til að athuga hvort slík efni séu til staðar á svæðinu, bæði fyrir og meðan á vinnu stendur, til að tryggja að tæknimaðurinn sé meðvitaður um mögulega eldfimar gasblöndur. Gakktu úr skugga um að leka greiningar búnaðurinn sem er notaður sé hentugur fyrir eldfim kæliefni (þ.e. engir neistar myndist, að hann sé þéttlokaður á réttan hátt eða eiginöruggur).

5) Aðgengi að slökkvitæki

Alltaf þegar heit vinna er í gangi á kælikerfi eða tengdum hlutum verður viðeigandi slökkvibúnaður að vera innan handar. Hafðu duftslökkvitæki eða kolsýruslökkvitæki nálægt hleðslusvæðinu.

6) Engir kveikjugjafar

Þeir sem vinna verk sem geta varðað kælikerfi eða lagnir sem innihalda eða hafa innihaldið eldfim kæliefni mega undir engum kringumstæðum nota kveikjugjafa á þann hátt að hætta sé á eldi eða sprengingu. Halda skal öllum mögulegum kveikjugjöfum, þar með taldar logandi sígarettur, í öruggri fjarlægð frá stað þar sem verið er að setja upp tæki, gera við, fjarlægja eða farga, sé nokkur hætta á því að eldfimt kæliefni geti lekið út í umhverfið. Áður en vinna hefst þarf að skoða svæðið í kringum búnaðinn til að tryggja að þar finnist engin eldhætta eða hætta á íkveikju. Setja skal upp skilti um bann við reykingum.

7) Loftræst svæði

Gættu þess að hafa vinnusvæðið undir beru lofti eða að það sé nægilega vel loftræst áður en kerfið er opnað eða heit vinna hefst. Þess skal gætt að hafa alltaf loftræstingu að vissu marki á meðan að verkinu stendur. Loftræstingin ætti dreifa kæliefni sem losnar út á öruggan hátt og helst út undir bert loft.

8) Eftirlit með kælibúnaði

Þegar skipt er um rafmagnsíhluti verða nýju íhlutirnir að vera í lagi og uppfylla viðeigandi tæknilýsingar. Það verður alltaf að fylgja viðhalds- og þjónustuleiðbeiningum framleiðandans. Hafðu samband við tæknideild framleiðandans ef einhver vafamál koma upp. Eftirfarandi athuganir verður að framkvæma við uppsetningu þar sem eldfim kæliefni eru notuð:

Að hleðslumagnið sé lagað að stærð rýmisins þar sem hlutarnir sem innihalda kæliefni eru settir upp.

Að loftræstikerfi og loftop virki á réttan hátt og að ekkert stífla þau. Sé óbein kælírás notuð skal athugað hvort kæliefni sé til staðar í aukarás. Að merkingar á búnaði séu áfram sýnilegar og læsilegar. Lagfæra þarf allar merkingar og skilti sem ekki eru læsileg.

Setja verður upp kælileiðslur og kælihluti þar sem ekki er hætta að á þeir komist í tæri við efni sem valda því að íhlutir sem innihalda kæliefni tærist, ekki nema íhlutirnir séu gerðir úr tæringarþolnum efnum eða séu nægilega varðir gegn tæringu.

9) Athugun á rafmagnsíhlutum

Vinna við viðgerðir og viðhald á rafmagnsíhlutum skal hefjast með öryggisathugun og skoðun á íhlutunum. Sé til staðar bilun sem leiðir til skerts öryggis má ekki tengja rásina rafmagn fyrir en úr biluninni hefur verið bætt á fullnægjandi hátt. Sé ekki hægt að laga bilunina strax en vinna þarf að halda áfram verður að notast við fullnægjandi tímabundna lausn. Þetta verður að tilkynna eiganda búnaðarins þannig að allir aðilar séu upplýstir um málið.

Upphaflegar öryggisathuganir skulu felast í eftirfarandi:

Að þéttar séu afhlaðnar: Þetta á að gera á öruggan hátt án þess að neisti myndist.

Að engir rafmagnsíhlutir eða vírar sem spenna er á séu óvarðir þegar verið er að fylla á, tæma eða hreinsa kerfið.

Að jarðtengingin sé órofin.

- **Viðgerð á þéttilokuðum íhlutum**

1) Þegar viðgerð fer fram á þéttilokuðum íhlutum þarf að taka búnaðinn, sem á að vinna við, úr öllu sambandi við rafmagn áður en innsiglaðar hlífar eða eitthvað svipað er fjarlæggt. Sé bráðnauðsynlegt að búnaðurinn sé tengdur við rafmagn á meðan þjónustu stendur verður að setja upp stöðuga lekagreiningu á viðkvæmasta punktinum til að vara við ef mögulega hættulegt ástand skapast.

2) Þegar unnið er með rafmagnsíhluti verður að veita eftirfarandi sérstaka athygli til að tryggja að engar breytingar verði á húsinu þannig að það dragi úr vernd þess. Þetta gildir um skemmda kapla, of margar tengingar, tengla sem víkja frá upprunalegri tæknilýsingu, skemmdar þéttingar og gegnumtök sem er ekki komið fyrir á réttan hátt.

Athugaðu hvort tækið sé fest á réttan hátt.

Athugaðu hvort þéttingar eða efni í þéttingum sé orðið svo lélegt að það komi ekki lengur í veg fyrir að eldfimar gasblöndur smjúgi í gegn.

Varahlutir verða að uppfylla tæknilýsingar framleiðanda.

- **ATH!** Notkun á sílikonþéttiefni getur hamlað virkni í ákveðnum gerðum af lekagreiningarbúnaði. Ekki þarf að einangra eiginörugga íhluti áður en vinna við þá hefst.

- **Viðgerð á eiginöruggum íhlutum**

Ekki setja viðvarandi span- eða rafrúmdar álag á rafrásina án þess að ganga fyrst úr skugga um að það fari ekki yfir mörk málspennu og málstraums á búnaðinum. Eiginöruggir íhlutir eru eina gerðin af íhlutum sem hægt er að vinna með á meðan spenna er á þeim í eldfimu umhverfi. Prófunarbúnaðurinn verður að vera með rétt málgildi. Einungis má setja í nýja íhluti sem framleiðandinn hefur tilgreint. Notkun á öðrum varahlutum getur leitt til þess að það getur kviknað í kæliefninu ef það lekur út.

- **Kaplar**

Gakktu úr skugga um að kaplarnir séu ekki í hættu á að verða fyrir sliti, tæringu, of miklum þrústingi, titringi, hvössum brúnum eða öðrum neikvæðum áhrifum. Taktu einnig með í reikninginn við skoðunina áhrif

öldrunar og stöðugs titrings frá til dæmis loftþjöppum og viftum.

- **Greining á eldfimum kæliefnum**
Ekki má undir nokkrum kringumstæðum nota mögulega kveikjugjafa til að leita að eða greina leka á kæliefnum. Ekki má nota halógen lekaskynjara (eða aðra skynjara með opnum eldi).
- **Aðferðir við að greina leka**
Eftirfarandi aðferðir við að greina leka eru taldar hentugar fyrir kerfi sem innihalda eldfim kæliefni. Hægt er að nota rafeindastýrða lekaskynjara til að greina eldfim kæliefni, en þeir eru ekki alltaf nógu næmir eða það getur þurft að kvarða þá (lekaskynjarabúnað skal kvarða á svæði þar sem engin kæliefni er að finna). Gakktu úr skugga um að lekaskynjarinn sé ekki mögulegur kveikjugjafi og henti fyrir það kæliefni sem notað er. Lekagreiningarbúnaðurinn skal vera stilltur á hlutfall af lægra íkveikjumarki (LFL) kæliefnisins og vera fínstilltur fyrir það kæliefni sem er notað. Passaðu að rétt hlutfall af gasi (hæst 25%) sé notað. Hægt er að nota lekagreiningarvökva með flestum kæliefnum, en það ber að forðast hreinsiefni sem innihalda klór þar sem þau geta hvarfast við kæliefnið og valdið tæringu á koparleiðslum. Skrúfaðu fyrir eða slökktu á öllum opnum eldi, leiki grunur á leka. Finnist kæliefnisleki sem lagfæra þarf með háhitalóðun þá verður að tæma allt kæliefni úr kerfinu eða einangra það (með útsláttarlokum) í þeim hluta kerfisins sem lekinn hefur ekki áhrif á. Skola skal kerfið með súrefnislausu köfnunarefni (OFN) bæði fyrir og meðan á lóðun stendur.
- **Að fjarlægja og tæma**
Ef opna þarf kæliefnisrásina til viðgerða eða í öðrum tilgangi þarf að hnika til hefðbundnum starfsháttum. Það er hinsvegar mikilvægt að fylgja verklagsreglum þar sem kæliefnið er eldfimt. Fylgja verður eftirfarandi verklagsreglum:
Fjarlægðu kæliefnið.
Hreinsaðu hringrásina með eðalgasi.
Tæmdu.
Hreinsaðu hringrásina aftur með eðalgasi.
Opnaðu hringrásina með skurði eða lóðun.
Safna verður kæliefninu í rétta gerð af aftöppunarkútum. Það verður að hreinsa kerfið með súrefnislausu köfnunarefni til að gera tækið öruggt. Það getur þurft að endurtaka þetta ferli nokkrum sinnum. Það má ekki nota þrústilluft eða súrefni í þetta verkefni.
Skulun þarf að framkvæma þannig að undirþrústingur kerfisins rofni með súrefnislausu köfnunarefni og síðan er fyllt á uns vinnubrústingur næst. Að því búnu er kerfið loftað og að lokum sett upp með lofttæmi. Endurtaka þarf ferlið uns ekkert kæliefni er lengur eftir í kerfinu. Þegar búið er að setja á kerfið síðasta skammtinn af súrefnislausu köfnunarefni þarf að lofta kerfið uns umhverfisloftþrústingur næst svo mögulegt sé að vinna við kerfið. Þetta ferli er algerlega nauðsynlegt ef vinna þarf með háhitalóðun á leiðslukerfinu.
Passaðu að útblástur sogdæluunnar sé ekki nálægt kveikjugjöfum og að loftræsting sé aðgengileg.

- **Áfyllingaraðferðir**

Auk hefðbundinna áfyllingaraðferða þarf að uppfylla eftirfarandi kröfur. Gættu þess að engin mengun ólíkra kæliefna eigi sér stað við notkun áfyllingarbúnaðar. Slöngur eða leiðslur ættu að vera eins stuttar og hægt er til að lágmarka magn kæliefnis í þeim. Kúta á að geyma upprétta.

Passaðu að kælikerfið sé jarðtengt áður en kæliefni er sett á það. Merktu kerfið þegar búið er að fylla á það (ef ekki er þegar búið að merkja það). Það má alls ekki yfirfylla kælikerfið.

Áður en fyllt er á kerfið þarf að þrýstiprófa það með OFN. Lekaprófa þarf kerfið þegar búið er að fylla á og áður en kerfið er tekið í notkun. Það verður að framkvæma aðra lekaprófun áður en vinnu er lokið.

- **Búnaðurinn tekinn úr notkun**

Áður en það er gert er mikilvægt að tæknimaðurinn hafi fullkomna þekkingu á búnaðinum og öllu sem viðkemur honum. Mælt er með því sem góðum starfsháttum að kæliefninu sé safnað saman á öruggan stað. Áður en verkið hefst þarf að greina olíu- og kæliefnissýni, að því gefnu að greiningar sé krafist áður en kæliefnið er notað á ný. Það þarf að vera aðgangur að rafmagni áður en vinnan hefst.

a) Kynntu þér búnaðinn og hvernig hann virkar.

b) Einangraðu rafkerfið.

c) Athugaðu eftirfarandi áður en vinna hefst:

Að það sé vélbúnaður tiltækur til að meðhöndla kæliefnahylki ef þörf er á. Að persónuhlífar séu tiltækar og notaðar á réttan hátt.

Að hæfur einstaklingur fylgist með aftöppunarferlinu allan tímann.

Að aftöppunarbúnaðurinn og hylkin séu í samræmi við viðeigandi staðla.

d) Dældu úr kælikerfinu ef það er mögulegt.

e) Sé lofttæmingardæling ekki möguleg útbýrðu greinarör þannig að hægt sé að tappa kælivökva af hinum ýmsu hlutum kerfisins.

f) Gættu þess að hylkið sé á sínum stað áður en aftöppun hefst.

g) Settu aftöppunaráhrifin í gang og farðu eftir leiðbeiningum framleiðanda.

h) Ekki yfirfylla hylkin. (Í mesta lagi 80% vökvafylling að rúmtaki).

i) Farðu ekki yfir hæsta leyfða notkunarþrýsting hylkisins, ekki einu sinni tímabundið,

j) Þegar búið er að fylla hylkin á réttan hátt og ferlinu er lokið þarf að fjarlægja hylkin og búnaðinn hratt af staðnum og skrúfa fyrir alla lokventla á búnaðinum.

k) Það má ekki setja aftappað kæliefni á neitt annað kælikerfi fyrr en búið er að hreinsa það og athuga.

- **Merking**

Búnaðurinn verður að vera merktur þannig að fram komi að búið sé að taka hann úr notkun og taka kæliefnið úr honum. Merkingin skal vera dagsett og undirskrifuð. Gakktu úr skugga um að búnaðurinn sé merktur þannig að fram

komi að búnaðurinn innihaldi eldfimt kæliefni.

- **Tæming**

Þegar kæliefni er fjarlæggt úr kerfi, hvort sem er vegna þjónustu eða vegna þess að taka eigi það úr notkun, ráðleggjum við sem góða starfshætti að allt kæliefni sé fjarlæggt á öruggan máta.

Gakktu úr skugga um að einungis söfnunarhylki ætluð fyrir kæliefni séu notuð undir kæliefni sem tappað er af. Gakktu úr skugga um að fyrir hendi séu nægilega margir kútar fyrir allt kæliefnið í kerfinu. Allir kútar sem nota skal verða að vera hannaðir sérstaklega fyrir aftöppun kæliefnis og með merkingum sem sýna með hvaða tiltekna kæliefni þeir eru fylltir. Hylkin verða að vera heil og búin þrýstiloka og tengdum lokum í góðu ástandi. Tæma skal tóm aftöppunarhylki og, ef mögulegt er, kæla þau áður en aftöppun hefst.

Aftöppunarbúnaðurinn verður að vera í góðu ásigkomulagi og ætlaður yfir aftöppun eldfimra kæliefna, auk þess sem leiðbeiningar um notkun búnaðarins þurfa að vera fyrir hendi. Auk þess þarf kvörðuð vog að vera við hendina og í góðu ástandi. Slöngurnar verða að vera heilar með þéttum tengingum og í góðu ástandi.

Gættu þess að aftöppunarbúnaðurinn sé í góðu ástandi áður en hann er notaður, að hann hafi fengið rétt viðhald og að tengdir rafmagnsíhlutir séu þéttir til að koma í veg fyrir að það kvikni í kæliefninu ef leki á sér stað. Ef þú ert í vafa með eitthvað, hafðu þá samband við framleiðandann.

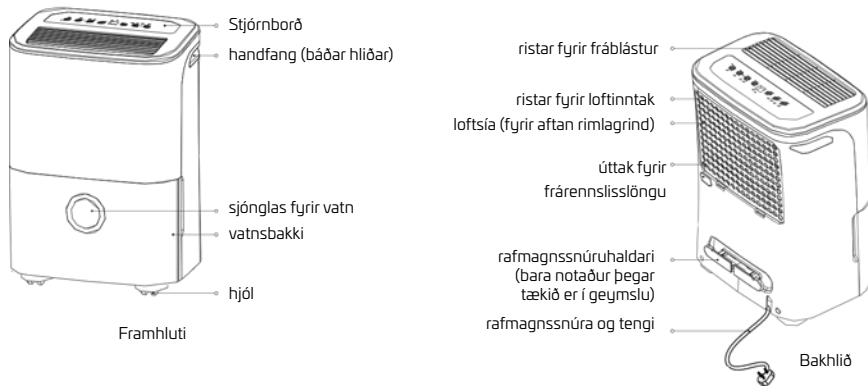
Skila skal aftöppuðu kæliefni til söluaðila kæliefnisins í réttum aftöppunarkútum og með viðeigandi upplýsingum um förgun. Ekki blanda saman kæliefnum í aftöppunareiningum og alls ekki í kútum. Ef fjarlægja á loftþjöppur eða loftþjöppuolíur verður að fjarlægja nægilega mikið til að tryggja að ekkert eldfimt kæliefni sé eftir í smurefninu. Framkvæma verður tæminguna áður en loftþjöppunni er skilað til söluaðilans. Til að hraða tæmingunni má eingöngu nota rafmagnshitun við loftþjöppuhúsið. Þegar kerfið er tæmt af olíu þarf að gera það á öruggan hátt.

UNDIRBÚNINGUR

Lýsing á íhlutum

ATH!

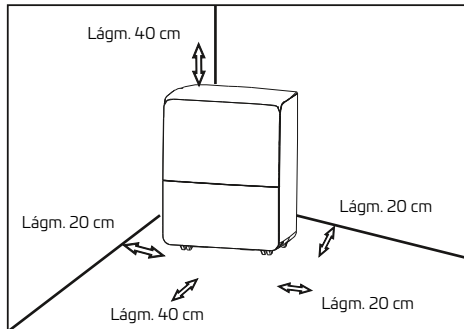
Allar myndir í þessum notkunarleiðbeiningum eru einungis ætlaðar til leiðbeiningar. Það getur verið að tækið þitt sé aðeins öðruvísi. Lögum þess verður þó í stórum dráttum hin sama. Tækinu má einungis stýra með stjórnborði þess.



UPPLÝSINGAR UM SMÍÐI

Hægt er að breyta gerðartæknilýsingum án fyrirvara til þess að tryggja hámarksafköst búnaðarins sem við framleiðum.

STAÐSETNING TÆKIS



Hjól

(á fjórum punktum undir tækinu)

- Hjólin hreyfast eftir þörfum.
- Ekki þvinga hjólin til að færast yfir teppi, færðu tækið ekki heldur til með vatni í bakkanum. (Tækið getur oltið og vatn lekið út.)

Lofþurrkarar í kjallara ráða illa eða ekki við að þurrka aðliggjandi lokuð geymslurými (til dæmis fataskápa) sé ekki hægt að tryggja næga loftræstingu í rýminu, til dæmis að opna fataskáp eða aðrar lokaðar dyr.

- Notið ekki tækið utanhúss.
- Lofþurrkari þessi er aðeins ætlaður til notkunar innanhúss í íbúðarhúsum. Lofþurrkara þennan má ekki nota í verslunar- eða iðnaðarhúsnæði.

- Komdu lofþurrkarinum fyrir á sléttu og stöðugu undirlagi sem getur borið eininguna með fullum vatnsbakka. Mælt er með því að tækið sé látið standa á rakaheldu undirlagi.
- Hafðu að minnsta kosti 20 cm bil frá öllum hliðum tækisins til að tryggja góða loftræstingu (að lágmarki 40 cm loftrými fyrir útblástur).
- Stilltu tækinu upp á stað þar sem hitastig verður ekki lægra en 5°C (41°F). Hrim getur myndast á spólunum við lægra hitastig en 5°C (41°F) og það getur dregið úr afkastagetu.
- Ekki stilla tækinu upp nálægt þurrkskápi, hitara eða elementum.
- Notaðu tækið til að koma í veg fyrir rakatjón í herbergjum þar sem bækur eða önnur verðmæti eru geymd.
- Notaðu lofþurrkarann í kjallara til að koma í veg fyrir rakatjón.
- Dyr og gluggar í rýminu þar sem lofþurrkarinn er í notkun skulu vera lokaðir svo sem bestur árangur náist.
- Gakktu úr skugga um að dyr, gluggar og önnur op séu lokað.

ÞEGAR TÆKIÐ ER Í NOTKUN

- Láttu lofþurrkarann ganga samfleytt í 24 klukkustundir þegar hann er fyrst tekinn í notkun. Gættu að því að plastlokið á frárennsli opinna frárennisslöngu sé rétt upp sett þannig að enginn leki sé til staðar.
- Tækið er ætlað til notkunar í umhverfi þar sem hiti er á bilinu 5°C (41°F) til 32°C (90°F) og loftrakastig á bilinu 30 til 85% (hlutfallslegur loftraki).
- Bíddu í um 3 mínútur eftir að slökkt hefur verið á tækinu áður en það er ræst að nýju.
- Tengdu lofþurrkarann ekki við fjölinnstungu á vegg sem önnur raftæki eru einnig tengd við.
- Settu tækið upp á stað þar sem einfalt og þægilegt er að

komast að vegginnstungunni.

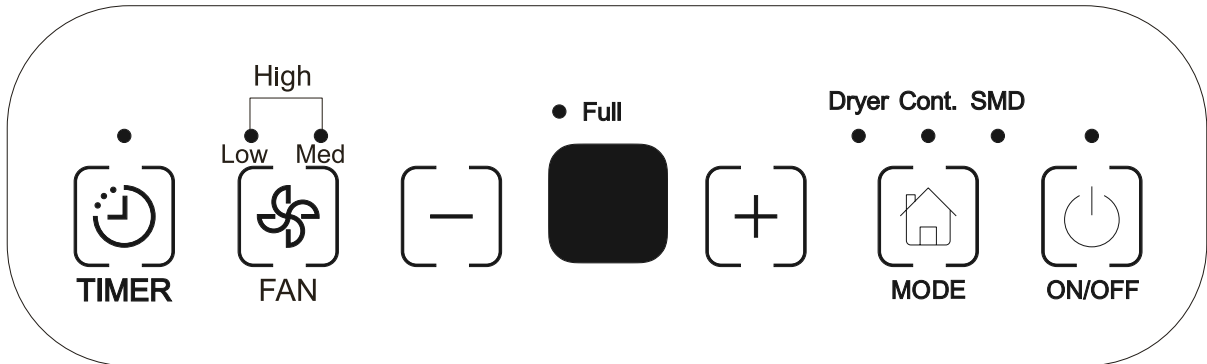
- Tengdu tækið við jarðtengda innstungu.
- Gakktu úr skugga um að vatnsbakkinn sé rétt settur í (verður að vera rétt settur í svo tækið virki rétt).

ATH!

Farðu varlega svo vatnið í vatnsbakkanum skvettist ekki upp úr honum þegar tækið er hreyft til.

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

Aðgerðir á stjórnborði



Þegar þrýst er á hnappinn til að breyta gangstillingu gefur tækið frá sér hljóðmerki um að stillingu verði breytt.

Aflrofi

Þrýstu á hnappinn til að kveikja á eða slökkva á loftþurrkaranum.

ATH!

Þegar loftpressan fer í gang eða stöðvast getur tækið gefið frá sér hátt hljóð, það er eðlilegt.

Mode (Stöðuhnappur)

Þrýstu á takkann til að velja viðkomandi stillingu: þurrkun (Dryer), stöðug loftþurrkun (Cont.) eða snjallloftþurrkun (SMD).

Fan (Viftuhnappur)

Stýrir snúningshraða viftu. Þrýstu á hnappinn til að velja um þrjú snúningshraðastig: lágan, í meðallagi og háan. Gátljós snúningshraða viftu sýnir valinn snúningshraða. Hafi mikill snúningshraði verið valinn lýsa þó líka gátljós fyrir lítinn hraða og í meðallagi.

Timer (Tímastillir)

Þrýstu á hnappinn ásamt hnöppunum „+“ og „-“ til að ræsa aðgerðina ræsa og slökkva sjálfvirk.

Humidity set control (Rakastillingarhnappar)

Hægt er að stilla loftrakann á bilinu 35% RH (loftraki í hundraðshlutum) og 85% RH í 5% þrepum.

Viljirðu hafa loftið þurrara þrýstirðu á hnappinn „-“ og stillir á lægri hundraðstölu (%). Viljirðu hafa loftið rakara þrýstirðu á hnappinn „+“ og stillir á hærri hundraðstölu (%).

Skjár

Sýnir valið loftrakastig frá 35 til 85% eða tímann sem tækið ræsir sig eða slekkur sjálfvirk á sér (0-24). Að því búnu er sýnt raunverulegt (frávik: ±5 %) loftrakastig rúmmisins á bilinu 30 til 90% RH (hlutfallslegur loftraki).

Bilanakóðar:

AS – Bilun í loftrakaskynjara - Taktu tækið úr sambandi og tengdu það á ný. Fáðu þjónustu á tækið ef bilunin kemur fram á ný.

ES – Bilun í hitaskynjara - Taktu tækið úr sambandi og tengdu það á ný. Fáðu þjónustu á tækið ef bilunin kemur fram á ný.

P2 – Vatnsbakkinn er annað hvort fullur eða rangt settur í tækið - Tæmdu vatnsbakkann og settu hann á sinn stað.

P1 – Tækið er að affrysta sig - Gefðu tækinu tíma til þess að vinna sjálfvirk þjónustuverkefni. Villukóðinn hverfur þegar affrýstingu tækis er lokið. (Á ákveðnum gerðum)

E4 – Bilun í boðskiptum skjáborðs - Taktu tækið úr sambandi og tengdu það á ný. Fáðu þjónustu á tækið ef bilunin kemur fram á ný. (Á ákveðnum gerðum)

AÐRAR AÐGERÐIR

Gátljós fyrir fullan vatnsbakka

Ljósíð kviknar ef vatnsbakinn er tómur eða sé hann fjarlægður eða ekki komið fyrir í rétttri stöðu.

Sjálfvirkur rofi

Lofþurrkarinn slekkur á sér þegar tæma þarf vatnsbakkann eða sé hann fjarlægður eða ekki komið fyrir í rétttri stöðu. Á sumum gerðum heldur viftan áfram að snúast í 30 sekúndur.

Biðdu í 3 mínútur áður en þú setur tækið í gang á ný. Þegar tækið hefur stöðvast eða ekki komið fyrir í rétttri stöðu. Þetta er til að vernda tækið. Tækið fer sjálfkrafa í gang á ný eftir 3 mínútur.

Sjálfvirk endurræsing

Hafi óvænt slokknað á tækinu vegna rafmagnsleysis fer það sjálfkrafa í gang í fyrri stillingu þegar rafmagn kemst á að nýju.

Snjallloftþurrkun (SMD)

Í stillingunni snjöll loftþurrkun stýrir tækið sjálfvirk rakastigi loftis í rýminu á þægilegu bili með 45 til 55% loftraka, háð hitastiginu þar. Aðgerðin að stilla loftraka er ekki í boði í þessari stillingu.

Að stilla tímastilli

- Þegar kveikt hefur verið á tækinu er hægt að stilla tíma þar sem það slekkur á sér sjálfvirk. Þrýstu á tímastillihnappinn þegar kveikt er á tækinu. Veldu þann tíma sem tækið á slökkva á sér sjálfvirk með upp- eða niðurnhappi í hálf tímalöngum þrepum, allt að 24 klukkustundum. Logandi gátljós fyrir tímastillinn sýnir að hann er virkur. Þegar slökkt er á tækinu er hægt að stilla tíma þar sem það ræsir sig sjálfvirk. Þrýstu á tímastillihnappinn þegar slökkt er á tækinu. Veldu þann tíma sem tækið á ræsa sig sjálfvirk með upp- eða niðurnhappi í hálf tímalöngum þrepum, allt að 24 klukkustundum. Logandi gátljós fyrir tímastillinn sýnir að hann er virkur.
- Þrýstu á upp- eða niður-hnappinn til að breyta tímanum um 0,5 klukkustundir upp að 10 klukkustundum og síðan um 1 klukkustund upp að 24 klukkustundum. Tíminn þar til tækið kveikir eða slekkur á sér er talinn niður.
- Valinn tími birtist í 5 sekúndur og að því búnu fer kerfið á ný sjálfvirk að sýna fyrri loftrakastillingu.
- Ef kveikt eða slökkt er á tækinu eða ef tímamælirinn er stilltur á „0.0“ þá stöðvast sú aðgerð að kveikja/slökkva á tækinu á sjálfvirkan hátt.
- Sú aðgerð að kveikja/slökkva á tækinu á sjálfvirkan hátt stöðvast einnig þegar P2-kóðinn birtist á LED-skjánum.

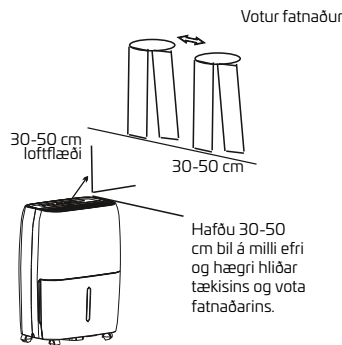
Þurrkstilling (Dryer)

Tækið getur notað aðgerðina MAX (hámarks) loftþurrkun þegar

það er sett í þurrkstillingu. Snúningshraði viftu er þá fastur í stillingunni mikill snúningshraði.

ATH!

1. Þurrkstillingu má eingöngu nota í lokuðu rými. Ekki opna dyr eða glugga.
2. Reyndu að fjarlægja eins mikinn raka úr votum fatnaði og mögulegt er, t.d. með því að vinda hann, þeytivinda eða setja í þurrkara, til að ná sem bestri þurrkun.
3. Gættu þess að beina loftflæðinu að vota fatnaðinum.
4. Ekki er öruggt að bestur árangur náist í þurrkun ef fatnaðurinn er mjög þykkur og votur.



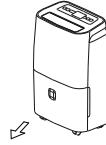
AÐ FJARLÆGJA UPPSAFNAÐ VATN

Það eru tvær leiðir til að fjarlægja uppsafnað vatn.

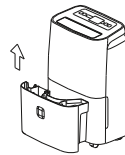
• 1 - Með vatnsbakka

- Þegar slökkt er á tækinu og vatnsbakkinn fullur heyrast 8 hljóðmerki og gátljós um fullan vatnsbakka blikkar.
- Sé kveikt á tækinu og vatnsbakkinn fullur slokknar á loftþjöppunni og viftan stöðvast eftir hálfu mínútu. Tækið frá sér 8 hljóðmerki og gátljós um fullan vatnsbakka blikkar.
- Taktu vatnsbakkann varlega út úr tækinu. Taktu í bæði vinstra og hægra handfang föstu taki og dragðu vatnsbakkann gætilega út þannig að ekkert vatn skvettist úr honum. Ekki setja vatnsbakkann á gólfíð því botn hans er ekki sléttur. Ef þú gerir það getur vatnsbakkinn oltið og vatn sullast út úr honum.
- Helltu vatninu burt og komdu vatnsbakkanum fyrir á sínum stað á ný. Vatnsbakkinn þarf að vera settur rétt í loftþurrkarann svo hann virki.
- Tækið fer í gang á ný þegar vatnsbakkanum hefur verið komið fyrir á sínum stað á ný.

1 - Dragðu vatnsbakkann smávegis út.



2 - Haltu í báðar hliðar vatnsbakkans og dragðu hann beint út úr tækinu.



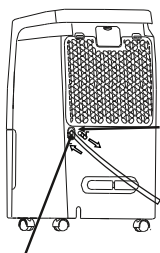
3 - Helltu vatninu út.

Ath!

- Forðastu að snerta nokkurn hlut inni í tækinu þegar vatnsbakkinn er dreginn út. Þá er hættu á skemmdum á tækinu.
- Settu vatnsbakkann gætilega alla leið inn í tækið. Rekist vatnsbakkinn í eitthvað eða er ekki settur á réttan stað getur það leitt til þess að tækið virki ekki.
- Þurrkaðu upp allt vatn sem gæti hafa lekið út inni í tækinu þegar þú hefur fjarlægt vatnsbakkann.

2 - Samfellt frárennsli

- Það er líka hægt að tæma vatn úr tækinu sjálfkrafa í niðurfalli. Þá þarf að tengja vatnsslöngu við tækið (fylgir ekki).
- Fjarlægðu gúmmítappann af aftara úttakinu fyrir frárennisslöngu. Tengdu frárennisslöngu og leggðu hana að niðurfalli eða öðru viðeigandi útrennsli.



Fjarlægðu gúmmítappann

Tengdu slönguna við úttak frárennisslöngu

- Gakktu úr skugga um að slangan sé fest vel til að hún leki ekki.
- Leggðu slönguna að niðurfallinu og gættu þess að brot á henni hindri ekki vatnsflæðið.
- Settu slönguendann niður í niðurfallið og gættu þess að hann beinist niður þannig að vatnið renni greiðlega. Gættu þess að slangan beinist ekki upp á við.
- Gakktu úr skugga um að vatnsslangan liggj neðar en frárennisslúturinn á tækinu.
- Stílltu á viðeigandi loftraka og þann snúningshraða sem óskað er eftir
- á tækinu svo samfellt frárennsli geti hafist.

ATH!

Taktu frárennisslönguna af úttakinu og settu gúmmítappann aftur í þegar hættu á notkun samfellds frárennissli.

UMHIRÐA OG VIÐHALD

Umhirða og hreinsun loftþurrkara
Slökktu á loftþurrkarannum og taktu klóna úr sambandi við
vegginnstungu áður en tækið er þrifið.

Að þrifa grindur og hús

- Notaðu vatn og mild þvottaefni. Notaðu hvorki bleikiefni né þvottaefni/vörur sem innihalda svarfefni.
- Ekki sprauta vatni beint á tækið. Sé það gert getur það valdið rafhöggi, skaðað einangrun eða orsakað ryðmyndun í tækinu.
- Ryksugaðu eða burstaðu reglubundið af grindum fyrir loftinntök og útblástursgrindur (þær verða fljótt óhreinar).

Að þrifa vatnsbakkann

Þrífðu vatnsbakkann hálfsmánaðarlega til að koma í veg fyrir myglumyndun og bakteríur. Settu svolítið af hreinu vatni og mildu þvottaefni í vatnsbakkann. Snúðu vatnsbakkann svo vatnið nái að snerta alla fleti. Helltu vatninu burt og skolaðu vatnsbakkann hreinan.

ATH! Ekki þvo vatnsbakkann í uppþvottavél. Þegar búið er að þrifa vatnsbakkann er honum komið fyrir á réttum stað á ný (loftþurrkarinn virkar því aðeins að vatnsbakkinn sé rétt settur í).

Að þrifa loftsíuna

Skolaðu loftsíuna að baki fremri grind og þrífðu hana að lágmarki hálfsmánaðarlega (oftar ef með þarf).

ATH!
HVORKI MÁ SPÚLA SÍUNA NÉ ÞVO HANA Í UPPÞVOTTAVÉL.

Að taka í sundur:

- Taktu í flípa síunnar og dragðu hana út og að því búnu niður.
- Þrífðu síuna í heitu sápuvatni. Skolaðu síuna og láttu hana þorna áður en hún er sett aftur á sinn stað. Ekki þvo síuna í uppþvottavél.

Að setja í:

Settu fyrst efri hluta síunnar í tækið og þrýstu svo neðri hlutanum



inn.

VARKÁRNI!

EKKI nota loftþurrkarann án síu. Óhreinindi og ló stífla tækið og draga úr virkni þess.

ATH!

Hægt er að strjúka af húsi og framhlið með klút án olíu eða þvo með klút sem vættur hefur verið í röku vatni með fljóttandi uppþvottaefni. Skolaðu vandlega og þurrkaðu af. Notaðu aldrei sterk hreinsiefni, vax eða bón á framhlið hússins. Þú skalt kreista umframvatn úr klútunum áður en þú þurrkar í kringum stjórnborðið. Of mikið vatn í eða við stjórnborðið getur skemmt tækið.

BILANAGREINING

Skoðaðu töfluna áður en haft er samband við viðgerðamann.

VANDAMÁL	ATHUGAÐU
Tækið fer ekki í gang	<ul style="list-style-type: none"> Gakktu úr skugga um að rafmagnsklóin sé tengd við vegginnstunguna á réttan hátt. Athugaðu rafmagnstöflu/lekaliða hússins. Loftþurrkarinn hefur náð tilgreindu rakastigi eða vatnsbakinn er fullur. Vatnsbakinn er ekki í réttri stöðu. Athugaðu að tækið biður sjálfkrafa í 3 mínútur fyrir ræsingu við endurræsingu.
Loftþurrkarinn þurrkar loftið ekki nógu vel	<ul style="list-style-type: none"> Tækið þarf lengri tíma til að þurrka loftið. Gakktu úr skugga um að gluggatjöld, rimlatjöld eða húsgögn séu ekki beint fyrir framan eða aftan loftþurrkarann. Kannaðu að stýrihnappar loftþurrkunar séu rétt stilltir. Gakktu úr skugga um að allar dyr, gluggar og önnur op séu vandlega lokað. Stofuhitinn er of lágur, undir 5°C (41°F). Það er vatnsgufa í rýminu (t.d. frá steinolíuhitara).
Það heyrir of mikið í tækinu við notkun	<ul style="list-style-type: none"> Loftsían er stífluð. Tækið hallar (á að standa lóðrétt). Undirlagið er ekki slétt.
Frost á spólunum	<ul style="list-style-type: none"> Þetta er eðlilegt. Loftþurrkarinn er búinn sjálfvirkri afþíðingu.
Vatn á gólfi	<ul style="list-style-type: none"> Kannaðu hvort öll slöngutengi séu ekki vandlega hert og hvort það sé leki frá þeim. Vatnsbakki er notaður til að safna vatni en aftari afrennslistappi hefur verið fjarlægður.
ES, AS, P2 eða Eb birtist á skjánum	<ul style="list-style-type: none"> Þetta eru villukóðar og verndarkóðar. Sjá kaflann AÐGERÐIR Á STJÓRNBOÐI.

The design and specifications are subject to change without prior notice to enable product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

The information may be subject to changes. Inadvertent errors in information may occur. / Informationen kan komma att ändras. Oavsiktliga fel i informationen kan förekomma. / Informasjonen kan endres. Det kan forekomme utilsiktede feil i informasjonen. / Oplysningerne er med forbehold for ændringer. Der kan forekomme utilsiktede fejl i oplysningerne. / Tietoihin voi tulla muutoksia. Tiedoissa voi olla tahattomia virheitä. / Upplýsingarnar gætu verið háðar breytingum. Óviljandi villur gætu hafa slæðst inn í upplýsingarnar.

CANVAC

Q AIR

Canvac kvalitetsgaranti gäller för konsument (omfattar ej förbrukningsdelar). Läs mer på www.canvac.se/garantier

Canvac's guarantee of quality for the consumer (does not include wear parts). Read more at www.canvac.se/garantier.

Canvac kvalitetsgaranti gjelder for forbruker (omfatter ikke forbruksdeler). Les mer på www.canvac.se/garantier

Canvac's kvalitetsgaranti gælder for forbrugere (omfatter ikke forbrugsdele). Læs mere på www.canvac.se/garantier

Canvac-laatumakuu koskee kuluttajia (takuu ei kata kuluvia osia). Lisätietoja saa osoitteesta www.canvac.se/takuut

Canvac-gæðaábyrgð fyrir neytandann (á ekki við um slit á íhlutum). Lestu meira á www.canvac.se/garantier

Elon Group

Canvac-produkter distribueras och marknadsförs av Elon Group AB.

Elon Group AB, Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro

Elon Group | 010-220 40 00 | elongroup.se

Support och service: canvac.se

